TWEEDE JAARGANG — Nr. 35.

PRIJS : 2 FR.

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 19 SEPTEMER 1947.

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG



SEPTEMBER

1	M	0.34	12.49
2	D	1.07	13.20
3	W	1.39	13.52
4	D	2.12	14.23
5	V	2.46	14.56
6	Z	3.19	15.33
7	Z	4.00	16.19
8	M	4.53	17.14
9	D	5.54	18.29
10	W	7.22	20.02
11	D	7.58	21.34
12	V	10.10	22.39
13	Z	11.05	23.28
14	Z	11.48	—
15	M	0.11	12.30
16	D	0.51	13.09
17	W	1.31	13.46
18	D	2.09	14.24
19	V	2.47	14.59
20	Z	3.24	15.37
21	Z	4.05	16.21
22	M	4.54	17.10
23	D	6.06	18.29
24	W	7.16	20.14
25	D	8.52	21.37
26	V	10.07	22.31
27	Z	10.53	23.09
28	Z	11.24	23.39
29	M	11.48	—
30	D	0.08	12.22

Berekend volgens het officieele uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : **Nieuwpoortsteenweg, 44**
Oostende - P.C.R. S. BOLLINNE **4189.87**

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: **Binnenland: 1 jaar: 100 fr.**
TEL. Nr 72523 **Nederland: 12 gulden.**

De Uitvoer naar Frankrijk

ter attentie van Minister Van Acker

Om de gewoonte niet te verliezen en nu van Hoogerhand geeist werd, dat men in vishandelskringen aan de Kust zou akkoord komen met het oog op de uitvoer naar Frankrijk, had Vrijdag 'n nieuwe vergadering plaats onder voorzitterschap van de heer Victor Cornellie.

Dat de zienswijzen verdeeld waren, zal niemand verwonderen.

Dat zij die vóór de oorlog naar Frankrijk exporteerden, hun rechten verdedigen en de anderen er andere principes op na houden, spreekt van zelf.

In de huidige omstandigheden vrij naar Frankrijk uitvoeren, is onmogelijk, hoe gezond en vruchtbaar het ook voor de visserij moge zijn en welke vertellingen ook de ronde doen.

Alleen vrije concurrentie, kan voor de visserij een maximum in prijs opbrengen.

Vele redenen echter, liefst niet altijd in het openbaar gediscusseerd, maken het echter voorlopig onmogelijk en zouden tenslotte zeer slecht zijn voor de handelaars zelf op gebied van clearing, verzendingskosten, vervoer, enz...

Ook in Holland heeft men dat begrepen en moest er aldaar meer aangevoerd worden, dan zou men sinds lang niet vitten, zou de regering zelf ingrijpen en zou het landsbelang voorgaan.

Bij ons is het anders gesteld. En het mag een schande genoemd worden dat, terwijl men bvb. aan het onderhandelen is te Parijs om de hoogste prijs te bekomen, men er plots een telegram van Belgische zijde ziet toekomen, dat men er goedkoper kan leveren, met de gevolgen welke we kennen.

Daarmee dient men niet de visserij en de vishandel van ons land.

Dat er toestanden niet helemaal in orde zijn, weten we.

Dat belanghebbenden zelf te veel het eigenbelang inzien, is ook waar. Maar dat men zijn toevlucht neemt tot zulke methodes, valt niet goed te praten.

Ouderen hebben rechten; jongeren moeten zich kunnen opwerken. Maar aan de eerste de beste koper, die nooit aan export deed die weinig of niets koopt of van een visleurster ook al een exporteur maken, is belachelijk.

In Noorwegen, Denemarken en Holland is men niet gerangschikt onder de vishandelaars-verzenders en leurders. Er is daar ook een onderscheid tussen winkelier en groothandel.

Iemand, die niet in Holland woont, kan er zijn rechten als groothandelaar niet doen gelden, enz...

Men moet orde scheppen in het bedrijf, want dat ontbreekt bij ons en is oorzaak dat velen er zo gemakkelijk een gelegenheid in vinden om van rechten te spreken en wat weten wij al.

Nu alles gezamenlijk zou kunnen uitgevoerd en er daardoor wat zou kunnen op verdiend worden moet men eenerzijds begrijpen, dat elk volgens zijn vermogen zijn kapitaal stort; dat er baanbrekers waren, van vóór de oorlog aan wie we het te danken hebben dat we kunnen uitvoeren.

Ja, er zijn zelfs firma's die alleen met Frankrijk werkten en elkeen in ons land gerust lieten.

Aan hen die hier te lande alleen werkten en nooit hun kapitaal op de export riskeerden, thans gelijke rechten toekennen gaat ook niet.

Uit al de moeilijkheden dient de middenweg gevonden en al is die nog zo rechtvaardig, toch zullen er altijd misteyredenen zijn.

En het zijn gewoonlijk dezen, die minst van al kopen en minst van al hun initiatief aan de dag leggen, welke zich het onhandelbaarst tonen of de moeilijkheden trachten te vergroten.

EEN OPLOSSING ?

Thans werd een oplossing voorgesteld. Deze is 50 t.h van de uitvoer toe te kennen aan de vroegere exporteurs, a prorata van hun vroegere uitvoer De andere 50 t.h. aan alle vishandelaars volgens hun aankopen in de kustmijnen.

Dit voorstel is ver van slecht te noemen.

Het kan verbeterd worden en het valt te zien wat men begrijpt als vroeger exporteren !

Vooraf dient echter nog bepaald op welk jaar het zakencijfer zal genomen worden en welk minimum van aankoop elkeen zal hoeven te hebben om te kunnen in aanmerking komen. Daarenboven zou dienen bepaald, wie als groothandelaar-verzender en wie als zodanig niet mag aanzien worden.

Alleen de rechtstreekse aankopen ter vishalle zouden mogen gelden.

De leiding van zo'n zaak zou onpartijdig moeten geschieden en ons dunkt, dat zowel van reders- als van vishandelszijde, zou moeten aangedrongen worden op het tot stand komen van een commissie onder voorzitterschap van iemand gans aangewezen om door zijn bevoegdheid en onpartijdigheid buiten alle verdenking te staan.

De heer Velthof, directeur der Oostendse vissershaven zou in dat opzicht aan visserij en vishandel, alsook aan het land grote diensten kunnen bewijzen en de twistpunten welke thans oorzaak waren van wantrouwen en moeilijkheden, zouden kunnen vermeden worden.

Zij die zich niet willen onderwerpen, zouden radikaal moeten uitgesloten worden.

Het land en de visserij kunnen er slechts bij winnen !

Waar blijft de Propagandacommissie ?

Het is thans een werkelijkheid geworden dat er 's Dinsdags geen vlees meer mag opgediend noch verkocht worden en alhoewel dit aanvankelijk geen invloed scheen te hebben op het visverbruik, toch moet men, gezien de schaarste aan eieren, tot de vaststelling komen, dat dit het ogenblik is om door een practisch doorgedreven propaganda, het vis- en garnaalverbruik meer in gang te doen vinden.

In veel restaurants kan men de Dinsdag en Vrijdag slechts vis bekomen. Alzo is elkeen willens nillens, verplicht vis te leren eten.

En wat doet de propagandacommissie ondertussen om van deze uitzonderlijke gelegenheid gebruik te maken ?

Buiten de huishoudelijke afdeling, wordt niets gepresteerd en dat kan slechts te betreuren vallen.

Weliswaar beschikt men over geringe middelen !

Maar kost elke week een korte causerie voor de radio, dan geld !

En hoeveel dag- en weekbladen zouden niet gretig kosteloos een plaats openlaten voor de enkele gepaste artikelen zoals :

1. Welke vis is nu op zijn best en goedkoopst ?
2. Hoe wordt vis ingepakt en verzonden ?
3. Enkele films over het vangen, kuisen en verzenden van vis.
4. De prijs van verzenden, enz...

Weet men dat vis te 18 uur uit Oostende of Zeebrugge verzonden per spoor, de andere morgen te 8 uur reeds in Aarlen is ?

Waarom aan de restaurateurs en viswinkeliers van het Binnenland geen affichen bezorgd met spreuken zoals :

«Eet vis plat of rond en blijf sterk en gezond»

«One herring a day, keeps the doctor away»

In 1938 had te Aalst een tentoonstelling plaats met als opschrift : «Van de Zee tot op de tafel van de verbruiker».

Vorige week zond een groothandelaar aan talrijke klienten viswinkeliers een gekleurde affiche «Eet vis de vleesloze dagen».

Deze gekleurde affiche werd door de viswinkeliers gretig uitgeplakt. De drukkerij van «Het Nieuw Visscherijblad» heeft dergelijke affiches ter beschikking van de viswinkeliers à 10 fr. per stuk, door storting van dit bedrag op postcheck Nr. 4189.87 van S. Bollinne, Oostende.

Nog veel interessante aangelegenheden zouden met kleine finantiële middelen door de propagandavereniging kunnen aangepakt worden.

Ook voor de haring, gerookt, gestoomd of in kippers verwerkt is een enorm arbeidsveld te bewerken.

Waarom daaraan niet gedacht wordt nu millioenen kgr haring aangevoerd worden door eigen vloot, begrijpen we niet.

De resultaten zouden nochtans niet uitblijven.

De Tegenspoed van de «Victor Billet»

HET TWEEDE WEERKUNDIG SCHIP NIET TE VINDEN

WIE IS HIER VERANTWOORDELIJK ?

Op 15 Augustus j.l. verliet het eerste Belgisch weerkundig schip P.F. 57 «Victor Billet» de haven van Oostende met een dubbel bemanning aan boord om in Norfolk (Verenigde Staten) een tweede weerkundig schip te gaan opzoeken. Zaterdag j.l. liep de «Victor Billet» terug de haven van Oostende binnen. Het was niet vergezeld. Toen men in Norfolk aankwam, vond men het tweede weerkundig schip niet.

WAT IS ER GEBEURD ?

Te Norfolk gingen de betrokken officieren op zoek naar het tweede schip dat moest bemand worden. Zij vonden er echter nergens een spoor van. Weliswaar werd er een ander vaartuig te hunner beschikking gesteld, maar het beantwoordde niet aan de gestelde vereisten, was te klein en de prijs was daarenboven merkelijk hoger. Consultaties met de bevoegde diensten te Brussel leverden geen uitslag op ; onderhandelingen met de Amerikanen evenmin: er was geen schip voor België ! Ten slotte moest men van de nood een deugd maken. Op 1 September werden te Norfolk de meertouwen losgegooid en werd dwars door de Atlantische Oceaan koers gezet naar Oostende.

BOVENDIEN NOG MACHINEDEFECT

Gedurende de heenreis is de stuurinrichting gebroken. Men gelukte er in ze op afdoende wijze te herstellen. Hierbij zou het echter niet blijven.

In de nacht van 6 op 7 September - bijgevolg gedurende de terugreis - geraakten de ketels onklaar en weigerden te werken. Op 1.700 mijlen van onze kust, nog vóór de Azoren bereikt werden, viel het schip stil. Men beschikte over geen electrische stroom meer en slechts een kleine hoeveelheid zoetwater was nog voorradig.

Na 10 uur hard werken gelukte men erin één ketel opnieuw in werking te krijgen. Een te Norfolk aangekochte Dieselmotor bewees zijn diensten voor de electriciteit. Men kon weer vooruit aan 5 knopen per uur. Men dacht er aan op de Azoreneilanden binnen te lopen. Dit was ten slotte niet nodig vermits men intussen er in gelukt was een snelheid van 15 knopen te ontwikkelen, wat volstond om verder door te varen.

ONTBERINGEN

Tengevolge van het onklaar geraken van de ketel kon de distileermachine niet meer werken en bleef de bemanning drie dagen zonder zoetwater. Door deze omstandigheden heeft men het ook één dag zonder brood moeten stellen. Zeebeschuiten moesten voor de dag gehaald worden. Fruit was gedurende de terugreis insgelijks niet voor handen.

OP 5 OCTOBER AANST. MOET DE «VICTOR BILLET» OPNIEUW REISVAARDIG ZIJN

Na de verloren reis naar de Verenig de Staten moet de «Victor Billet» op 5 October a.s. zijn plaats innemen in de ketting van weerkundige schepen in de Atlantische Oceaan. De aangeduide positie hiervoor zou zijn 47 gr. Noorderbreedte en 15 gr. Westerlengte. De «Victor Billet» is aangewezen om een Hollands weerkundig schip af te lossen. Valt nu nog af te wachten of alles wel tijdig in orde zal zijn.

De eerste reis liep op een mislukking uit. In sommige zeevaartkringen wordt beweerd dat in verband met het voorval te Norfolk, Groot-Britanië zou bereid zijn kosteloos één eenheid af te staan, die als weerkundig vaartuig zou kunnen dienst doen.

Laat ons afwachten, want te veel on gerijmdheden werden over dit alles reeds uitgebazuind.

We vragen ons af wie voor dergelijke wantoestand verantwoordelijk dient gesteld ?

Wordt onze marine en zeemacht een millioenenkolk zonder nut, alleen goed voor parade en zoetwaterhelden.

En is het op die wijze dat een miljard frank op 's land begroting dient verkwist ?

Het staaltje van de reis der «Victor Billet» en de tot op heden nog niet betaalde bemanning, is kenschetsend voor de wanorde welke hier schijnt te heersen.

Een Belgische-Hollandse Visserijalmanak

BRENGT 1948 ONS EEN PRACHTWERK ? BELANGRIJKE HOLLANDSE MEDEWERKING

Het is onze lezers bekend hoe voor het eerst in 1934 een Belgische visserijalmanak, zoals die in Engeland, Holland en Duitsland uitgegeven werd, te voorschijn kwam.

Sedertdien was dit werk in de visserijkringen tot een onmisbare gids uitgegroeid.

Volgend jaar zou dit werk zijn 10e uitgave beleven en hebben de uitgevers geen moeite gespaard om het van allerlei nuttige gegevens te voorzien.

IN HET RAAM VAN DE BELGISCH - HOLLANDSE SAMENWERKING

Vorig jaar werd de Belgische visserijalmanak ook reeds fel in Hollandse visserij- en vishandelskringen verspreid.

Dit heeft de uitgevers er toe geleid zich de medewerking te verzekeren van Hollandse specialisten in het vak.

Buiten de talrijke sociale en maritieme aangelegenheden, de zeeman aanbelangend, wordt thans ook aan de vishandel een bijzondere aandacht verleend.

Dit belangrijk werk zal 500 blz tekst beslaan en zo mogelijk, een Hollandse en Belgische zeekaart bevatten. Daarbij worden behandeld : Alle sociale aangelegenheden Hollandse en Belgische reders en vishandelaars aanbelangend en verschijnt voor het eerst, de lijst der Belgische vishandelaars per stad gerangschikt, alsook deze van alle vishandelaars welke ter vismijnen van de kust ingeschreven zijn met de reglementen, tarieven, taxetabellen, lijst der reders en visserssvaartuigen ,enz...

In een woord, het jubileumnummer van de Belgische visserijalmanak dat tot een Belgisch-Hollands werk zal uit groeien belooft om iets van het beste te worden, welke men maar kan geven.

Het werk zal geillustreerd worden met verschillende foto's.

Zij die er een annonce willen in plaatsen doen goed zich voor 1 Okber tot de uitgevers of ons blad te wenden.

Ook de lezers welke het werk van nu af willen bestellen, doen best zich nu reeds te laten inschrijven.

De Visserijalmanak 1947 Uitverkocht

Nog geregeld ontvangen we vraag voor visserijalmanakken 1947. Deze almanakken zijn uitgeput. Elders in ons blad zal men reeds kunnen vaststellen, dat de almanak voor 1948 in voorbereiding is.

MEN WENST TE KOPEN
LEDIGE VATEN
Rederijkaai Oostende
Adres: Firma BRUNET,
(305)

De Miserie van onze Garnaalvissers

Na de noodkreet welke vorige week voor de garnaalvisserij geslaakt werd, wordt men gewaar in welke moeilijke toestand onze garnaalvissers reeds verkeren,

De vissersreders welke zelf niet meevaren of met eigen kinderen, zullen het moeilijk te boven komen.

Deze week bleven talrijke kustvissersvaartuigen liggen. En dat is te begrijpen.

Op de kustvisserij varen zo het geen familie of eigendom is, alleen de schippers met een vergunning, onbekwame motoristen en al wie niet graag lang op zee blijft.

De grote rederijen hebben ondertussen het puik van de bemanning aan boord van de talrijke nieuwe en konfortabele trawlers genomen, daar hier alleen de bemanning nog goed hun brood verdient.

De toestand zal er niet op verbeteren, nu nog geen garnaal naar Frankrijk wordt uitgevoerd op een ogenblik dat zulks reeds het geval had moeten zijn. In de verantwoordelijke middens, heeft men afgezien van de maximum prijs van 35 fr. aan de vissers omdat men heeft moeten inzien dat dergelijke maatregelen niet houdbaar waren.

Ook vóór de oorlog hebben we garnaalprijzen gekend welke van 1 tot 24.60 fr gingen.

Waar de ravitailleringskringen wel mochten de hand aan houden is aan de overdreven prijzen welke soms in viswinkels gevraagd worden.

Te Gent noteerde men vorige week 46 fr. per kg., waar men ze invoert of binnensmokkelt uit Holland aan 8 tot 10 fr. en men ze aan de kust niet meer dan 25 fr per kg betaalde voor mooie waar.

Wanneer zal men in regeringskringen begrijpen dat alleen naar gezonde toestanden kan teruggekeerd van het ogenblik de import zal afhankelijk gemaakt worden van de aankopen aan de kust.

Hoe wil men gezonde toestanden scheppen als de Dienst voor Contingenten en Vergunningen aan de eerste de beste groentenhandelaar vergunningen toekent voor gepelde en ongepelgarnaal aan prijzen welke 50 t.h. lager zijn dan op onze kust. De verbruiker is er niet mee bevoordeligt ; integendeel men gebruikt hem om op zijn rug grote winsten te verwezenlijken.

Dit verwekt daarenboven ongezonde concurrentie een heeft een geweldig slechte invloed op de prijzen voor de visser.

Hoelang zullen de garnaalvissers nog moeten vragen opdat alleen vergunningen zouden afgeleverd worden volgens de aankopen aan de kust ?

Waarom een taxe op de uitvoer, waar deze toch logisch gesproken, zou dienen toegepast op allerlei producten welke ons land zelf voortbrengt en toch ingevoerd worden, zoals vis, garnaal en andere schaaldieren.

De huidige slechte regeringspolitiek leidt de visserij naar de afgrond.

Men zal het pas gaan begrijpen als het te laat is.

Vrij Tribuun

Waar gaan we heen ?

VERDEELT OM TE HEERSEN !
DIT IS DE LEUZE VAN UW TEGENSTREVERS
EENDRACHT MAAKT MACHT !
DIT MOET UW ANTWOORD ZIJN !

Het is onbetwistbaar dat de ontstemming in het visserijbedrijf wegens het gebrek aan beleid en leiding toegenomen is. In de visserijmiddens wordt zelfs gesproken van een aanstaande crisis, die zeer scherpe afmetingen zou kunnen aannemen.

De meeste moeilijkheden waarmede de visserij thans af te rekenen heeft zijn toe te schrijven aan het onbehendig optreden bij het beheer van deze bedrijfstak.

De visserijmiddens vragen niet liever dan aan het bedrijf zelf de faam te geven die het trouwens waardig is. Deze die echter de leiding zouden moeten geven, verwekken echter de indruk dat zij er naar streven de kust- middenslag- en private diepzeevisserij uit te schakelen. Men heeft aldus op voortvarende en ondoordachte wijze een reeks hesluiten getroffen, die noodzakelijk moeten voor gevolg hebben onze nijverheid in de afgrond te storten.

Het ligt voor de hand dat de heersende moeilijkheden niet zullen kunnen overwonnen worden als het huidig stelsel in voege blijft. In de visserij worden sterke en zwakke groepen waargenomen. De zwakke groepen moeten in de eerste plaats aanspraak kunnen maken op steun van Hogerhand. De sterke groenen zullen er wel voor zorgen dat zij in goed vaarwater blijven.

Van hoger hand schijnt men de tegenactie vanwege de zwakken niet te vrezen. Waarom zou men trouwens moeten enige vrees koesteren ? Men staat tegenover weerloze en ongeorganiseerde enkelingen. die niet in staat zijn door hun verdeeldheid de minste eisen te stellen.

Het is volop een wedloop geworden om over de sterkste en modernste schepen te beschikken. waarmede men een onderlinge strijd aanbindt. De kleine reders zullen in deze strijd ten onder gaan. Wij hebben nog horen spreken van organisatie bij de herbouw van de visserijvloot, waarbij de Regering zelf een rol zou spelen. Wat kwam er ten slotte terecht van al de plannen, die zelfs gedurende de bezetting besproken werden ? Niets, tenzij een strijd zonder genade. die slecht moeten afloopen en in elk geval niet in het belang der kleine ondernemingen, onder zoveel oogpunten nochtans de belangrijkste.

Wij denken aan die grote kapitalen die in de visserij belegd werden voor de herbouw of nieuwbouw van zeer sterke schepen. Veeleer had men deze kapitalen nuttiger kunnen besteden. Onze gedachten gaan naar de koopvaardij, wàar nog een schreeuwend tekort bestaat aan tonnemaat. Zij gaan naar de uitrusting der aanverwante vakken van de visserij, uitrusting die nog alles te wensen overlaat. Bestaan er koelhuizen, om de massale aanvoer af te leiden en aldus een regelmatiger markt in stand te houden ?

Is het werkelijk nu reeds te laat opdat de grote massa zich zou verzetten tegen haar ondergang ? Het antwoord luidt bevestigend, als de bedreigde middens verdeeld blijven. Alles wordt nu buiten haar weten en wil om beslist. Ziemaar naar V.O.Z. O.R. de sociale wetgeving en zoveel andere belangrijke zaken. Straks zal men overgaan tot de uitvoering van de genomen beslissingen en zullen de betrokken kringen dan alleen de ware draagkracht beseffen.

Misschien is het toch nog niet te laat, als er een sterke organisatie tot stand komt. Doch zij moet er zonder verder verwijl komen. Wij rekenen op jonge krachten, die zich kunnen steunen op de wijze raad van de ouderen in het vak.

Van op de uitkijktoren
Frans Roose

Wanneer Garnaalexport ?

Terwijl onze onderhandelaars te Parijs ons nogal gemakkelijk wijs gemaakt hebben, dat het zeer veel moeite heeft gekost om 50.000 kg garnaal te mogen uitvoeren naar Frankrijk, is van al die beloften nog niets in huis gekomen en hebben de Hollanders het in 48 uur weten te bolwerken dat zij, die vóór de oorlog geen kg naar dat land verzonden, er thans 225.000 kg. ongepeld mogen verzenden en het ook volop doen.

Ofwel zijn onze betrokken ambtenaars welke er heen gingen onbekwaam te onderhandelen ofwel is het opzet.

Het gaat niet op dat een Belgische Fransman zo gemakkelijk kan komen traiteren met Hollanders waar onze officiële onderhandelaars te Parijs tot op heden veel beloofd werden, maar niets bekwamen.

Wie houdt men voor de aap ?

Van al die mooie woorden krijgen we genoeg. Alleen daden Menheren en geen dramatische woorden, tellen!

Nieuwsjes van Vozor

ZAL GEEN SCHADE MEER UITBETAALD ?

Naar we vernemen zou op bevel van minister Van Acker geen enkel schade meer uitbetaald worden totdat bij VOZOR bekend is welk bedrag in zijn geheel voor de geteisterde vloot zal hoeven betaald.

Rekening houdend van de traagheid waarmede de schattingen geschieden betekent dit een geweldige handicap temeer voor de visserijreders.

Daar de sommen aan de visserij uit te betalen van weinig betekenis zijn, ten opzichte van de totale oorlogsschade aan de koopvaardijreders uit te keren,, hopen we dat minister Van Acker er zal voor zorgen, dat de kleine man door zijn beslissing niet zal gehandicapeerd worden en dat in elk geval voor de visserij die maatregel niet zal toegepast worden.

De maatregel door de minister genomen is gezond. Men moet weten hoeveel te betalen valt, vooraleer daarmee aan te vangen en VOZOR had dergelijke berekening reeds lang moeten doen.

Of de kleinen thans hiervan moeten slachtoffer zijn is een andere zaak.

GEVAARLIJKE ZONES WORDEN BEVIST

In de bevoegde zeevaartmiddens wordt gesignaleerd dat Belgische vissers het bedrijf uitoefenen ten N. van Terschellingen en langs de Nederlandse Kust.

Deze visgronden zijn niet vrij van mijnen, zodat de visserij aldaar gevaarlijk is.

Naar verluidt zal V.O.Z.O.R. vermoedelijk weigeren over te gaan tot de uitbetaling van schadevergoeding voor verlies of beschadiging van vistuig aldaar opgelopen, zelfs als hieromtrent een bijzondere verzekering afgesloten werd.

Hachelijk Avontuur van Bretoense Zeelieden

EEN HELE NACHT OP ROTSEN DOORGEBRACHT

Veertien leden van de bemanning van de sleepboot der haven van Brest die vorige nacht voor «Pointe de la Jument» is gezonken hebben zich tot het krieken van de da aan de rotsen vastgeklampt. Omstreeks 4.30 u. 's morgens werden de schipbreukelingen, totaal uitgeput, door de bemanning van twee vissersloepen opgemerkt. De veertien mannen werden heelhuids aan wal gebracht.

DIESELMOTOREN
AWA
BRUSSEL
DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ
Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij :
L. A. ASPESLAGH
Poststraat, 12 - Oostende
Tel.: 71.498. (67)

Het Handelsregister

Een nieuw ontwerp van wet om de bestaande wetgeving in zake handelsregister te wijzigen werd onlangs medegedeeld aan de handelsrechtbanken.

De aanvraag tot inschrijving wordt afgegeven aan de referendaris, die ze voor advies overmaakt aan de handelskamer. Deze laat haar advies kennen aan de referendaris, die beslist of de aanvraag moet aanvaard worden of geweigerd. Bij weigering is er verhaal mogelijk vóór de Minister van Justitie. Bij aanvaarding, wordt de aanvraag ingeschreven; een exemplaar van de inschrijving wordt overgemaakt aan de Handelskamer, die op haar beurt de inlichtingen moet verstrekken aan de Federatie van de Handelskamers, belast met de dienst der centralisatie.

De vermeldingen die op de inschrijving moeten aangegeven worden zijn talrijk en ingewikkeld. Men mag zich afvragen hoe de verzoekers er zullen uit wijs geraken om de vereiste formulieren behoorlijk in te vullen, waar het merendeel van hen niet in staat is te antwoorden op de nochtans eenvoudige vragen van de formulieren die thans gebruikt worden.

Buiten de vermeldingen dienen er bescheiden voorgebracht, o.a. een uittreksel uit het strafregister, handtekeningen-type, enz... Wat zal er geworden van de handelaars die geen handtekening kunnen zetten, lijk het gebeurt, hoe ongelooflijk dit ook moge schijnen.

Dit project betekent onbetwistbaar een ernstige vooruitgang op de bestaande wetgeving, want de inlichtingen die moeten gegeven worden zullen de personen, die een handelsregister willen raadplegen, toelaten beter de ware toestand te kennen van de handelaar met wie ze wensen zaken te doen; maar, het is nogal ingewikkeld en zou een gespecialiseerde dienst moeten ingericht worden om de aanvragers in te lichten en te helpen.

Vele mensen beelden zich in dat de griffies van de handelsrechtbanken daartoe zijn ingericht. Zulks is een vergissing. Het handelsregister is maar een accessoir bij al het werk dat op de griffies rust, die niet speciaal zijn ingespannen en over geen personeel beschikken om de mensen te helpen die niet bekwaam zijn om de formulieren nauwkeurig in te vullen.

Er zijn sancties bepaald voor de vrijwillige, en zelfs de onvrijwillige onjuiste aangiften.

Het inschrijvingsrecht wordt gebracht op 200 frank; dat der aanvullende inschrijvingen op 100 frank; de boete wordt gebracht op het vierdubbele recht voor de aanvullende inschrijvingen die niet werden aangegeven binnen de wettelijke termijnen.

De inschrijving wordt in driedubbel opgemaakt vóór dat er met enige handelsbedrijvigheid mag begonnen worden of een bijhuis geopend; de aangiften tot wijziging moeten aangegeven worden binnen de maand na de datum der feiten.

Niemand mag een handelsbedrijvigheid uitoefenen van een andere aard dan die waarvoor hij ingeschreven is.

De referendaris moet de inschrijving weigeren van personen die veroordeeld werden tot een gevangenisstraf van ten minste drie maa wegens verschillende misdrijven bepaald bij het strafwetboek, inbe pen, natuurlijk, die tegen de veil heid van de Staat: van de niet ineerherstelde gefailleerden; van diegenen die de wet op het handelsregister hebben overtreden of die tweemaal veroordeeld werden wegens oneerlijke mededinging.

De referendaris moet anderzijds ambtsbehalve uit het handelsregister schrappen de handelaars die reeds zijn ingeschreven, maar wier inschrijving had moeten geweigerd worden, alsook degenen die hun exploitatie niet zouden begonnen hebben binnen de twee maanden na hun inschrijving.

Hieruit volgt dus dat meerdere handelaars, die thans gevestigd zijn, hun handel niet meer zullen mogen voortzetten uit reden van de veroordelingen die ze opgelopen hebben of nog zouden kunnen oplopen.

De vroegere inschrijvingen blijven voorlopig geldig tot op een datum die bij K.B. zal vastgesteld worden. Zij zullen moeten in orde gebracht worden.

Het is dus nutteloos zich te haasten om een inschrijving te nemen, alvorens de wet in voege treedt, vermits alles zal moeten herdaan worden en dat de handelaars, die ten onrechte werden ingeschreven, zullen moeten geschrapt worden.

Zeer strenge straffen zijn voorzien voor de handelaars die zouden verwaarlozen zich te gedragen naar de wetgeving op het handelsregister : boeten die tot 100.000 frank kunnen gaan, sluiting van de inrichting, gevangenisstraf tot zes maanden, de zegellegging, enz...

Dit klein overzicht laat toe het enorme werk te overschouwen dat deze nieuwe wet zal medebrengen, want er zullen ongeveer vijftien duizend inschrijvingen moeten geregeld worden in de moeilijkheden waaraan gevestigde handelaars zijn blootgesteld die zich het recht zullen zien onttrekken om hun handel uit te baten.

Te koop

Humber 1937

Décapotable 6 plaatsen 17 H.P. in nieuwe staat motor herzien in fabriek.

Camionette Chevrolet 1937

750 kg. in nieuwe staat, motor herzien in fabriek.

Zich wenden : Leopoldlaan 25, Oostende.

Dag der Zeelieden

Zondag 28 September zal te Antwerpen de jaarlijkse huldebetoging plaats hebben voor de Zeelieden voor België gesneuveld.

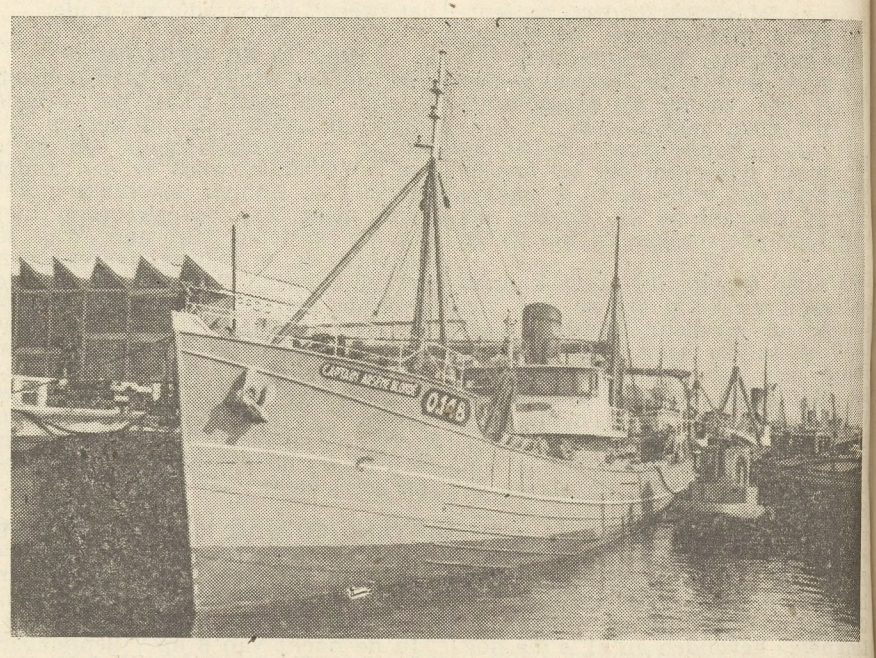
Om 10 u. 30 plechtige dienst in de St. Pauluskerk, Nosestraat. Om 12 u. stipt neerleggen van kronen en bloemen door de overheden, familieleden en afgevaardigden der verenigingen aan het gedenkteken voor het Loodswezen.

De verenigingen en het publiek worden verzocht, talrijk aan deze huldebetoging deel te nemen. De neer te leggen bloemen en kronen kunnen van 10 u. 30 af op het Loodswezen gebracht worden.

De familieleden der gesneuvelde zeelieden kunnen toegangskaarten bekomen op het secretariaat, 6, Brouwersvilet, 1ste verdieping, tussen 9 en 16 uur.

FIRMA ABACA
K. Vermeesch & L. Verhaeghe
Rederijkaai Oostende
levert aan de meest concurentiële prijzen
Garen
Touwwerk
Mixte
Staaldraad
en andere Scheepsbenodigdheden
Garens voor allen Handel
TELEFOON : 72.519

O.148 "Captain Arsène Blondé"



De N.V. Oostendsche Reederij beschikt nu over de derde eenheid die deel uitmaakt van de reeks «trawlers» van 160 voet.

Onder alle oogpunten beschouwd beantwoorden die eenheden aan de eisen der moderne techniek.

Hieronder volgen enkele karakteristieken van de «trawler» :

Grootste lengte : 164'; Grootste breedte : 27' 6"; Diepte : 15'; Waterverplaatsing : 800 ton; Schotse vlampijpketel met 3 binnenvuurhaarden, voorzien van zelfwerkende zwaar-olie-branders; Normale keteldruk : 200 lbs/ vierkante duim; Stoommachine : van het vertikaal type, drievoudige expansie, 700 H.P. aan 150 toeren; Maximum brandstoflading : 175 ton ; Visruimen : voorzien voor een lading van 160 ton; Snelheid : ongeveer 12 knopen.

Reders!!

Ostend Stores & Ropeworks N.V.

is de belangrijkste leverancier aan .de Belgische Zeevisserij voor

Trawltwine

Touwwerk

Netten

en alle visserijbenodigdheden

Burelen en Magazijnen
Hendrik Serruyslaan, 78,
Binnenkort : Rederijkaai
Telefoon : 715.42 en 713.37

(459)

Marktberichten

OOSTENDE

MARKTBESCHOUWINGEN

De visaanvoer was gedurende de afgelopen dagen minder dan verwacht werd. Bij een sterke toename van de vraag in het binnenland was het dan ook niet te verwonderen dat de prijzen dagelijks stegen, voornamelijk de prijzen der kabeljauw en in mindere mate de andere ronde vissoorten ondergingen een zeer op te merken stijging.

Het visverbruik in het binneniand is gestegen, voornamelijk ook door de verminderde aanvoer uit de Noorderlanden. Terwijl aan de andere kant ook de gunstige invloed van de verandering der vleesloze dagen op Dinsdag zich liet voelen in het visbedrijf.

Niettegenstaande het einde van het seizoen aan de kust, bleven de fijne vissoorten zeer gevraagd en werden eveneens aan stijgende prijzen verkocht. Garnaal boekte een goede daling tegenover de vorige weken.

De uitvoer naar Zwitserland was heel gering, dit tengevolge van het einde van het seizoen, in dit land.

De prijzen waren te hoog voor de uitvoer naar Engeland. Naar verluidt zullen de maximum prijzen in Engeland herzien worden zodat onze exportateurs meer vis naar dit land zouden kunnen zenden.

De uitvoer naar Frankrijk ligt nog altijd stil, verwacht wordt dat deze binnen enkele weken zal hernemen.

Voor de bezettingstroepen in Duitsland werd opnieuw een hoeveelheid vis opgekocht.

De aanvoer haring was in het begin der week minder groot dan de volgende dagen, de prijzen namen dan ook geleidelijk af naargelang de vermeerdering van de aanvoer, alhoewel ze tamelijk vast bleven.

LA SEMAINE A LA MINQUE

Apports moins importants qu'on n'aurait pu croire. La grande demande de l'intérieur du pays a occasionné une hausse continuelle dans les prix. Bien que la saison touche à sa fin, les poissons fins se vendèrent un bon prix Les crevettes par contre par suite de la non-exportations de ce produit, se sont vendues à des prix en dessous de la normale.

Le hareng s'est vendu à des prix moins cher à la fin de la semaine qu' au début.

Les exportations :

Envois minimes vers la Suisse par suite de la fin de saisons dans ce pays. Les prix étaient trop élevés pour l'exportation vers l'Angleterre. Un bruit circule concernant la révision des prix maximum en Angleterre, ce qui permettrait à nos exportateurs d'y envoyer plus de poisson.

On s'attend à voir reprendre l'exportation vers la France d'ici quelques semaines.

Une partie de poisson fut encore en voyée aux troupes belges d'occupation

Le marché intérieur :

Le pays même a fait d'assez grosses demandes de poisson vu le manque d'importation des pays nordiques. D'autre part, le jour sans viandes qui est maintenant fixé au mardi ,a aussi fait sentir son influence.

Vrijdag 12 September 1947.

Mooie aanvoer haring doch weinig verse vis op de markt aangebracht door 1 stoomtrawler en 1 motor van de Fladen, 1 motor van de Witte Bank en 3 kleine motors van de kustzeevisserij. Gezien de schaarste aan verse vis worden de weinige soorten die voorhanden zijn aan tamelijk goede en dure prijzen betwist. Haring wordt gretig opgenomen aan prijzen schommelende tussen 1110 en 2500 fr de 10 bennen .

SSO.297	Fladen	119711	453.701,—
O.224	Fladen	33228	168.343,—
O.621	Kust	409	4.410,—
O.132	Kust	297	4.620,—
O.193	Witte Bank	4069	50.180,—
O.248	Kust	613	6.050,—

Zaterdag 13 September 1947.

2 stoomtrawlers en 2 motors van de Fladenharinggronden met samen ongeveer 4150 b. haring, 3 motors van de Oost, 1 motor van de Witte Bank en 1 motor van de kustzeevisserij zijn heden van de vangst terug. De aanvoer benadert de 238.000 kg waarvan circa 208.000 kg haring. Er is dus maar weinig verse vis voorhanden wat voor gevolg heeft dat de weinige soorten die op de markt vertegenwoordigd zijn aan zeer goede en aan stijgende prijzen worden betwist. Haring boekt wederom mooie afzetprijzen. Deze gaan van 1550 tot 2200 fr. de 10 bennen naar gelang de grote en kwaliteit.

SSO.160	Fladen	72323	277.881,—
O.317	Fladen	53811	212.194,—
SSO.296	Fladen	58988	264.902,—
O.247	Fladen	31450	143.438,—
O.131	Witte Bank	7750	89.010,—
O.262	Oost	2586	45.760,—
Z.756	Oost	3396	38.585,—
O.201	Oost	3006	57.570,—
O.14	Kust	219	1.930,—

Maandag 15 September 1947.

Heden zijn 15 vaartuigen aan de vis- en haringafslag tegenwoordig n.m. 1 stoomtrawler en 4 motors van de Fladen, 4 motors van de Witte Bank, 2 motors van de West en 4 van de Kustzeevisserij. De totale aanvoer bedraagt zowat 219.000 kg waarvan het hoofdbestanddeel uit haring bestaat (160.000 kg). Deze haring wordt wederom aan mooie prijzen van de hand gedaan gaande van 1700 tot 2200 fr. de 10 bennen. Er is dus nogmaals weinig verse vis voorhanden. Tong wordt minder duur verkocht dan Zaterdag. De andere varieteiten worden gezien de schaarste aan lonende prijzen betwist.

O.175	Witte Bank	12141	106.070,—
O.111	Kust	1049	9.010,—
O.179	Fladen	14362	64.440,—
O.137	Witte Bank	4699	95.610,—
O.280	Fladen	8650	85.050,—
O.94	Fladen	19831	116.652,—
O.242	Fladen	45658	204.427,—
SSO.80	Fladen	96599	411.506,—
O.120	Witte Bank	5063	59.770,—
Z.530	Witte Bank	6035	85.890,—
N.785	West	2602	30.440,—
O.621	Kust	355	4.640,—
O.47	West	1057	10.240,—
O.7	Kust	643	6.380,—
O.53	Kust	180	1.950,—

Dinsdag 16 September 1947.

Nogmaals is de aanvoer van haring belangrijk. Deze van verse vis is wederom gering en volstaat geenszins om aan de grote vraag te voldoen. De keus is betrekkelijk klein doch de aangevoerde soorten zijn van zeer goede kwaliteit. De totale aanvoer beloopt tot ongeveer 300.000 kgr. waarvan zowat 230.000 kgr. haring en circa 70.000 kg verse vissoorten. Tong wordt gretig betwist aan hoge prijzen gaande in steeds stijgende lijn. Pladijs vindt eveneens afzet aan lonende prijzen. Over het algemeen worden alle aangeboden vissoorten afgezet aan mooie prijzen. Haring wordt verkocht aan prijzen schommelende tussen 1600 en 2000 fr. de 10 b. De aanvoer van vandaag wordt geleverd door 2 stoomtrawlers en 2 motors van de Fladen, 5 motors van de Witte Bank, 3 motors van de West, 1 van de Oost en 1 van de Kustzeevisserij.

O.269	Fladen	30239	159.538,—
SSO.159	Fladen	111373	479.366,—
SSO.293	Fladen	89546	330.655,—
O.241	Fladen	28599	217.200,—
O.140	Witte Bank	7167	142.480,—
O.257	Witte Bank	7013	88.580,—
O.261	West	1825	24.070,—
N.748	Oost	2497	56.850,—
O.254	Witte Bank	8276	163.230,—
Z.777	Witte Bank	2972	54.840,—
O.161	West	1932	20.580,—
N.737	West	1735	26.050,—
O.154	Witte Bank	5418	101.830,—
O.185	Kust	298	2.450,—

Woensdag 17 September 1947.

Heden zijn veel vaartuigen van de vangst terug n.m. 3 stoomtrawlers en 4 motors van de Fladen, 1 motor van het Kanaal, 2 motors van de Noordzee, 3 motors van de Witte Bank, 4 motors van de West en 1 motor van de Kustzeevisserij. Op een totale aanvoer van zowat 400.000 kgr stippen wij ongeveer 85000 kg verse vis en 6300 bennen haring aan. Er is een mooie verscheidenheid aan vissoorten op de markt voorhanden zodat de keuze bijzonder groot is. De vraag is eveneens zeer groot wat voor gevolg heeft dat doorgaans alle varieteiten aan goede prijzen worden ingezet en verder in steeds stijgende lijn van de hand worden gedaan. Tong wordt aan hoge prijzen ingezet om van beurt tot beurt in prijs steeds te stijgen. Kabeljauw wordt eveneens aan zeer hoge afzetprijzen betwist. De aanvoer van verse vis van heden volstaat geenszins aan de bijzondere levendige vraag te voldoen zodat mag gezegd worden dat de markt vandaag zeer lonend is voor de aanbrenger. Zeer grote belangstelling, voornamelijk voor wat betreft binnenlandse kopers.

SSO.302	Fladen	82935	316.022,—
SSO.157	Fladen	64347	294.546,—
SSO.92	Fladen	78896	256.414,—
O.108	Fladen	44561	169.626,—
O.124	Fladen	13889	105.770,—
O.282	Fladen	36070	152.327,—
O.218	Fladen	17484	62.430,—
O.290	Kanaal	14787	163.910,—
O.66	Noordzee	11646	152.710,—
O.166	Witte Bank	5651	105.220,—
O.138	Noordzee	3817	52.250,—
O.20	Kust	179	2.590,—
O.25	Witte Bank	6550	123.430,—
O.115	Witte Bank	7141	127.910,—
O.10	West	1925	20.760,—
O.194	West	1971	31.850,—
N.723	West	3798	47.900,—
N.776	West	2723	33.330,—

Donderdag 18 September 1947.

2 stoomtrawlers en 1 motor van de Fladen, 4 motors van de Witte Bank 4 motors van de West, 1 van de Oost en 3 kleine motors van de Kustzeevisserij voeren samen ongeveer 200.000 kgr haring en 33000 kgr verse vis ter markt aan. De haring welke van minder goede kwaliteit is dan de vorige dag wordt verkocht aan prijzen schommelende tussen 1100 en 1700 fr. de 10 bennen. Alle vissoorten die heden voorhanden zijn vinden afzet aan mooie en renderende marktprijzen. Ronde vis in het bijzondere wordt veel gevraagd en wordt dan ook aan hoge prijzen betwist.

SSO.164	Fladen	98770	300.992,—
SSO.298	Fladen	98308	342.939,—
O.266	Fladen	9233	30.184,—
O.248	Oost	1202	12.700,—
O.109	Witte Bank	5735	126.530,—
O.174	Witte Bank	5610	97.475,—
O.200	Witte Bank	4083	78.300,—
N.820	West	2699	36.240,—
O.276	Witte Bank	4012	103.700,—
O.60	West	676	7.310,—
O.78	West	1910	21.560,—
O.77	West	2861	30.430,—
O.621	Kust	196	3.090,—
O.53	Kust	158	1.750,—
O.185	Kuust	321	3.510,—

IJSLANDSE VISSOORTEN

Nogmaals werden in de verlopen week geen IJslandse vissoorten ter markt van Oostende aangevoerd.

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

12 Sept.	158.327 kg	687.304 fr
13 Sept.	237.259 kg	1.131.270 fr
15 Sept,	218.924 kg	1.292.075 fr
16 Sept.	298.888 kg	1.867.719 fr
17 Sept.	314.875 kg	2.173.995 fr
18 Sept.	235.774 kg	1.196.910 fr
	1.464.047 kg	8.349.273 fr

Algemene Electrische Ondernemingen

Installaties voor de Visserij
Huishoudelijke Toestellen

OUD HUIS

ALLEYN

Kerkstraat, 22 Oostende

TEL. 711.07

(480)

PRIJZEN PER KILO TOEGEKEN D AAN DE VERSCHEIDENE SOORTE N VIS VERKOCHT TER STEDELIJKE VISMI JN VAN OOSTENDE

WEEK VAN 12 TOT 18 SEPT. 1947.

PRIX PAR KILO ACCORDES AUX D IFFERENTES SORTES DE POISSON VENDU A LA MINQUE COMMUNALE D'OSTENDE

SEMAINE DU 12 AU 18 SEPT. 1947.

	Vrijdag Vendredi	Zaterdag Samedi	Maandag Lundi	Dinsdag Mardi	Woensdag Mercredi	Donderdag Jeudi
Soles — Tongen, gr.	32.00-33.40	34.60-36.80	33.80-35.40	33.20-36.00	32.80-43,40	35.40-38.80
3/4	44.80	43.20-50.40	40.20-44.20	39.40-47.20	51.20-55.20	52.80-56.60
bloktongen	44.80	40.20-53.00	44.00-46.80	43.80-51.20	55.40-59.80	56.40-60.00
v/kl.	50.00	53.40-59.40	45.80-47.20	48.00-51.80	56.40-60.40	55.40-59.60
kl.	49.20	53.00-54.00	38.00-43.40	46.50-48.00	53.00-56.00	50.40-54.00
Turbot — Tarbot, gr.	.....	33.00-37.00	37.00-40.00	35.00-36.00	26.00-33.00	33.00-36.00
midd.	.....	29.00-30.00	24.00-25.00	26.00-27.20	23.00-24.00	25.60-30.00
kl.	.....	17.40-25.00	20.00-23.00	19.30-25.20	19.40-23.00	19.00-25.80
Barbues — Griet, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carrelets — Pladijs, gr. platen	16.50	15.20	15.00-15.40	13.40-15.80	16.00-16.60	15.70-16.20
gr. iek	14.70-14.80	16.00	14.60-17.80	15.40	16.00-17.00	16.40
kl. iek	12.60-15.00	13.00	14.00-14.80	14.60-15.40	15.00-17.20	15.40-16.00
iek 3e slag	9.80-11.00	11.40	11.20-13.50	13.20-13.80	12.60-13.00	13.00-13.60
platjes	1.30-4.80	4.80-5.30	1.70-4.00	5.40-7.40	7.40-9.60	9.00-10.60
Eglefins — Schelvis, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	8.60-13.00	11.20-16.00	.....
kl.	.....	.....	2.40-5.40	3.60-5.60	2.00-7.80	5.20
Merluches — Mooie Meiden gr.	.....	.....	.....	.....	17.20	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	12.00-14.00	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	9.40-10.20	.....
Raies — Rog	9.00	5.00-7.20	6.00-9.20	6.40-10.50	5.40-12.60	8.00-10.60
Rougets — Robaard	.....	14.50	15.00	11.00-12.00	.....	.....
Grondins — Knorhaan	.....	1.70	.....	.....	1.90	1.70
Cabillaud blanc — Kabeljauw	10.40-14.00	12.80-14.80	13.80-16.80	15.80-19.00	15.80-28.60	21.50-28.00
Gullen	.....	10.70	4.50	9.80-10.50	8.80-19.80	.....
Lottes — Steert (zeeduivel)	.....	25.00	25.00	26.00	26.00-30.00	.....
Merlans — Wijting	1.60-2.80	1.70-3.40	3.40-6.40	4.20-7.20	3.40-6.80	2,20-4.40
Limandes — Schar	.....	.....	.....	9.20-14.00	13.00-14.20	11.70
Limandes soles — Tongschar	.....	.....	20.00	.....	17.00	.....
Emissoles — Zeehaai	.....	7.00-7.20	9.00	.....	9.00-10.00	7.00-7.50
Roussettes — Zeehond	.....	7.00-7.20	9.00	.....	9.00-10.00	7.00-7.50
Vives — Arend (Pieterman)	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Maquereaux — Makreel	.....	.....	11.40	14.40-14.80	13.40-16.00	12.40-13.60
Poors	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Rode knorh.	.....	.....	8.90-9.40	7.00-8.00	6.90-11.00	8.90
Raies — Keilrog	.....	.....	11.40-13.00	12.50-13.00	11.00-16.00	11.50-14.00
Homards — Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaat	.....	.....	.....	.....	6.50-7.50	.....
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling	.....	.....	.....	.....	9.20	.....
Lingues — Lengen	5.80-6.00	5.80	7.00-8.00	8.40-9.40	11.00-13.00	16.00
Soles d'Ecosse — Schotse schol	.....	.....	.....	.....	22.40-25.40	.....
Hareng — Haring (volle)	2.30-5.00	2.35-4.40	3.40-4.40	3.20-4.00	2.80-3.60	2.20-3.40
Hareng guais — IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Tacauds — Steenpost	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flétan — Heilbot	28.00-31.00	26.00-32.00	28.00-37.00	35.00-40.00	33.00-44.00	40.00-44.00
Colin — Koolvis	4.60-5.40	5.60-6.40	6.60-7.80	8.00-9.40	10.30-14.40	13.20-14.60
Esturgeons — Steur	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kreeftjes	.....	.....	.....	.....	.....	.....

ZEEVIS - GROOTHANDEL

Camille WILLEMS

sedert 1887

IMPORT EXPORT

Telefoon: 72075/76 - 72318/19
Telegram: Willemsco Oostende

OOSTENDE

(226)

GARNAAL AANVOER, OPBRENGST EN PRIJS PER KILO

	kgr.	fr.	
11 Sept	3.329	36.206	7.—-15 fr
12 Sept	3.566	26.148,60	3.50-15 fr
13 Sept	2.449	26.129,50	8,50-13 fr
15 Sept	3.713	40.101,50	6.50-15 fr
16 Sept	3.293	32.923.00	8.—-14 fr
17 Sept	2.841	31.255,00	10.—-17 fr
Totaal :	18.831	192.774,60	

Louis GEKIERE

ZEEVIS - GROOTHANDEL

VISMIJN 8-35
— OOSTENDE —

Tel. : Privé 723.09
Bureel: Vismijn 720.19

IMPORT — EXPORT

Telegramadres : Goldfish

(171)

Verwachtingen

Volgende vaartuigen zullen vermoedelijk in de loop der aanstaande visweek ter markt van Oostende verkopen :

Van het Kanaal : O.249 ; O.325 ; O.65 ; O.274 ; O.291 ; O.245.

Van de Noordzee, Witte Bank of Oost : O.223 ; N.745 ; O.257 ; O.242 ; O.174 ; O.105 ; O.112 ; O.214 ; O.204 O.246 ; O.287 ; O.121 ; O.132 ; O.167 ; O.225 ; O.62 ; O.277 ; O.119 ; O.135 ; O.81 ; O.267 ; O.186 ; O.175 ; Z.530 ;

Van de Fladen : O.94 ; O.179 ; O.215 O.268 ; O.289 ; SSO.86 ; SSO.301 ; O.217 ; O.87 ; O.286 ; O.212 O.250 ; SSO.292 ; SSO294 ; O.237 ; SSO.83 ; SSO.163 ; O.82 ; O.314 ; SSO.299 ; O.228 ; O.230.

Van de West of Kustzeevisserij : O.111 ; O.323 ; O.47 ; O.52 ; O.262 ; O.261 ; N.785 ; N.757 ; O.7 ; O.77 ; O.60 ; N.776 ; N.820 ; O.621.

Huis Raph. Huysseune

IMPORT EXPORT

VIS - GARNAAL

Specialiteit gepelde garnaal

H. R. 2151 Tel. Privé 421.06

(213) Vismijn 513.41

ZEEBRUGGE

Zaterdag 13 September 1947.

Grote tong 33-34; bloktong 37-38; Fruittong 44-46; Sch. kleine tong 48-50; Tarbot 40-46; platen : gr. 15; mid. 14,50-15,50; kleine 12,50-13; Rog 6; zeehond 5,50 fr per kgr.

Maandag 19 September 1947 :

Grote tong 32-33; bloktong 36-38; Fruitong 43-45; Sch. kl. tong 47-48; tarbot 40-44; Pieterman 31-32; Kabeljauw 15-16; platen : gr. 14; midd. 14-15; kleine 12,50-14; Rog 5-6; zeehond 5; Roobaard 16 fr. per kgr.

Dinsdag 16 September 1947.

Grote tong 40; bloktong 45; Fruittong 51-52; Sch. kleine tong 52-53; tarbot 36; pieterman 32; platen gr. 15; midd. 14,50-15; kleine 14; keilrog 10-12; rog 6-7; zeehond 6,50; roobaard 14 fr. per kgr.

Woensdag 17 September 1947.

Grote tong 39-41; bloktong 46-48; fruittong 56; Sch. kl. tong 56-60; tarbot 35-36; pieterman 36-37; platen gr. 15; midd. 14,50-15; kleine 13-14; keilrog 12-13; rog 6,50-8,50; zeehond 6; roobaard 12-13 fr. per kgr.

Donderdag 18 September 1947.

Grote tong 33-35; bloktong 37-38; fruittong 48-50; Sch. kleine tong 50-52 tarbot 35-36; pieterman 32; platen gr. 15; midd. 15-16; kleine 13-16; rog 6-7; zeehond 5; roobaard 14-15 fr. per kgr.

Firma H. Debra

GROOTHANDEL IN VIS
:: en Garnaal ::
Telefoon Heist: 513.80
EXPORT - IMPORT
(218) Zout voor de vissers

GARNAALAANVOER

11 Sept.	5.309 kg	5-24 fr.
12 Sept.	5.875 kg	3-24 fr.
13 Sept.	4.133 kg	10-26 fr.
15 Sept.	3.432 kg	13-22 fr.
16 Sept.	4.661 kg	4-26 fr.
17 Sept.	3.149 kg	8-24 fr.

Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van
Vis en Garnaal
VISMIJN ZEEBRUGGE
Tel. Privé: Knokke 612.94
(224) Zeebrugge 513.30

NIFE

Nickelen staalbatterijen steeds beschikbaar bij de agent :

D. & O. Opdedrynck

195, Nieuwpoortstwg.
17, Visserskaai
OOSTENDE

Specialiteit
Electrische
Scheepsinrichtingen

Scheepsinrichtingen

(452)

NIEUWPOORT

Dinsdag 9 September 1947.
Vis : N.721: 5.285 fr.; N.807: 24393. Garnaal :N.707: 1540 fr.; N.747 : 625 fr.; N.705: 760 fr.; N.742: 1259 fr.; N.712: 1188 fr. ; N.804: 2394 fr.; N.810: 1948 fr.; N.714: 1239 fr.

Woensdag 10 September 1947.
Vis : N.708: 460 fr.; N.713: 1670 fr.; N.721: 3685 fr.; N.50: 6150 fr.; N.812: 7300 fr.; N.817: 3550 fr.; N.716: 835 fr. N.725: 1405 fr.; N.734: 1345 fr.
Garnaal : N.712: 612,50 fr.; N.702 : 638 fr.; N.715: 570 fr.; N.714: 640 fr.; N.705: 621 fr.; N.742: 418 fr.; N.701 : 665 fr.; N.711: 1566 fr.; N.742: 507 fr.; N.754: 1198 fr.; N.707: 1087 fr.; N.753: 2296 fr.; N.810. 1273 fr.; N.735: 1499 fr. N.703: 1215 fr.

Donderdag 11 September 1947.
Garnaal : N.719: 1624 fr.; N.792 : 1309,50 fr.; N.712: 1456 fr.; N.711: 1736 fr.; N.795: 862,50 fr.; N.735: 1395 fr.; N.754: 1092 fr.; N.702: 1333 fr. ; N.701: 816 fr.; N.810: 1142,50 fr.; N.753 2605 fr.; N.804: 1918 fr.; N.715: 2015,50 fr.; N.705: 1221 fr.; N.703: 1328 fr. ; N.742: 1578 fr.; N.707: 1617 fr.; N.714: 1115 fr.

Vrijdag 12 September 1947.
Vis : N.721: 5325 fr.; N.788: 4985 fr. N.50: 3544 fr.; N.708: 2189 fr.; N.817: 2923 fr.; N.812: 3889 fr.; N.716: 2345 fr.; N.713: 2404 fr.
Garnaal : N.779: 780 fr.; N.702: 1898 fr.; N.810: 686 fr.; N.804: 1546 fr. N.754: 615 fr.; N.747: 1158 fr.; N.712: 1683 fr.; N.703: 1373,50 fr.; N.719: 580,50 fr.; N.707: 1950 fr.; N.715: 1440 fr.; N.742: 1050 fr.; N.705: 880 fr. ; N.795: 672 fr.; N.711: 2861 fr.; N.792: 812 fr.; N.735: 2924 fr.; N.753: 2204 fr. N.714: 1247 fr.

Maandag 15 September 1947.
Vis : N.734: 7178 fr.; N.809: 6260 fr.; N.708: 2873 fr.; N.716: 2685 fr.; N.740: 22.889 fr.; N.744: 13.892 fr.; N.757 : 6953 fr.; N.722: 11.501 fr.; N.718: 7980 fr
Garnaal : N.703: 2905 fr.; N.451: 1425 fr.; N.779: 2222,50 fr.; N.795: 1011,50 fr.; N.715: 1375 fr.; N.742: 1506,50 fr.; N.747: 1002 fr.; N.754: 1650 fr.; N.707: 861,50 fr.; N.712: 1399, 50 fr.; N.714: 1095,30 fr.; N.711: 2066,50 fr.; N.735: 2230,50 fr.; N.702: 1.937,50 fr.; N.733: 3665 fr.; N.719: 1346,10 fr.

Woensdag 10 September 1947.
Platen gr. 15-17,50, midd. 13-14, kl. 7-8; rog 10-11 fr. per kgr.

Vrijdag 12 September 1947.
Platen gr. 12-13, middelslag 5-6, kleine 2-0,50 fr. per kgr.

Zaterdag 13 September 1947.
Bloktong 52; tarbot 40; platen gr. 12-13, midd. 6-7, kl. 2-3; keilrog 10 ; rog 6-7 fr. per kgr.

Maandag 15 September 1947.
Tong 52-55 ongeklasseerd; tarbot 30-40; platen gr. 14-14,50, midd. 10-11, kl. 6-8; keilrog 10-12; rog 7-8,50; zeehond 5-6 fr. per kgr,

Dinsdag 16 September 1947.
Tong 45 ongeklasserd; tarbot 35 ; platen gr. 15-16, midd. 10-11, kleine 6-8; kielrog 12-13; rog 11; zeehond 6 fr. per kgr.

GARNAALAANVOER

10 Sept.	1010 kg.	17-23 fr.
11 Sept.	1649 kg.	12,50-17 fr.
12 Sept.	1705 kg.	10-16 fr.
13 Sept.	1215 kg.	13-18 fr.
15 Sept.	2285 kg.	9,80-14,50 fr.
16 Sept.	2150 kg	8,70-11,50 fr.

IJMUIDEN

In de week van 8-13 September 1947 kwamen aan de Rijksvishallen 25 stoomtrawlers, 33 motors en 26 kustvissers de volgende hoeveelheden verse en haring verkopen :

Tarbot en tongen 10.000 kg; schol 25.750 kg.; schelvis 92.500 kg.; kabeljauw en gullen 39.250; zwarte koolvis 26.750 kg.; makrelen 5.500 kg.; wijting 43.500 kg.; mooie meiden 10.000 kg.; diverse soorten 5.500 kg.; verse haring 1.571.900 kg.

Totaal 1.830.650 kgr.

Uit bovenstaande blijkt dat de verse vis aanvoer wederom zeer klein is geweest, hadden wij de vorige weken steeds een goede aanvoer van de kustvisserij, de enkele dagen slecht weer is de grootste oorzaak dat ook deze aanvoer sterk is teruggelopen, het is overwegend verse haring dat de klok slaat en het nieuws van IJmuiden is dan ook weinig interessant.

Tongen blijven tot op heden nog zeer schaars, voor kabeljauw en mooie meiden is de aanvoer iets gunstiger geweeest dan de voorafgaande weken, verscheidene haringtrawlers doen bij hun rijke haringbult, vangsten van 500 - 1000 stuks witte kabeljauw, waarvan de kwaliteit zeer goed is en waar begrijpelijk voor binnen- en buitenland grote vraag voor bestaat.

Ook de enkele trawlers welke de zeevisserij uitoefenen, hadden schone vangsten met een flinke verscheidenheid o.a. mooie meiden en kabeljauw. De verkoopsprijzen van alle soorten verse vis waren maximumcontroleprijzen. Wat de haringvisserij betreft, de vangsten worden meer op de Zuidelijke visgronden verkregen, de haring bestaat uit vele maatjes en deze haring is overwegend van mindere kwaliteit dan de bekende Fladenharing, men spreekt van zwak goed,, minder geschikt voor export en geven de rokerijen vele werk bij het verwerken. Verkoopsprijzen voor eerste kwaliteit blijven maximum of iets daar beneden.

De vangsten volgens de binnen gekomen berichten zijn niet zo groot meer als voorheen, wat niet wil zeggen dat de aanvoer van haring zal verminderen want loopt de trawlharingvisserij ten einde, dan krijgen wij de motors welke de drijfnetvisserij uitoefenen en ook deze zullen een groot aandeel in de aanvoer krijgen.

Met de export blijft het moeilijk gaan vanwege gebrek aan de aanvoer, uitvoer heeft plaats naar Engeland, Frankrijk, Zwitserland, België en Tjecho-Slowakije maar de hoeveelheden zijn zeer gering.

Verwachting toekomende week 25 stoomtrawlers en 40 motors.

Berichten aan Zeevarenden

BELGIE

OOSTENDE BANKBOEI OOST NIET MEER VERLICHT

Tengevolge van een aanvaring is de Oostendse Bank Boei Oost gedoofd. Schippers opgelet ! !

NEDERLAND

Sardijngeul. Res. lage licht en reserve geleidlijn vervallen

Daar de tegenwoordige betrouwbaarheid der lichten het aanhouden van een reserve-geleidelijn voor de Sardijngeul overbodig maakt, is het reserve lage licht Sardijngeul vervallen.

In verband daarmede moeten in de lichtenlijst (aanv. blad No. 2) de volgende wijzigingen worden aangebracht :

No. 45 kolom 2 toevegen : «(Leugenaar)» ; kolom 13 de regels 5 t/m 10 schrappen ;

No. 45a kolom 1 t/m 13 schrappen ;

No. 46 kolom 13 de regels t/m 11 schrappen.

Westerschelde. Schaar van de Noord. Vaarwater, betonning en diepte gewijzigd..

Het vaarwater «Schaar van de Noord» heeft zich in het E lijk deel 400 à 500 m om de Zuid verplaatst.

I. In verband daarmede is spitse ton No. 2 verlegd naar 51 22 54 Nb en 4 12 6 El ; spitse ton No. 3 verlegd naar 51 22 51 Nb en 4 12 39 El ; stompe ton No 1 verlegd naar 51 23 1 Nb en 4 12 2 El ; stompe ton No 2 gelegd op 51 22 57 Nb en 4 12 33 El. thans, in dm bij gem. LLWS : Midden

II. De minste diepte bedraagt vaarwaters 10 spitsetonskant 10 en stompetonskant 11.

Zeegat van Texel. Molengat. Minste diepte

In Augustus 1947 bedroeg de minste diepte, in dm bij gem LLWS :

Molengat : in lichtenlijn 67, spitsetonskant 63, stompetonskant 70.

Molengat (binnendrempel): in lichtenlijn 41, SSW van Onrust 72.

Lichtschip «Texel» wordt tijdelijk vervangen door lichtbrulboei .

Het lichtschip Texel zal omstreeks 29 September a.s. voor 2 à 3 weken worden binnengehaald en worden vervangen door een rode lichtbrulboei met witte band, waarop de naam «Texel» tonende een wit onderbroken licht, elke 8 sec helder 4 sec.

IJmuiden S pier M.S. weer in dienst

Het mistsein op de kop van de S-pier te IJmuiden is weer in dienst.

Westerschelde en nevenvaarwaters Diepte-opgave

In Augustus 1947 bedroeg de minst gevonden diepte in onderstaande vaarwaters, in dm bij gem. LLWS :

Honte : spitsetonskant 8.

Pas van Terneuzen : in lichtenlijn Eendr. polder 82, stompetonskant 56, in lichtenlijn N. Neuzenpolder 97.

Middelgat : middenvaarwaters 95 spitsetonskant 61, stompetonskant 69, in lichtenlijn Biezelinge 89.

Zuidergat (SE uitloop) : lichtenlijn Noorddijkpolder 75, stompetonskant 46, lichtenlijn Groenendijk 75.

Bij de Herschatting van Vaartuigen

Zoals uit ons vorig nummer blijkt moeten alle vaartuigen ingevolge de Besluitwet van 27-2-1947 herschat worden. Met dit doel werd aan de reders een formulier toegestuurd, welke zij moeten invullen en terugzenden.

Velen schijnen zich hierom niet te bekommeren en om de gewoonte niet te verliezen laten ze die formulieren oningevuld.

Dit is verkeerd. Alle reders moeten die bulletijnen invullen en doen best aan de expert welke ze er op aanduiden de meest mogelijke inlichtingen te verschaffen omtrent herbouw, ombouw, juiste datum van het in de vaart brengen van hun schip, plaatsen of herzien van hun motor, de onkosten welke hieraan verbonden waren. enz...

Aldus zal vermeden worden dat na schatting klachten ontstaan over te hoog of te laagschatten van de vaartuigen.

De leden van Hand in Hand Zeebrugge of Oostende, mogen zich wenden tot hun bureau, waar zij de gewenste inlichtingen zullen ontvangen.

De Platvis der Noordzee

Evenals een groot aantal rondvissen, zoals o.a. de kabeljauw, schelvis, wijting, haring, enz... komen er in de Noordzee en aanverwante wateren eveneens verschillende soorten platvissen voor.

Onder deze platvissen treft men echter 11 soorten, die zowel voor de visserij als de vishandel van zeer groot economisch belang zijn. Het is dan zeker ook wel volkomen begrijpelijk, dat op deze waterbewoners, waartoe o.a. behoren de heilbot, bot, tarbot, griet, schol, scharretong, lange schar, tongschar, tong en de dwergtong, een intensieve visserij wordt uitgeoefend.

Hoewel de dwergtong ook door vele vissers dikwijls voor een z.g. echte tong wordt aangezien, is het toch een afzonderlijke soort, welke gemakkelijk is te herkennen aan de zwarte streepjes, welke op de z.g. gekleurde zijde en bovendien op de rug- en buik vin aanwezig zijn.

Zoals wij reeds eerder in een van onze vorige opstellen hebben uiteengezet, hebben bovengenoemde platvissen zonder uitzondering z.g. pelagische of zwevende eieren. Het jaargetijde waarin deze eieren worden afgezet is nogal verschillend. Immers sommige soorten zoals de schol, bot, enz... planten zich in de winter voort terwijl andere soorten daarentegen zich in het voorjaar of in de zomer voortplanten, zoals de tong, tarbot en de griet. Laatstgenoemde vissen overwinteren in het diepere water, alwaar zij zich enigszins ingraven, teneinde tegen de koude beschut te zijn. Tegen de zomer trekken zij weer landwaarts naar het ondiepere water waar de vrouwtjes dan hun eieren afzetten, die, nadat ze door het homvocht bevrucht zijn, reeds spoedig tot ontwikkeling komen.

Als men een platvis ter hand neemt en men bekijkt het dier eens aandachtig, dan ziet men dat het lichaam van deze vis zijdelings sterk is samengedrukt. Verder ziet men dat de rechter- en de linkerzijde van het lichaam verre van gelijk zijn en bovendien, dat de beide ogen van deze vis, zich aan een zijde van het lichaam bevinden en wel aan de z.g. gekleurde zijde, die hoewel niet juist, meestal de rugzijde wordt genoemd.

De platvissen komen als larfje ter wereld en hebben bij de geboorte, evenals dat bij andere vissen het geval is, de ogen aan weerszijden van de kop zitten. Reeds spoedig hierna beginnen deze vissen op een merkwaardige wijze van gedaante te verwisselen, hetgeen hierin bestaat, dat de dieren sterk in de hoogte. doch slechts weinig in de breedte groeien. Bovendien groeit het voorste gedeelte van de kop zodanig scheef, dat de ogen, die, zoals wij hierboven reeds aanhaalden, eerst aan weerszijden van de kop zaten, tenslotte aan een zijde komen te liggen.

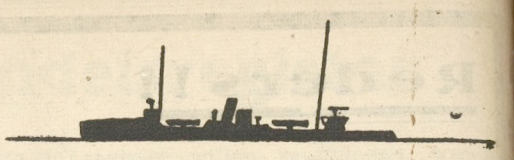
Wanneer deze gedaanteverwisseling, die bij de schol pl.m. 3 à 4 weken duurt, is afgelopen en de uiteindelijke platvorm is bereikt liggen de jonge visjes, nu zij niet langer meer in het water kunnen zweven, op een van hun zijden op de bodem van de zee te rusten.

Aangezien de vissen anders weinig zouden kunnen zien, is het logisch dat de zijde, waar zich de beide ogen bevonden, en die geleidelijk een donkere kleur begint aan te nemen, naar boven gekeerd blijft. Bij meerdere platvissen, zoals o.a. de schol, schar, bot, enz... is dat de rechterzijde terwijl bij de tarbot de griet, enz... de linkerzijde gekleurd is.

Verder zijn de beide lange vinnen, die rechts en links over het lichaam van een platvis lopen, respectievelijk de rug- en de aarsvin.

D. KRUYFF.

Maritieme nieuwsjes



NOG DE VIERING VAN DHR ARSEEN BLONDE

Van vele zijden werd naar aanleiding van zijn decoreren, kapitein Arseen Blondé gelukgewenst, aldus werd een verdiende hulde gebracht aan man, die de visserij veel grote diensten heeft bewezen.

Te dezer gelegenheid wordt ons opgemerkt dat toen directeur hoofdingenieur Cadron, het ereteken op de borst heeft gespeld van de gevierde hij gsproken heeft in naam van de H.H. Carlier, Van Mol en hem zelf aldus hun grote wardering uitdrukkend voor de kranige zeeman.

DE «KONING ALBERT» WELDRA OP PROEFVAART BESTEMD VOOR DE LIJN OOSTENDE - DOVER

Te Hoboken werd een nieuwe maalboot, namelijk de «Koning Albert» gebouwd. die het best uitgerust zal zijn van al de paketboten van de lijn Oostende-Dover.

Het vaartuig zal eerlang een proefvaart in diep water ondernemen van Antwerpen naar Cherbourg en zal op 28 September e.k. te Oostende toekomen.

SCHADE OPGELOPEN

De O.106 is vorige week bij laagwater in het slijk blijven steken en heeft bij het manoeuvreren schade berokkend aan de O.9, van Deckmyn Ernest.

ZINKENS GEREED

De Z.469 toebehorende aan Louis Dewaele van Veurne, lag Dinsdagmorgen half gezonken in de Tijhaven van Zeebrugge. De pompiers van Brugge werden ter hulp geroepen.

Alles bepaalde zich bij grote stoffelijke schade, daar het vaartuig sedert weken onbeheerd lag. De premies niet betaald zijnde heeft de verzekeringsmaatschappij geweigerd bij deze redding tussen te komen.

OPGESLEEPT

Bij het naar binnen lopen werd de N.735 door de N.810 met kortouw in de schroef, binnengesleept.

DE ZEELEEUW SLEEPT DE O.262

Donderdagavond zond de O.262 «Ronny II» toebehorende aan reder Louis Gekiere noodberichten uit tengevolge van het breken van de tussen as van de keerkoppeling. Zijn radiopost niet werkende, moest het anker uitgeworpen worden en 2 Belg. vlaggen gehesen. Het Engels SS «Wembly» kwam bij en Oostende Radio werd opgeroepen om een sleepboot te sturen.

De «Zeeleeuw» werd uitgezonden en vond rond 5 uur 's morgens de O.262 welke naar de haven van Oostende gesleept werd.

VIJF EN TWINTIG BRETOENSE VISSERS VERMIST TWEE SLOEPEN ZOUDEN VERGAAN ZIJN

Men vreest dat 25 Bretoense vissers om het leven zijn gekomen, tijdens een storm in de nacht van Zondag op Maandag, waarbij de sloepen «Rose-Marie» en «Esmitel» uit Brest waarschijnlijk met man en muis vergaan zijn.

Beide visserssloepen bevonden zich toen ter hoogte van Berehaven, in het Graafschap York in Ierland.

STAAT DER WIJZIGINGEN IN DE VISSERSVLOOT DER OMSCHRIJVING ZEEBRUGGE MAAND AUGUSTUS 1947.

1) a. Nieuwe vissersvaartuigen in de vaart gekomen : Nihil.

b. Vissersvaartuigen komende uit den vreemde welke opnieuw de visserij uitoefenen : Z.488 «Jan-Virginie, op 6-8-1947, opnieuw in de vaart gekomen.

2) Verandering van thuishaven :
O.273 «Salvator» (Ackx Alfons) werd op 6-8-1947 Z.273 «Salvator» ; B.611 «Victorine» (Popelier Jozef) werd op 26-8-1947, Z.611 «Victorine»

3) Verandering van eigenaar :
O.273 «Salvator» vroegere eigenaar: Vermeersch Etienne, St Salvatorskerhofstr. 2, Brugge. Sedert 6-8-1947 Z.273 «Salvator», huidige eigenaar Ackx Alfons, Baderstraat, 21, Heist.

B.611 «Victorine», vroegere eigenaar De Rycker Leon, G. Gezellestraat, 40, Blankenberge. Sedert 26-8-1947, Z.611 «Victorine, huidige eigenaar : Popelier Jozef, Steenstraat, 36 Heist.

4) Zijn in herstelling in het binnenland : Nihil.

Zijn in herstelling te Zeebrugge :
Z. 428 «Claire-Robert» (Van Hulle-Vandierendonck) ; N.805 «Irène-Edwig» (Velghe Georges) ; Z.507 «Jacomina» (Ackx Fr.) ; Z.539 «Zeemansblik» (Wwe. Utterwulghe P.) ; Z.432 «Constant-Leopold» (Vandierendonck Leon) ; Z.447 «Lydie-Suzanne (Everaert P.) ; Z. 514 «Zeemeermin» (Wwe Vandierendonck F.) ; Z.515 «Madeleine-Raymond» (Vandierendonck Jacob).

Zijn in herstelling in het buitenland :
Z.488 «Jan-Virginie» was van 16-8-47 tot 27-8-47 in herstelling te Breskens.

5) Definitief geschrapt : Nihil.

6) Verandering van adres : Nihil.

7) Vaartuigen te Zeebrugge aangekomen uit de vreemde : Nihil

8) Inbouwen van nieuwe motor : Nihil

O.126 IN BRAND

Tengevolge van een kortsluiting is er brand uitgebroken aan boord van de O.126 en kon met veel moeite het schip gered worden.

TE WATER GELATEN

Voor rekening van Jozef Vlietrinck is Dinsdagnamiddag zonder veel lawaai de Z.503 «Swing Boy» te water gelaten welke gebouwd was op de werf Debacker.

De Z.503 zal de H.35, welke zo deerlijk gehavend van Engeland terugkwam, vervangen.

Hopen we voor reder Jozef Vlietrinck dat het prachtig en sterk gebouwd schip spoedig in de vaart moge komen.

AS VAN KEERKOPPELING GEBROKEN

Op de visgronden aan «Smiths Knoll» zijnde, brak de O.801 van Frans Huysseune, de as van zijn keerkoppeling. De O.186, die in de nabijheid viste, sleepte het vaartuig naar Oostende.

BENOEMINGEN

In het Staatsblad verscheen een Regentbesluit waarbij de hh. Verbiest R.G.O.I. in Tanghe C.J. beiden eerste luitenant tot commandant benoemd worden bij de Zeegroep der Kust te Oostende, van 1 November 1946, af.

IN DE NATIONALE ORDEN

Verscheidene personen werden bevorderingen in de Nationale orden toegekend wegens diensten bewezen aan de zeevaart.

De hh. H.L. Lambreght. reder ter visserij is bevorderd tot Officier in de orde van Leopold II. Werden benoemd tot officier : de hh. W. Alexander, beheerder van de firma «Alexander Fils and Co N.V.», V.L. Potoliège, walkapitein bij de rederij Deppe, A.F. Blondé, reder ter visserij.

Aan allen onze hartelijkste gelukwensen.

OVERDREVE GETAL OPSLEPINGEN

Op 29-8-47 werd de Z.534 opgesleept door de Z.410 reder Serie J.

De Z.498 van reder Cattoor Frans werd opgesleept door de Z.414 tengevolge van een korre in de schroef.

Op datum van 14-8-47 werd de Z.465 van reder Neyts Th. opgesleept door de Z.474 van reder Jonskheere Gérard dit tengevolge van het warm lopen van de motor.

De Z.284 van reder Ackx Leon werd wegens het warmlopen van de motor opgesleept door de Z.490 op 30-8-47.

De Z.489 «Frieda» van de Wwe Vlietinck werd op 5-9 opgesleept door de Z.508 van reder Degroote Theophiel wegens motordefect.

De Z.284 «Robert» werd opgesleept door de Z.404 eveneens wegens motordefect op 9-9-47.

De Z.408 «Minerva» van reder Duysers Médard werd op 10-9-47 opgesleept door de Z.171 van reder Falleyn Romain.

SCHADE

Op 10-9 werd een blad van de schroef gebroken van de Z.525, reder Vantorre Paulus.

De motordefecten op de Heistse visserijvloot zijn zo talrijk dat men zich afvraagt of de motoristen onbevoegd zijn ofwel of het nazicht bij de inspectie te wensen overlaat. In om het even welk geval, zijn dringende maatregelen gewenst, wil men deze winter geen mensenlevens te betreuren hebben !

NIET IN BESLAG GENOMEN

Geruchten hebben de ronde gedaan dat een Engels yacht in de Oostendse haven aan de ketting gelegd werd, omdat de eigenaar ervan zou gepoogd hebben een grote hoeveelheid tapijten over het water te brengen.

Van in beslagname is er volstrekt geen sprake. Wij kunnen slechts melden dat de eigenaar moeilijkheden ondervindt om in het bezit te komen van de vergunning voor de uitvoer van de tapijten.

BUNKERS IN HUUR GEGEVEN

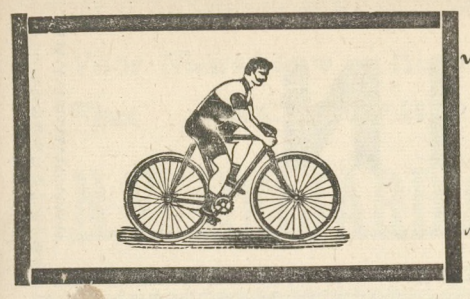
Door de diensten van Bruggen en Wegen werden er in de duinen en rond de haven een reeks bunkers in huur gegeven «ten voorlopigen titel». Genoemde bunkers werden herschapen in gerievelijke pakhuisjes andere tot ijzersmederij, verkoopmagazijn, jeugdherberg enz.

Dit is een voorlopige oplossing voor het groot te kort voor magazijnen bestemd voor de visserij.

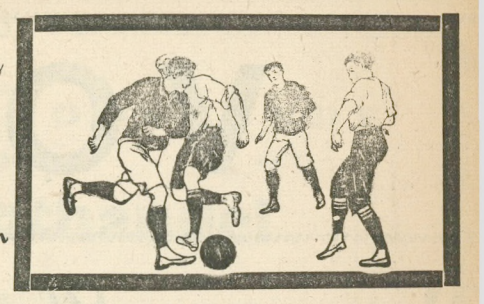
OPSLPEPINGEN

Op 11 September j.l. was de N.796 «Marie-Jeanne» (schipper Coulier M.) op weg ter visvangst als vastgesteld werd dat de motor onklaar was. Twee zwarte bollen werden gehesen en weldra werd de N.796 op sleeptouw genomen door de N.820 tot aan de havenmonding. Gezien het laag water wierp de N.796 het anker uit terwijl de N.820 terug ter visvangst vaarde. De Franse boot D.G.917 sleepte later de N.796 tot aan de vlotkom.

De N.735 lag op 13 Sept. j.l. met 2 zwarte bollen in de mast voor de haven. Hij werd door de N.810 «Lucienne» (schipper-eigenaar Coulier Alfons) naar de kuisbank gesleept met de kor in het schroef.



SPORTNIEUWS



Isegem's traditie verbroken !

Door A.S.O. in eigen vesting geslagen

Bij F.C. Izegem gaan winnen betekent reeds een hele toer en alle sportmannen zullen wel inzien dat die tweede overwinning van rood-groen werkelijk een kunststukje is. Izegem, de ploeg die de laatste competitie uitspeelde zonder eenmaal aan huis te zijn geslagen heeft aan het meesterschap van A.S.O. moeten geloven en op overtuigende wijze. Want moest een Van Dierendonck van de partij geweest zijn, dan zouden de cijfers wel tot 1-5 opgelopen zijn. Aan de overwinning van A.S.O. valt dan ook niet te tornen.

Het door Izegem ontwikkelde spel was niet steeds even secuur. De Borstelmakers gingen er op hun manier oplos doch A.S.O. speelde ook niet onvast zodat de ploeg het haalde, die het meest aan voetbal dacht. A.S.O. streefde naar een zeer gevarieerd spel van links naar rechts dieptepassen en breedtepassen maar weer bleek dat nog spelers de 90 minuten niet kunnen halen en in een dergelijk mecanisme waarin alles op volle toeren draait werken zij remmend. Nog te weinig aandacht werd er besteed aan de opdrijving van het uithoudingsvermogen. Techniek is er nodig maar tegenwoordig moet die techniek toegepast worden aan een gewel dig tempo.

We nemen nog even de spelers onder de loupe : Vandenbouede was goed, hield alles wat er te houden was en vermocht niets tegen de strafschop Wets, die op de rechter-backplaats evolueerde, liep slecht van stapel doch eindigde zo sterk dat hij als een der beste spelers op het terrein wordt geciteerd. De Corte verving de gekwetste Sabbe en speelde een behoorlijke partij. Zijn ontzetten was niet steeds even zuiver doch daaraan heeft dit eerste optreden in het eerste elftal wel schuld. De middellijn was het beste deel van de ploeg. Hollemeersch hield er gans de match door een geweldig tempo in en was zowel in aanval als verdediging te vinden. C. Deschacht stond niet ver onder hem maar liefst zagen we Captain Camille zijn dribbelings beter besluiten ofwel achterwege laten. Legon overlegde goed zijn kamp, speelde in het begin misschien wel wat te defensief, combineerde heel goed met zijn halfs en was na de rust overal te vinden. Bij het aanvalsquintet was de rechtervleugel beter dan de linkervleugel. Billiet, alhoewel door vele bladen als «goed» geciteerd, kon zijn prestatie tegen Geeraardsbergen niet doen vergeten en kan blijkbaar het tempo niet meer volgen. Als spelbouwer heeft hij onbetwistbare en onverroestbare kwaliteiten doch wanneer de best doordachte voorzet steeds wordt verijdeld door het sneller ingrijpen van een tegenspeler, dan worden al die technische voetbalkwaliteiten en kennis waardeloos. Depoorter was weer de vleugel van dewelke minst gevaar uitging en die zich nooit wist op te dringen. Met een matige Billiet naast zich kon hij zich nog minder dan gewoonlijk doen gelden. ,Vercruysse, op de rechtervleugel is een belofte die evenwel voor zijn eerste wedstrijd niet schitterde. Hij was goed, ja, behoorlijk, soms wat te persoonlijk doch zal zich weten op te werken. Deweerdt rechtse inside, begreep deze keer beter zijn taak van binnenspeler. Ook bij hem moet het uithoudingsvermogen gestaald worden. Ten slotte Lenaers Thuur, opportunist als altijd was de beste aanvaller. Dank zij zijn aandringen kwam het eerste doel. Hij was rusteloos en bezorgde de locale verdediging veel last. Met Van Dierendonck op de vleugel zou hij wel zijn doelpunt hebben aangetekend.

En zo staan we voor een rustdag. We moeten zeggen : het bilan van de eerste twee wedstrijden is bevredigend. Enkele favorieten liepen meer dan een blauwtje terwijl A.S.O. alle punten uit de twee wedstrijden op het droge heeft. Wevelgem blijkt geen lastige klant te zullen zijn doch van Dendermonde en Moeskroen kan niet hetzelfde gezegd worden. Eens die ontmoetingen achter de rug, dan zullen we eens verder spreken...

DE WEDSTRIJD

Het hardnekkig verweer van de Bortselmakers kon geen enkel ogenblik het tij doen keren want Oostende hield steeds de teugels in handen Het achteruitspelen van Legon had er wellicht wel wat schuld aan dat Izegem af en toe gevaarlijk kon aandringen in de eerste speelhelft. Na de koffie waren de bezoekers niet meer te breidelen en de meestal versbreidde 1—3 score - die nadien verkeerd bleek te zijn - gaf een juister beeld weer van het geleverde spel dan de officiële score.

DE DOELPUNTEN

Aan de 42e minuut kan Deweerdt de bal in het verlaten doel sturen terwijl Lenaers doelwachter George op afstand houdt.

Aan de 45e minuut krijgt De Corte heel onvrijwillig de bal tegen de arm en de penalty wordt door Van Hautte omgezet.

Aan de 48e minuut zendt Vercruysse mooi door naar Depoorter die binnen kogelt.

De opstelling van het elftal dat tegen Wevelgem zal optreden vormt ondertussen weer een probleem op zichzelf. Immers, het optreden van De Cuman - die op oefening heel veel beloofd - is een feit. Anderzijds zal ook Van Dierendonck wel weer volledig de ouwe zijn. Wie zal er plaats ruimen ? Hoe zal de voorlijn er uitzien ? We menen dat de samenstelling van het «nieuwe» aanvalsquintet wel eens voor verrasingen zou kunnen zorgen.

UITSLAGEN

St. Moeskroen - St. Kortrijk	1-3
Oudenaarde - Nielse S.V.	1-0
Terhagen - U.S. Doornik	1-3
Izegem - A.S. Oostende	1-2
S.C. Meenen - Harelbeke	2-1
Rupel - Meulestede	0-1
R.C. Gent - A.C. Dendermonde	1-1
Geeraardsbergen - Wevelgem	7-1

RANGSCHIKKING

F. Meulestede	2	2	0	0	2	0	4
U.S. Doornik	2	2	0	0	9	2	4
St. Kortrijk	2	2	0	0	6	1	4
A.S. Oostende	2	2	0	0	8	4	4
Dendermonde	2	1	0	1	4	1	3
Oudenaarde	2	1	1	0	1	1	2
S.C. Meenen	2	1	1	0	2	2	2
R. Harelbeke	2	1	1	0	2	2	2
St. Moeskroen	2	1	1	0	3	3	2
Geeraardsb,	2	1	1	0	10	6	2
Nielse	2	0	1	1	0	1	1
Rupel	2	0	1	1	0	1	1
R.C. Gent	2	0	1	1	2	7	1
Terhagen V.V.	2	0	2	0	1	6	0
F.C. Izegem	2	0	2	0	1	6	0
F. Wevelgem	2	0	2	0	1	7	0

Na de Kustderby

Geen algemene bevrediging bij rood-geel

Ongetwijfeld zal het na die eerste thuiswedstrijd met de supporters van rood-geel precies zo gegaan zijn als bij de roodgroenen : Voldoening over het behalen van de twee puntjes doch vrees voor de toekomst in acht genomen de manier waarop de eerste oogst werd binnengehaald.

Welke aanhanger van V.G.O. zou inderdaad nog op een afgetekende overwinning hebben gerekend toen de rust intrad met een 0-1 stand. Zeker, Daring had met een stevig windvoordeel kunnen starten en het lijkt dan ook maar normaal dat de zwart-witten doorgaans aan de aanval waren. Het spel onzer stadsgenoten was echter zo loom dat menigeen spontaan voor een nieuwe nederlaag begon te vrezen. Inzonderheid de voorlijn bracht er niets, niets van terecht. Totaal gemis aan degelijke opstelling, onzuivere voorzetten en uiterst slordige afwerking.

Gelukkig kwam er na de poos een gunstige kentering. Vooral door het feit dat de beide vleugels bestendig aan het werk werden gezet. De gelijkmaker kwam er vrij spoedig en het stond toen reeds vast dat V.G.O. het pleit zou winnen. Twee nieuwe doelpunten bezorgden een oververdiende doch weinig overtuigende zege. Wat gezegd van de spelers ? Ferier werd niet genoeg aan 't werk gesteld om hem te kunnen beoordelen. Van de backs was Berten de beste. Dujardin's wegtrappen was te slordig opdat hem een goede partij toegeschreven worde. In haar geheel kon de halflijn ons slechts gedeeltelijk bevredigen, alhoewel de drie titularissen op een goe de tweede helft mogen terugblikken. Ze dienen echter hun aandacht te schenken aan de voeding van de voorhoede. Wat deze laatste betreft kunnen we kort zijn : het mag gelukkig heten dat het bestuur in de laatste instantie nog voor versterking heeft gezorgd. Slechts Hubrechsen en Van den Berghe zijn flinke elementen. Roger is natuurlijk kundiger maar wat Van den Berghe aan technische gaven ontbreekt vergoedt hij door een rusteloze bedrijvigheid en een moedige volharding. Aspeslagh was bepaald zwak en Demoor zeer onregelmatig. Neyrinck tenslotte is niet van kwaliteiten gespeend. Beter omringd zou hij heel zeker zijn ploeg grote diensten bewijzen.

Slotsom : geen beste partij. De rood-gelen kunnen beter. Trouwens het moet als ze hun overgangspretenties willen bewaren.

TWEEDE PROVINCIAAL

UITSLAGEN

Houthulst - Middelkerke	4-0
Komen - W.S. Ieper	3-1
Ingelmunster - F.C. Poperinge	1-2
C.S. Ieper - F.C. Roeselare	2-1
V.G. Oostende - D. Blankenberge	3-1
Avelgem - Deerlijk	2-1
W.S. Lauwe - Knokke	1-0
S.V. Waregem - Wervik	4-1

RANGSCHIKKING

Avelgem	2	2	0	0	6	1	4
Lauwe	2	2	0	0	5	1	4
Houthulst	2	1	0	1	6	2	3
Komen	2	1	0	1	6	4	3
Deerlijk	2	1	1	0	5	2	3
S.V. Waregem	2	1	1	0	5	3	2
W.S. Ieper	2	1	1	0	4	3	2
F.C. Roeselare	2	1	1	0	3	3	2
Middelkerke	2	1	1	0	4	5	2
V.G. Oostende	2	1	1	0	3	4	2
C.S. Ieper	2	1	1	0	2	5	2
F.C. Poperinge	2	1	1	0	2	5	2
Knokke	2	0	1	1	3	4	1
Wervik	2	0	1	1	3	6	1
Ingelmunster	2	0	2	0	2	6	0
Blankenberg.	2	0	2	0	2	7	0

SUPPORTERS VAN «WILLEN IS KUNNEN»

Tot Dinsdagavond 23e dezer kunt gij nog inschrijven in uw lokaal voor de reis naar Wevelgem op Zondag 28 dezer. Leden betalen 45 fr. Niet-leden 55 fr. Het reisplan met uren van vertrek en aankomst zal in het lokaal uithangen. De tombola die in de auto car gehouden wordt onder de reis, biedt u de kans om de daaropvolgende verplaatsing kosteloos mede te maken Wie, na betaald te hebben, belet is de reis mede te maken, zegge zulks tijdig zodat een ander lid gelegenheid krijge mede te reizen. Werpt uw inschrijvingsnummer niet weg.

Gold Star kon beter...

W. S. Houthulst 4 - Gold Star 0

Zoals algemeen voorzien leed Gold Star te Houthulst de nederlaag. De verpletterende cijfers kwamen als een koud stortbad op de aanhangers neer daar niemand zo een afstraffing had verwacht.

Als verzachtende omstandigheden kan ingeroepen worden dat kapitein Deboutte, ziek zijnde, diende vervangen te worden. Zijn invaller, soldaat Ryckewaert bracht er als binnenspeler weinig van terecht terwijl na de rust voor de zoveelste maal werd bewezen dat hij wel degelijk een hoekspeler is. Wij hopen dat ook het selectiekomiteit dit zal ingezien hebben en dat Laurent in het vervolg niet meer als binnenspeler zal opgesteld worden.

Het ware onzin te vertellen dat onze jongens zich niet manhaftig hebben verdedigd. De achterhoede beet duchtig van zich af en Witvoet in het bijzonder was verbluffend. Ontelbare schoten heeft de 19 jarige doelman onschadelijk gemaakt en de vele toejuichingen die hij vanwege de lokale supporters ontvangen mocht, waren oververdiend. Enkele onzer spelers presteerden beneden alles maar wij verzwijgen liever hun naam daar wij hopen dat de verschuldigde weerwraak niet lang uitblijven zal.

Woudsport bezit een elftal dat het dit jaar ver brengen zal. Het ploegje sluit als een bus, geen gaten zijn er te bespeuren, het passenspel is oogstrelend en het eindschot ontbreekt niet. Gunst wist zich als goalgetter voorop te stellen want driemaal doorboorde hij onze netten terwijl Pieters het vierde punt voor zijn rekening nam. Stippen we nog aan dat de stand aan de rust 2-0 was en dat de volgende gewijzigde ploeg onze kleuren verdedigde : Witvoet; D'Everlange, Coucke ; Vandaele, Vanderhaeghe Vansieleghem; Dewulf M. en L., Dierendonck, Ryckewaert en Vandenbussche.

Zondag a.s. is er algemene «staking» ter gelegenheid van het 50 jarig bestaan van de K.B.V.B.. Mits een fel doorgevoerde training, zullen onze boys nieuwe krachten verzamelen. Daar Deboutte en mogelijk R. Simoen op 28 dezer hun heroptreden zullen doen, wordt de komst van de kopploeg Avelgem met volle vertrouwen tegemoet gezien .

Onze juniors leden tegen S.V. Nieuwpoort een nipte 3-4 nederlaag zodat zwart-geel aldusdanig sportief weerwraak heeft genomen.

Op Zaterdag 20-9-1947

OPENING
Café MONICO
46, Jozef III straat, 46

Samenkomst der Sportmannen
bij Quintens Daniël.
(475)

S.K.V.O. bevestigde

S.K.V.O. heeft onze voorspelling eer aangedaan. Deze eerste overwinning heeft bevestigd wat we reeds over de Voorwaartsjongens schreven en welke verwachtingen we mogen koesteren. Op een fraai debut is een fraaie bevestiging gevolgd en het zal Voorzitter David en zijn vrienden zeker deugd hebben gedaan te zien hoe de ploeg stilaan evolueert en hoe zijn jongens werkelijk tot iets willen komen.

Vlissegem met zijn gebr. De Meulemeester van D. Blankenberge kan toch moeilijk onder de zwakkere broertjes van de reeks gerekend worden en dat S.K. na twee weken dit elftal onder de knie kan houden - en op welke overtuigende wijze ! - spreekt voor ons reeds boekdelen. We schreven verleden week: «de prestatie tegen S.K. Wenduine heeft ons er toe aangezet ons idee te wijzigen. Ja, we schrijven het rechtuit, we durven Zondag reeds op S.K.V.O. tippen. Nu zouden we reeds méér durven schrijven en, in acht nemend dat het ploegverband in de komende wedstrijden nog zal verstevigen en de spelers meer ingespeeld zullen geraken, S.K.V.O. onder de aanspraakmakers op de eindzege durven rangschikken. De toekomst zal uitmaken zo we hier te stout hebben gesproken doch iedereen zal toegeven dat de Voorwaartself een volledig vertrouwen waard zijn en de beste verwachtingen toelaten. F.C. Vlissegem dreigde weerom onze jongens te overspelen doch na tien minuten kwam Voorwaarts aan bod, nam de teugels over en zou ze niet meer overgeven. Spannende ogenblikken waren het prachtig schot van Deschacht Fr. die de gelijkmaker bijbracht en het tegenoffensief van Vlissegem in de tweede speelhelft toen ze hun achterstel konden verminderen. Het verder verloop van de wedstrijd was aantrekkelijk. De vele voetballiefhebbers die voor deze ontmoeting het Voorwaartsterrein zijn gaan opzoeken zullen zich de verplaatsing wel niet beklaagd hebben.

Gallin in het doel betekent een flinke aanwinst. Waarschijnlijk een pak van Mon Quintens's hart. Het eerste doel was door hem niet te verhinderen terwijl hij het tweede doel misschien wel kon voorkomen hebben door tijdig uit te lopen en de bal boven het hoofd van de opspringende De Meulemeester weg te stompen. Voor de rest, heel betrouwbaar en secuur.

De achterspelers stonden op gelijke hoogte. Krachtiger leren ontzetten en ze zullen, samen met Gallin, een stevige verdediging vormen.

De middellijn was het beste ploegdeel. Tommeleyn is onmisbaar terwijl Deschacht steeds verbetert. Serru speelde, zowel in verdediging als in aanval, heel flink. In de voorlijn waren beide vleugels de beste elementen terwijl het binnentrio en vooral de binnenspelers niet voldoende verband legden tussen verdediging en aanval. Het gaat hier eerder om een gebrek aan spelinzicht want beide hadden hun deel in de zege en Ryckier G. was het zelf die het derde doel van S.K.V.O. aantekende.

DE EERSTE ZEGE
S.K.V.O. 3 — F.C. VLISSEGEM 2

De eerste tien minuten liet Voorwaarts zich weer in doekjes doen en wist F.C. Vlissegem voorsprong te nemen. Bij geharrewar voor doel belandde de bal bij De Meulemeester die een opening vond en binnenzond. Groen-geel bleef echter niet lang aan bod want Voorwaarts drong zijn spel op en ging herhaalde malen Meulemeester verontrusten. Aan de 23e min kreeg Deschacht F. een strafschop te nemen van op 25 m. en zond de bal keihard in de netten. Prachtig doelpunt dat aan de basis lag van de Oostendse zege. Na mooi samenspel kreeg aan de 26e min. Dedulle C. de bal toegespeeld en gaf de bezoekende doelwachter voor een tweede maal het nakijken. De druk van Voorwaarts hield aan tot aan en tot na de koffie en aan de 58e min. wist Ryckier op algemene aanval de voorsprong prachtig op te voeren. De middenlijn stuwde alles vooruit doch de locale aanvallers waren niet steeds gelukkig. Wanneer Vlissegem even later gevaarlijk komt opzetten weet De Meulemeester Gallin te verschalken. De bezoekers voelen enkele ogenblikken een sprankeltje hoop heropleven doch weer is S.K. ten aanval en het einde komt met een uiterst verdiende overwinning van S.K.V.O.

De ploegen :

S.K.V.O : Gallin; Vermeersch en Tratsaert; Deschacht Fr., Serru en Tommeleyn; Osterwindt; Ryckier G., Dedulle C., Pauwels en Deschacht C.

F.C. Vlissegem : Meulemeester R.; Vanmale en Lesaire; Vandevelde, Tal laert, Neyts; Mohimont, Demeulemeester, Blomme, Pyck, De Meulemeester M.

Scheidsrechter : Schoutteet.

DERDE AFDELING A

UITSLAGEN

Diksmuide - Wenduine	1-0
Fl. Zedelgem - Sysele	1-1
S.K.V.Oostende - F.C. Lissewege	3-2
S.C. Beernem - Zwevezele	3-1
Ruddervoorde - Assebroeck	0-2
Adinkerke - St Joris	3-2
Veldegem - Breedene	1-1
Koekelaere bye.	

RANGSCHIKKING

F.C. Assebrouck	2	2	0	0	6	2	4
S.V. Breedene	2	1	0	1	5	3	3
F.C. Syseele	2	1	0	1	5	3	3
S.K.V. Oostende	2	1	1	0	3	6	2
S.K. Koekelare	1	1	0	0	5	0	2
S.K. Wenduine	2	1	1	0	5	1	2
F.C. Lissewege	2	1	1	0	4	3	2
W.S. Adinkerke	2	1	1	0	5	6	2
S.C. Beernem	2	1	1	0	5	5	2
S.V. Diksmuide	2	1	1	0	1	5	2
D. Ruddervoorde	2	0	e	1	4	2	1
St. Joris	2	0	1	1	4	5	1
Fl. Zedelgem	2	0	1	1	3	5	1
F.C. Veldegem	2	0	1	1	1	3	1
S.V. Wevelgem	1	0	1	0	1	3	0

«Flandria» steekt goed van wal

ODON - VAN CLAIR SCHITTEREND SLOT VAN EEN SUCCESVOLLE EERSTE FLANDRIA - MEETING

Neen de bokssport is te Oostende nog niet dood. De inrichters hadden zich waarschijnlijk zelf niet aan zo'n belangstelling verwacht en het was dan ook voor een zeer bevredigende opkomst dat de Flandria-boksers dit seizoen met succes hebben ingezet. Want we noemen de match-nul van Odon tegen Van Clair ook een succes. De Waal is blijkbaar reeds ingebokst en zijn ontmoeting in Engeland is hem leerrijk geweest. Toch was Odon steeds in de aanval en Van Clair kon alleen gelijken tred houden omdat hij in de eerste ronden zijn krachten had gereserveerd voor de laatste strijd.

Velen zullen zelfs lichtjes op Odon getipt hebben doch vergeten we niet dat Van Clair een heel secure dekking had en de goedgerichte slagen van Odon steeds op de handschoenen van zijn rivaal terecht kwamen. Van Clair daartegenover trof weinig doch raak en heel dikwijls zijn we bang geweest dat die uiterst snelle linkse Odon zou hebben neergebliksemd. Deze kamp groeide uit tot een correct sportvertoon waarvan alle aanwezigen hebben genoten en... dat ze nog graag zullen terugzien.

Technische uitslagen :

Liefhebberskampen
Oostende - Blankenberge

Rudel, 59, Oostende wint door opgave in 2e ronde van Crevits, 59 kg, Blankenberge.

Met zijn nauwkeurige slag kan de Oostendenaar zijn tegenstrever netjes overklassen.

Tratsaert, 58 kg Oostende, wint op punten van Laurent, 58 kg. Blankenberge.

Laurent ontwijkt voortdurend het gevech terwijl Tratsaert er voortdurend op los beukt.

Debreux, 58 kg Oostende, wint op punten van Hilderson, 58 kg Blankenberge.

Evenwichtige kamp tussen twee harde kloppers die niet afgeven. Debreux neemt zijn tegenstrever meestal in counter en wint verdiend.

Beroepskampen 8 x 3 min.

Hubrouck, 66 kg Oostende, wint op punten van Van Daele, 66 kg Rijsel.

Weinig aantrekkelijke kamp met een Fransman die niet al te strijdlustig blijkt. Wanneer deze naar het einde toe toch uit zijn kot komt, geeft hij meteen aan Hubrouck de gelegenheid om zijn superioriteit te tonen Het verdict van de scheidsrechter was overbodig.

Stappers, 59 kg Oostende, wint op punten van Gorden, 57 kg. Rijsel.

De Fransman verrast door zijn moedig optreden. Nog maar weinig tijd de liefhebbersklasse ontgroeid blijkt hij werkelijk een belofte. Stappers bokst er zich moe op maar kan hem toch niet naar het vilt krijgen. Een 2e oogwonde noopt Gorden in de 8e ronde de kamp te staken.

Odon, 63 kg Oostende, doet matc. nul met **Van Clair,** 64 kg. Brussel

Tot de 5e ronde valt er weinig te noteren. Beide boksers zijn aan elkander gewaagd en durven niet kordaat de strijd aanbinden. De druk van Odon verstevigt in de 6e ronde, doch Van Clair is uiterst rap met zijn linkse die werkelijk naar Odon toebliksemt. De Waal vermijdt het lijf aan lijf terwijl Odon hem wil open boksen doch er niet in slaagt de garde van Van Clair te doorbreken. In de laatste ronde gaat Odon er in furioso op los, doch Van Clair weerstaat prachtig en houdt de puntenbalans in evenwicht. De uitspraak van de scheidsrechter lokt dan ook nergens protest uit.

VOOR HET GEZIN

Vrouwen-Kroniek

APPELSCHUIM

Men kan dit gerecht op twee verscheidene manieren bereiden, ofwel met appelmoes ofwel met rauwgeraspte appelen. Onze voorkeur gaat naar de tweede werkwijze, daar het gerecht aldus frisser van smaak is en meer vitaminen bevat.

We nemen enkele dikke appelen, die vooraf geschild en gespoeld worden. Dan raspen we deze appelen, en vermengen het geraspte met stijfgeslagen en gesuikerd eiwit.

Wie echter voorkeur heeft voor de eerste werkwijze, gaat als volgt te werk: men neemt appelmoes, dat men kloppend mengt met 1 of twee gesuikerd en geklopt eiwit : het geheel moet heel luchtig geklopt worden.

Dit gerecht is zeer voedzaam, fris en bovendien licht verteerbaar, zodat het best aan zieken kan aangeboden worden.

KABELJAUW MET BOTERSAUS

We doen wat water in een kastrol, storten er wat zout in en voegen er een laurierblaarje bij. We snijden de kabeljauw in moten, welke we goed wassen en dan in het water leggen, zohaast dit kookt. We laten het nu vijf minuten koken en schuiven dan de kastrol op de hoek van de kachel, of zetten het vuur op klein. De kabeljauw moet onmiddellijk opgediend worden en op een schotel versierd met takjes peterselie. Daarbij presenteren wij gesmolten boter in een sauspot en in water gekookte aardappelen

We denken er aan terzelfdertijd in vieren gesneden citroenen op te dienen : dit kan op een afzonderlijk schoteltje gebeuren ofwel op de kabeljauwschotel zelf.

KEUKEN - GEHEIMPJES

Om koffie een pikante smaak te geven, wordt er een snuifje zout aan toegevoegd. We dienen hiermede echter voorzichtig te zijn, want de zoute smaak mag niet overheersen.

Wanneer we eieren te hard laten koken, kunnen de schalen barsten en koken ze voor een groot gedeelte leeg. Als we een lepel zout aan het water toevoegen wordt dit euvel verholpen. Het eiwit stolt direct en loopt niet uit.

Sla vinden sommigen zoiets als «rauw gras», maar, in plaats van er heel nonchalant wat olie of azijn doorheen te mengen, kan men ze beter aanmaken met iets pikats en geurigs bvb. met wat dragonazijn of beter nog, met wat citroensap en een blaadje dragon en er bovendien nog een fijngesnipperd uitje of preitje doorheen geroerd ; de smaak zal dan beslist voor 100 % verbeterd worden.

HUISHOUDELIJKE KUNST

Per ongeluk bleef het strijkijzer te lang op het strijkgoed staan en er zat een schroeivlek in het goed. Wat moeten we dan doen ? De vlekken kunnen op een eenvoudige wijze worden verwijderd door ze te bedekken met een doek, die gedrenkt is in zoutwater. Daarna wordt er met een warm ijzer over gestreken.

Een uitstekend ontsmettingsmiddel voor een tandenborstel is warm zout water. We kunnen de borstel hiermede ook zeer goed reinigen. In een glas met zoutwater laten we de borstel een nacht staan ; daarna wordt hij met schoon water gespoeld. Vuil, dat tussen de haren achterblijft, kan met een grove naald worden verwijderd.

Om bloemen langer vers te houden kunnen we dikwijls met sukses wat zout aan het water toevoegen. We mogen echter niet vergeten om bij het verversen van het water een stukje van de bloemenstelen af te snijden.

TIJDIGE RAADGEVINGEN VOOR DE VERWARMING

Laat uwe verwarmingstoestellen nu zo vlug mogelijk nazien, indien zulks nog niet in het voorjaar gebeurde.

De schoorsteenpijp en ook de schoorstenen moeten nagezien en geveegd worden.

Denk er aan dat alle mogelijk brandgevaar nu reeds onder het oog moet gezien worden : scheuren moeten toegemaakt, plankenvloeren voorzien van een zinken plaat, het roet uit de buis verwijderd ,enz...

Er kan slechts een goede verwarmin bestaan ,wanneer de ruimte en de grootte van de kachel goed geëvenredigd zijn. Naarmate de toestellen verder in de kamer vooruitkomen en een groter verwarmde oppervlakte aanbieden, zullen ze ook beter verwarmen

Dacht u reeds aan een reserve fijn gekapt droog brandhout, om geduren de de aanstaande Winter gemakkelijk vuur te kunnen aanmaken ?

TANTE DINA.

— Sprokkelingen —

SLUITING VAN VOEDSELWINKELS

Het Beroepsverbond van handelaars heeft het besluit goedgekeurd waarbij alle winkels in het land op 23 en 24 September hun deuren zullen sluiten als protest tegen de maatregelen van de regering.

BELGISCHE MUNTSTUKKEN WORDEN HERNIEUWD

Men is thans met de voorbereidende werkzaamheden aangevangen, voor de vernieuwing van onze metalen munt. Men zal geen stukken van 5 centiemen meer slaan. Het brons zal gebruikt worden voor de kleine munt ter waarde van minder dan één frank.. Van één tot vijf frank zullen de stukken van koper-nikkel zijn. De stukken van 20, 50 en zelfs 100 frank zullen in zilver zijn. De stukken van honderd frank zullen niet meer dan 25 gram wegen. De verwezenlijking van deze hervormingen op monetair gebied zal verscheidene jaren duren, alvorens onze nieuwe munt volledig in omloop zal zijn.

DE TWEEDE JAARBEURS DER VLAANDEREN TE GENT

In het Feestpaleis van het Park te Gent wordt van 20 September tot 4 Oktober de tweede jaarbeurr der Vlaanderen gehouden. Verenigingen en groepen kunnen gunstkaarten tegen halve prijs bekomen.

VOOR UW MEUBELS EN VEERMATRASSEN
DODO
Wendt U in alle vertrouwen tot het gekende
MEUBELHUIS
M. JACOBSEN - DEMEY
Nieuwpoortsteenweg, 106
Oostende
Alles wordt steeds ten huize besteld (453)

DE INVOER VAN DUITSE VOLKSWAGENS

De invoer van Duitse «Volkswagens» is in overweging genomen, doch er kwam nog geen enkele overeenkomst tot stand, zodat de vaststelling der prijzen of de aanwijzing van verdelers nog niet gebeurde.

GEVALLEN VAN CYANOSIS BIJ ZUIGELINGEN

De gevallen van cyanosis, die zich in ons land bij zuigelingen hebben voorgedaan zijn te wijten aan het drinken van grote hoeveelheden putwater, dat nitraten bevat. De ziekte komt niet voor bij kinderen die de borstvoeding krijgen.

BEZUINIGINGSMAATREGELEN VOOR GAS EN ELECTRICITEIT

Nu reeds wordt opnieuw gesproken over het weldra afsluiten van gas en electriciteit op sommige uren van de dag .

TELEVISIE TE BRUSSEL

In een grootwarenhuis te Brussel werden door een Engelse maatschappij radio-ontvangstoestellen opgesteld, bestemd voor het ontvangen van televisie-uitzendingen. Verscheidene hoge personaliteiten woonden de eerste proefemingen bij, die voortreffelijk slaagden. Zowel de klank als het beeld waren duidelijk en klaar afgetekend, zodat er grote mogelijkheden verwacht worden.

DE LONEN DER MIJNWERKERS

De Gemengde Nationale Mijnkommissie besloot dat de mijnwerkers voortaan een totaal dagloon zullen bekomen van 120 frank voor de boven en 150 frank voor de ondergrondse arbeiders.

AANGIFTE VAN INVOER VAN GOEDEREN VERPLICHT

Het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel vestigt de aandacht der belanghebbenden op volgende punten

1. goederen worden slechts beschouwd als ingevoerd in het gebied van de Belgische-Luxemburgse Ekonomische Unie na kanttekening door de douanediensten van de vergunning of de verklaring ter vervanging der vergunning, waarbij aankoop van buitenlandse valuta of de aanwending van eigen tegoeden toegelaten wordt.

2. elke doorvoerverrichting is aan de voorafgaande goedkeuring van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel onderworpen.

DE BELGISCH - NEDERLANDS - LUXEMBURGSE TOLUNIE

De kantoren van het sekretariaatgeneraal van de Raden der Nederlands-Belgisch-Luxemburgse tolunie zijn sedert 15 September overgebracht naar de Wetstraat 75 te Brussel. De telefoonnummers zijn 11.73.98 en 12.88.35.

HET STATUUT VAN DE OUD-KRIJGSGEVANGENEN 1940-45

Het departement van Landsverdediging wijst op het feit dat met de verschillende betrokken instellingen kontakt werd genomen om de toepassing van de wet in de beste voorwaarden mogelijk te maken. De nodige inlichtingen zullen eerlang aan de belanghebbenden verstrekt worden.

DE VERGOEDING VOOR GEMEENTE EN PROVINCIEPERSONEEL

De Minister van Binnenlandse Zaken heeft besloten de Syndikale Adviserende Kommissie op 22 September bijeen te roepen, teneinde de nodige richtlijnen te bepalen voor de toepassing van de verhoging der standplaatsvergoeding, der haardvergoeding en der aanpassingsvergoeding.

KINDERVERLAMMING EEN ERGE VORM VAN GRIEP

Dr Zingerle, een Duitse arts, zou een radikale behandeling voor de kinderverlamming hebben gevonden. Volgens hem is deze ziekte enkel een ernstige vorm van griep, die gemakkelijk is te genezen, zo men met de behandeling aanvangt voor de eerste tekenen van verlamming. Volgens zijn theorie is de kinderverlamming een ziekte van de hersenen en van het ruggemerg, veroorzaakt door een vergif, afgescheiden door bacteriën die zich in de keel van zieken zowel als van gezonde personen bevinden.

DE VOEDSELCRISIS

Op de derde jaarlijkse zitting van de voedsel- en landbouworganisatie te Genève, werd de wereld op zijn hoede gesteld voor de nakende «erge voedselkrisis, de ergste die men ooit heeft gekend», en voor toestanden die aanleiding zouden geven to ternstige politieke en sociale mogilijkheden. Er zou tot de meest drastische maatregelen moeten worden overgegaan wil men de helft van de bevolking van de wereld in de volgende winter en lente niet in staat van halve verhongering laten verkeren.

Uitverkoop
Legerstock
TORHOUTSTEENWEG, 27 bis
OOSTENDE
Alle Uitrustingsbons zijn Geldig

Oliecostumes (nieuw)	75 Fr.
Werkvesten en broeken	125 »
Impermeables :	125 »
Nieuwe zware waterdichte schoenen	310 »
Vrouwenrokjes (nieuw)	80 »
Chemisetten	75 »
Zomerhoeden	100 »
VOETBALSCHOENEN (nieuw)	250 »

Alle weken nieuwe aankomsten.
Onze zaakvoerder vertrekt eerstdaags naar Amerika voor aankoop winterartikelen.
(451)

HERDENKING VAN DE IJZERSLAG

De Kabinetsraad heeft besloten op 27 en 28 October de 33e verjaardag van de slag van de IJzer te herdenken. De Belgische driekleur zal aan de openbare gebouwen gehesen worden en in de scholen ,evenals bij het leger, zullen gedurende twee weken van 17 tot 31 Oktober bizondere lessen en lezingen gehouden worden.

DE VLEESPRIJZEN IN DE VERENIGDE STATEN

In het algemeen stijgen de voedselprijzen in de Verenigde Staten, de groothandelprijzen voor schapen- en lammerenvlees zijn echter aanzienlijk gedaald. Men verwacht ook gevoelige dalingen van 6 tot 8 t.h. van de prijzen voor andere vleessoorten.

PORTUGESE SARDIENEN VOOR BELGIE

Een Belgische zending is in Lissabon aangekomen om er te onderhandelen over een bizonder verdrag voor de aakoop van sardienen.

EEN BRITS OORDEEL OVER DE EKONOMISCHE TOESTAND VAN BELGIE

In het Britse daglad «News Chronicle» verscheen een artikel over de ekonomische toestand van België. Na een prachtig beeld van de huidige «betrekkelijke» welvaart in België te hebben gegeven, wordt ook op enkele dreigende wolken gewezen : «Nochtans blijken in de toekomst enkele moeilijkheden te zullen rijzen. Zekere takken van de Belgische nijverheid zijn met verouderd materiaal uitgerust en de politiek van «de goede oude tijd» is vooral op het verbruiken niet op industriële uitrusting afgestemd. De lonen, de kosten en de verkoopprijzen blijven hoog en wanneer eenmaal het gemak van verkopen van thans niet meer zal bestaan is het niet uitgesloten dat de Belgische waren wegens de buitenlandse mededinging nog slechts moeilijk aan de man zullen worden gebracht».

VALSCHERMSPRINGEN OUDERWETS

Generaal Davers, de bevelhebber van het leger in Amerika, heeft verklaard dat het mogelijk is, dat in volgende oorlogen luchtlandingstroepen in een los te koppelen romp van een vliegtuig naar beneden gelaten zullen worden. Aldus zou het niet meer nodig zijn per valscherm uit een vliegtuig te springen.

AMERIKAANSE BOEREN IN EUROPA

Twee en twintig Amerikaanse boeren, die een rondreis van een maand maken om de Europese behoeften in verband met het plan Marhall vast te stellen en de politieke, ekonomische en voedselvraagstukken van verschillende landen te bestuderen zullen van 24 tot 27 September naar België komen ,en van 27 September tot 1 Oktober in Nederland verblijven.

FRANSE BANKBILJETTENOMLOOP MET 15 MILLIARD VERHOOGD

Uit de weekstaat van de Banque de France opgemaakt per 4 September, blijkt een nieuwe vermeerdering van de bankbiljettenomloop met 15.682 millioen.

DE BELGISCHE BEZETTINGSSECTOR IN DUITSLAND

Majoor Vigoureux attaché bij de Belgische zending te Berlijn, zou eerlang het bevel van de Belgische bezettingssector in Duitsland op zich nemen.

Onze kleine Sportwereld

— Onbestendigheid der huidige voetbalelftallen. La Gantoise, de enige ploeg die het Wacker-team wist te verslaan verloor de eerste competitie wedstrijd tegen Union en gaat de volgende Zondag winnen bij Olympic Charleroi !

— Monaco bracht voor onze stad geen lauweren. We konden ook moeilijk verwachten dat Van de Kerckhove en Caroen met de titels zouden gaan lopen. Het moet ons verheugen dat ze voldoende bewezen hebben tot de internationale klas te behoren. We zien verlangend uit naar de recordpogingen welke beide, samen met Verhelst en Beys, op Zaterdag, 20 Sept te 18 u. zullen wagen in het Badenpaleis. De reis naar het zonnige Zuiden en het verblijf in dit kampioenengezelschap zal wellicht ook bij hen de eerzucht wakker geschud hebben zodat we ons Zaterdag aan uitzonderlijke prestaties mogen verwachten.

— Onze waterpolo-équipe was werkelijk verbluffend en stelde zich op de tweede plaats in de landenrangschikking. Reynders J. won verder de eerste reeks over de 1.500 m. vrije stijl heren en verbeterde meteen zijn eigen record in 20' 47 sec. 2/10.

— Jan Laroye vlamde in de Ronde van België weer eens op in de voorlaatste rit. Na een prachtige koers werd hij 4e. Jammer dat onze Jan niet wat meer wilskracht heeft want... kruim zit er genoeg in.

— De Belgische ploeg voor de landenkamp tegen Engeland blijft ongewijzigd. We hebben dus de volgende opstelling : Daenen, L. Aernoudts, Pannaye, Coppens, Henriet, Massay, Lemberechts, Mermans, Decleyn, Anoul, en Thirifays. Reserven : Meert, Homblé, Debuck en Puttaert.

— Ostend Stadion geeft op 28 September een laatste wielermeeting die nogmaals de moeilijksten zal bevredigen. We komen in ons volgend nummer op het technisch programma terug doch zullen nu reeds verklappen dat Bartali, Middelkamp, Binni, Michaux, Goethals, Clautier, S. Maes, en Vandermeerschaut van de partij zullen zijn. Het programma vermelt een omnium tussen Bartali en Middelkamp, een Grote Herfstprijs achter moto's en een Ploegkoers over 50 kilometers.

— Ingevolge de uiteindelijke beslissing van het Beroepscomité vervangt E. Wervik F.C. Torhout in IIe Prov. In IIe Gewest. neemt F.C. Torhout de plaats in van V.P. Gits en Gits deze van Lichtervelde. In IIe Gewest. B. neemt Lichtervelde de plaats in van R.C. Bissegem en in IIe Gewest. C. vervangt Bissegem E. Wervik.

Winnende cijfers

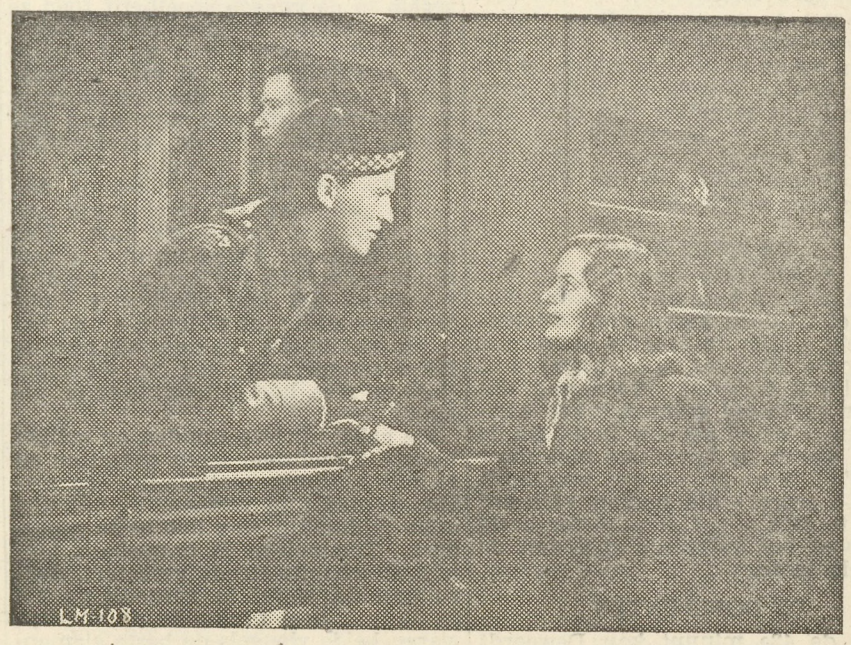
S.V. Nieuwpoort 4 - E.G. Gistel 0

Kapitein Vermote verliest de toss en S.V. mag tegen de wind in starten. De geel-zwarten steken in een vlug tempo van wal en drukken de verdediging van Gistel op haar doel. Aan de 10e minuut komt Florizone in gunstige positie en zijn schot komt op de staak terecht wanneer de bezoekende doelman onherroepelijk verslagen was. Nieuwpoort blijft maar steeds de toon aangeven en onkans belet hen de stand te openen.

Niettegenstaande 't voordeel der wind kan Gistel enkel maar op ontsnappingen werken die door onze verdediging snel in de kiem gesmoord worden. Nieuwpoort bouwt onverpoosd aanvallen op langs de vleugels waar Rammeloo goed werk verricht maar niet genoeg volgt. Aan de 31e minuut wordt langs Billiau een doelpunt aangetekend en de rust wordt bereikt met een 1-0 stand die eerder gevleid is voor Gistel. Na de rust heeft S.V. windvoordeel en nestelt zich onmiddellijk voor het doel van Gistel. Aan de 49e min. krijgt Florizoone de bal en de bordjes wijzen 2-0. Een schot van centerhalf Vermote glijdt door de benen van de Gistelsen doelman aan de 52e min. De kwaliteit van het spel daalt gevoelig en steekt zeer ongunstig af bij hetgeen vóór de rust te zien gegeven werd. Gistel maakt van het ongeordend optreden der S.V. spelers bruik om moedig aan te vallen maar de verdediging laat zich niet vermurwen. Aan de 80e min. voltrekt Neudt het vonnis van Gistel en de stand zal niet meer veranderen. In de eerste helft speelde ons elftal een goede partij, de ploeg sloot als een bus en vooral de voorlijn combineerde niet slecht. Onze beide jonge binnenspelers moeten echter leren zich vrij te spelen en niet vergeten zelf op doel te schieten. Over het algemeen wordt nog te veel in de hoogte gespeeld, zuiver passenspel bereikt men enkel door langs de grond te spelen.

Onze juniors hebben hun revanche te Middelkerke met 4-3 gewonnen aldus bewijzend dat ze de vorige Zondag niet op hun waarde geslagen werden. Zondag a.s. is er geen officieel voetbal.

Gekluisterde Harten



Een beeld uit **«Gekluisterde Harten»**, de film der krijgsgevangenen, welke zal afgerold worden in Ciné Nova, Stockholmstraat, op 3 Oct. e.k. om 8 uur ; hun leven van «achter de prikk eldraad» en van het smaakvolle dat over hunne families vallen kan.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN
N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co
(214)

OOSTENDE

ZONDAGDIENST DER APOTHEKERS

Dienstdoende gans de dag alsook nachtdienst van 20-9 tot 27-9 : Apotheker Welter, Torhoutstg 262.

ZONDAGDIENST DER GENEESHEREN

Bij afwezigheid van de gewone huis dokter gelieve men zich te wenden tot Dr Marion, Kaaistr. 59. Tel. 72046.

DIERENARTS DR. DISTAVE

raadplegingen van 3 tot 4 u. Telefoon 728.62 - Rozenlaan, 33 (416)

Het onfeilbaar geneesmiddel
VOOR STEK- SNIJ- en BRAND WONDEN alsook VOOR SPEEN EN ECZEMA
WONDERZALF
INDIANA
— Te koop in alle apotheken —
(325)

VERHURING VAN GOEDKOPE WONINGEN — HERINSCHRIJVING OPROEP

Gezien kortelings aan bepaalde categoriën huisgezinnen wettelijk voor keurrecht werd toegekend voor het in huur nemen van de goedkope woningen ziet de vennootschap DE OOSTENDSCHE HAARD zich verplicht over te gaan tot herinschrijving van alle personen die een goedkope woongelegenheid op de wijken Westerkwartier (Oud Kerkhof) of Opex wensen in huur te nemen.

Alle vroeger ingestuurde aanvragen worden als niet bestaande aanzien.

De nieuwe aanvragen dienen gesteld op speciale formulieren welke ter beschikking worden gesteld van de postulanten in het bureau der Maatschap. OOSTENDSCHE HAARDSTRAAT, 2 IEDERE DONDERDAG van 18 tot 19 uur.

Het wordt de betrokkenen aangeraden zich te voorzien van alle nodige bewijstukken (huwelijksboekje, bewijs van geteisterde, van politiek gevangene of rechthebbende, van burgerlijk oorlogslachtoffer).

EEN MOOI GEBAAR

Mevrouw August Brunet heeft de som van duizend franken geschonken aan het Kon. Werk van de Ibis als dank ten opzichte van de kleine visserswezen, die de talrijke bloemengarven droegen tijdens de begrafenisplechtigheden van wijlen August Brunet.

DE INHULDIGING VAN HET GEDENKTEKEN 3/23 LINIEREGIMENT TE OOSTENDE

Zondag 28 Sept. wordt het de grote dag voor alle «anciens» van het 3e Linieregiment

Het standbeeld opgericht ter herinnering aan de gesneuvelden, welke door oorlogsomstandigheden vernield werd, zal op Zondag 28 dezer, opnieuw ingehuldigd worden.

De leden van de Verbroedering en andere oud-strijders 40-45 en oudgedienden van het 3e, 23e, 33e en 53e nemen deze enige gelegenheid te baat om te verbroederen en elkander eens per jaar te ontmoeten en te tonen dat ze niet onverschillig willen blijven aan de nagedachtenis van hen die vielen en hun leven offerden voor de gemeenschap.

Verzameling op 28 Sept. om 9.45 u. aan de ingang van de SS. Petrus en Pauluskerke.

10 u. : Kerkelijke dienst ter nagedachtenis van de overleden makkers.

11 u. : Vorming van de stoet op het SS. Petrus en Pauluspleln (dragen van eretekens);

11.15 u. : Herinhuldiging van het gedenkteken van het 3/23.

12 u. : Hulde aan het gedenkteken van de oorlogslachtoffers der Stad Oostende.

12.15 u. : Wapenplein : uitreiken aan het muziekkorps van de Zeemacht van de instrumenten door de bevolking en de oudstrijders van Oostende, per inschrijving aangeboden.

13.30 : Regimentsmaaltijd (Bedrag van de deelneming 75 fr. te storten voor 20 Sept. op postcheckrekening Nr 247611 van de Broederbond, met melding «Maaltijd van 28 Sept.»)

17 u. : Wapenplaats : Erkentelijkheidsconcert, voorafgegaan van een Parade, door het muziekkorps van de Zeemacht.

GELUKKIGE GEBOORTE

Men meldt ons de gelukkige geboorte van Eric Six, zoontje van de heer Willy Six en Mevrouw Lena Vlaeminckx.

Aan moeder en zoon onze beste wensen.

BEVORDERING

De heer Jean Laureys, is onlangs tot 2e luitenant op de maalboot «Prince Baudouin» aangesteld. De heer Laureys was vroeger loods. Voor onze Oostende-Doverlijn is dit een goede aanwinst.

WIE HELPT ER MEE ?

Heden Vrijdag 19 September a.s. hervat de Oostendse ronde der V.D.C.V. haar cursus in Volksdansen en Volkszang die wekelijks doorgaat in de Albertschool, Ooststraat, Oostende, van 19 u. tot 21 u.

Deze cursus kan gevolgd worden door alle meisjes en jongens die zich aan de oude folkloristische dansen interesseren.

Ten gevolge van uitbreiding der lessen heerst thans gebrek aan muzikale begeleiding.

De V.D.C.V. is echter een v.z.w.d. en doet daarom beroep op de welwillendheid van een Oostendse (liefhebber-) muzikant die zich aan folklore interesseert en 't zij kosteloos, 't zij tegen een geringe vergoeding, de begeleiding zou willen verzorgen.

Personen die zo vriendelijk zijn zullen graag ingelicht worden door dh. P. Vanleke, Hofstraat 14, of door M. Gérard, Rogierlaan 67, ofwel op een der oefenstonden.

BREUK EN BUIKBANDEN
Orthopedische Apparaten
Kunstbenen
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

VLAAMS COMITE TER VULGARISATIE VAN DE FRANSE TAAL

De kosteloze leergangen in de Franse Taal worden hervat in de Leopoldschool, Ieperstraat, 35, Oostende, op Zondag 28 September 1947.

De cursus is toegankelijk voor volwassenen, zo mannen als vrouwen, en voor schoolgaande meisjes en jongens die, minstens de lessen van het 6de leerjaar van de lagere school volgen.

Bij de indeling van de verschillende klassen wordt rekening gehouden met ouderdom en ontwikkelinggraad.

De leergangen worden gegeven ieder Zondag in de school Leopold van 9 tot 11 uur.

Inschrijving in de Leopoldschool op Zondag 21 dezer van 10 tot 11 uur ; Donderdag 23 en Zaterdag 27 van 17 tot 18 uur.

Inschrijvingsrecht : 20 fr.

GEWESTELIJKE RIJKSTUINBOUWSCHOOL

Lokaal : Albertschool. Ooststraat. 29. Lessen op Zondag 21 Sept. van 9 tot 11 uur door dh. C. Van Houcke over fruitteelt. 1e les : De vermenigvuldiging van de fruitbomen. 2e les de geslachtelijke en ongeslachtelijke vermenigvuldiging.

BEKENDMAKING

Ik ondergetekende Meyers Charles, Amsterdamstraat 49 Oostende verklaar dat ik met het geval van mijn broeder, Meyers Emiel, Euphr. Beernaertstr. 32 niets te maken heb.

Meyers Charles.
(476)

BUREAU'S GESLOTEN

De bureau's van de Waterdienst, Schipperstraat, zullen op Zaterdagnamiddag gesloten zijn.

Men gelieve zich te wenden voor alle dringende klachten tot het Transformatorenstation van het Leopoldpark.

SCHOOL VOOR BESTUURSWETENSCHAPPEN TE OOSTENDE

De lessen van het 1e jaar worden hervat op Zaterdag 4 Oktober 1947 in de school Leopold, Ieperstraat Oostende en worden gegeven elke Zaterdag van 16 tot 18 uur.

Het inschrijvingsrecht is vastgesteld op 150 fr.

Inschrijvingen bij de Secretaris van de school M. R. Laga, 8e Bureau, ten Stadhuize, Oostende. De inschrijving wordt gesloten op 1 Oktober 1947.

De lessen van het 2e jaar beginnen in dezelfde school voor de adminitratieve afdeling op Zaterdag, 4 Oktober te 16 u. voor de politie op Donderdag 9 Oktober te 16 u.

DRUKKERSBAL

De plaatelijke afdeling van de Centrale der Boeknijverheid, richt, zoals 21 u. haar groot bal met tombola in, elk jaar op Zaterdag 4 Oktober a.s. te ten bate der gepensioneerde Boekdrukkers, in «Ons 8-Urenhuis» Langestr. Het orkest onder leiding van dhr. Dorchain zal moderne en oude dansen spelen. Dranken van 6.50 tr. af. Inkomprijs 10 fr. Kaarten zijn bij de leden te bekomen.

KERMIS OP HET WESTERKWARTIER EEN PRACHTIG PROGRAMMA

Het Westerkwartier is waarachtig een van de levendigste gewesten van onze stad. Het feestcomité dat er handelend optreedt onder voorzitterschap van dhr. Ant. Degraer, verricht er wonderen, getuige ervan het programma zelve waarvan wij hieronder de bijzonderste punten opgeven.

Zaterdag 20 : opening der kermis ; kanongebulder ; straatverlichting ; optocht met muziek ; Zondag 21 : Kermisvlucht voor duiven bij O. Denys ;te 15 u. : velokoers voor beginnelingen, 55 km. Aankomst bij O. Van slembrouck ; 18 u. : Skilopen met klompen in de Timmermanstr. Maandag 22 Sept. : 16 u. : Motokoers bij A. Pollet ; te 18 u : Zakloping voor vrouwen bij H. Vanhoek. Dinsdag 23 : 16 u. : Billenwagenkoers bij F. Byt ; 18 u. : Eitje slaan bij A. Allemeersch 19 u. : skilopen Spaarzaamheid- en Rabotstraten.

Woensdag 24 : 16 u. velokoers voor veteranen bij I. Boiser ; 17 u. Suikereten bij R. Kiekenpos.

Donderdag 25 : 16 u. : Ringsteking per velo bij R. D'Haene ; 19 u. : Vagen zonder lachen bij Ch. Vanderbrecht ; Vrijdag 26 : 16 u. : Plateaukoers voor vrouwen bij O. Haemers ; 18 u. Skilopen met klompen, Stuiverstraat ; 19 u. Valiezenkoers bij Madeleine Mombert ; Zaterdag 27 : 16 u. : Tonnekoers bij M. Aspeslagh ; 18 u. Mastklimming bij P. Deboyser. Zondag 28 : 15 u. : Beslissing skilopen voor kampioen. Inhuldiging van de burgemeester der wijk en allerlei feesten met medewerking van Modeshow. 19 u. : Mastklimming aan Café Fritz. Maandag 29 : 16 u. : Lopen met hindernissen voor veteranen. 19 u. : Verkiezing van Miss Westerkwartier bij Ph. Horelbeke. Zondag 5 Oktober : 15 u. : inhuldiging Miss Westerkwartier.

HET SUCCES VAN DE PAARDENWEDRENNEN

Dat de uitbating van de Wellington Renbaan noodzakelijk tot het seizoen leven behoort is dit jaar voldoende door de feiten zelf bewezen geworden. Niet minder dan 74.405 toegangskaarten werden afgeleverd. Het grootste aantal bezoekers werd vastgesteld op Zondag 31 Augustus toen de grote internationale handicap betwist werd G Nellens aan wie men de inrichting van deze handicap te danken heeft, had dus wel gelijk waneer hij hierme de verzekerde het grote seizoen tot de laatste dag van Augustus te kunnen trekken.

Er waren toen 8.000 bezoekers.

Het totaal der weddingen over de 16 dagen bedraagt 106.603.000 fr. De 1e dag bedroeg het cijfer 5.174.000 om de laatste dag tot 9.571.000 fr. te stijgen. Ook de draverskoersen in September, specialiteit van onze West-Vlaamse fokkers, mogen zich in veel bijval verheugen. Het gemiddelde der bezoekers werd op 2.500 per koersdag geraamd.

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE — Tel. 72113
132

GERED

G.O. wonende Madridstraat was in de vijver van het Leopoldspark gevallen. Frans Helders uit de Timmermanstraat hielp er haar terug uit.

NOG EEN BOTSING

Langs de Visserskaai, ter hoogte van de Garnaaltrap deed zich een botsing voor tussen de personenauto van André Werbrouck uit Isegem en deze van Jozef Borremans uit Brussel. Alles beperkte zich bij stoffelijke schade.

MISBRUIK VAN VERTROUWEN

Door M.L. Piette werd klacht tegen A.M. uit Brussel neergelegd wegens misbruik van vertrouwen, om een geleend valies niet terug te geven.

WIELRIJDSTER AANGEREDEN

De jeugdige wielrijdster Hélène Kyndt werd aan Petit Paris achterwaarts aangereden door Paul Deknuyt uit Deerlijk. Het meisje werd licht gekwetst.

TERUG BEZORGD

Lisette Allaert uit Oostende was een brieventas gestolen die 170 fr., rantsoenzegels en papieren inhield. Twee dagen nadien kreeg zij hetgeen waardeloos was in een omslag terug.

SLECHTE KLANTEN

Laura Dejonckheere, hotelierster in de Hofstraat legde klacht neer tegen twee Engelsen Will F. en Will D.H. die hun verblijfkosten niet betaald hadden.

BRUNET & Co
OOSTENDE
Tel. 71319 — Telegr. « Compas » (217)
Zeevisgroothandel
SPECIALITEITEN
VERSE, GEZOUTEN en BE VROREN HARING

BRANDJE

Wellicht ten gevolge van kortsluiting ontstond in een herberg der Langestraat een brand die lichte schade veroorzaakte.

BRIEVENTAS VERLOREN

Onze confrater Raymond Huelmand verloor zijn brieventas.

KLACHT WEGENS SLAGEN

Theophiel Rombout diende klacht in tegen een autogeleider wegens slagen.

HANDZAK GESTOLEN

Op de Goederenmarkt werd Van Moortel Angela uit Westkerke een handzak gestolen door een vrouwpersoon.

DIEFSTAL MET BRAAK

Een onbekende drong een villa op de zeedijk binnen en heeft er een lavabo weggenomen.

OPGELEID

D.M. werd aangehouden wegens zedenfeiten.

LAURIERPLANTEN GESTOLEN

Mevr. Marie Peters uit het Hotel Brittannique heeft klacht neergelegd tegen een onbekende wegens diefstal van laurierplanten.
ifsaiCfsL

TUSSEN FIETSERS

Aan het V.G. plein kwamen weer twee fietsers met mekaar in botsing. Mevr. S.V. werd er door G.H. aangereden. De rijwielen van beide personen waren misvormd. Na mekaar hun mening te hebben gezegd hebben de personen hun weg voortgezet.

VRACHTAUTO TEGEN VRACHTKAR

Aan de hoek van de Stuiverstraat werd de vrachtkar van C.D. aan het achterwiel aangereden door de vracht auto van F.C. Een gebroken achterwiel was de enige schade.

RUITENTIKKERS

Knapen vonden er genoegen in te Steene ruitentikker te spelen, met het gevolg dat deze van het huis van E.V. gebroken werd.

FIETS GESTOLEN

K.M. die voor een herberg te Steene in de donkeren zijn fiets had laten staan, moest vaststellen dat een ander er mee van door gegaan was.

BOTSING

Op de hoek van de Lange- en Louisastraten kwam het tot een botsing tussen de auto bestuurd door Octave Van Huffel uit Gent en de auto bestuurd door dh. L. Ghaye uit onze stad. Er was alleen stoffelijke schade.

DIEFSTAL VAN JUWELEN

Terwijl André Sanders uit Ichtegem Zaterdag ll. op het veld werkzaam was heeft men hem zijn geld en juwelen ontstolen, die in een hand tas onder een matras verborgen waren.

KARSENTY-VERTONINGEN TE OOSTENDE

Gedurende het winterseizoen zullen de befaamde Karsenty-galas vier uiterst schitterende vertoningen ten beste geven in de Koninklijke Schouwburg van Oostende.

Zondag 23 November 1947 te 20 u. : **«Georges et Margaret»,** het beroemde blijspel naar Gérald Savory dat thans reeds meer dan twee achtereenvolgende jaren met ononderbroken sukses opgevoerd wordt in het «Théatre des Nouveautés» te Parijs. De bijzonderste vertolkers zijn Denise Grey, welke de rol op onvergetelijke manier creëerde, Jacqueline Cadet en Paul Ville.

Zondag 14 December 1947 te 20 u. : **«Histoire de rire»** de van geest tintelende comedie van Armand Salacrou, met eersterangsvedetten als Odette Joyeux, Raymond Pellegrin, Roger Karl en Gilbert Gil.

Zondag 18 Januari 1948 te 20 u. : **«Bonne chance, Denis»,** het vermakelijk blijspel van Michel Duran, vertolkt een der hoofdrollen. De andere bijzonderste artisten zijn Jacqueline Gautier en Camille Guerini.

Zondag 15 Februari 1948 te 20 u. : **«Le Secret»** het meesterwerk van de grote Franse dramaturg Henry Bernstein met Madeleine Robinson. Pierre Dux, Pierre Jourdan en Hendi Nassiet.

Alle decors, toneelmobilier, costumes en requisieten zullen speciaal uit Parijs worden overgebracht.

De Abonnés van verleden jaar genieten tot 30 September van een voorkeurrecht op de plaatsen welke zij bekleed hebben.

Nieuwe abonnés gelieve zich aan te melden op het Locatiebureel van de Kon. Schouwburg te Oostende, Van Iseghemlaan, alle dagen, buiten 's Maandags, van 10 tot 13 en van 15 tot 17 u. Tel. 713.22

BOTSINGEN

Te Oudenburg deed zich in de Stationstraat een aanrijding voor tussen een auto bestuurd door Raymond Vermast uit Oudenburg en een auto van de Fa. De Jaegher uit Brugge. Stoffelijke schade.

Te Koekelare had in de Moerestraat een aanrijding plaats tussen een tram en een auto van de Fa. Debacker uit Diksmuide. Alleen stoffelijke schade.

FRANSMAN AANGEHOUDEN

De Fransman Georges Jean, die te Brussel en Oostende verschillende afzetterijen gepleegd had, en geen regelmatige verblijftoelating had, werd aangehouden.

ZWARE BOTSING

In de Zwaluwenstraat kwam met volle geweld een splinternieuwe auto «Buick» ingedraaid en kon een botsing niet meer vermijden met een personenwagen van J.B. bestuurd door R.B. De personenwagen van deze laatste werd een twintigtal meter meegesleurd en J.B. werd aan het gezicht gekwetst.

10.000 Fr. GESTOLEN

Door Richard Willems, wonende Torhoutse stwg 348 werd klacht ingediend tegen een onbekende wegens diefstal van een som van 10.000 fr. die in zijn nachttafel verborgen zat.

BOTSING

Ter hoogte van het Bloemenuurwerk aan de K. Janssenslaan deed zich een aanrijding voor tussen de auto's bestuurd door A. Constant eensdeels en Vandevelde Paul uit St. Gillis, anderdeels. Stoffelijke schade.

ALS MEN MAAR WIL VAN DE KANS PROFITEREN

Men kan krediet bekomen voor de aankoop van machines, auto's en materiaal bij D. Rooryck, St Petersburgstraat, 7, Oostende.

Vraagt inlichtingen zonder verbintenis. (448)

SLAGEN

Ch. Van Dierendonck diende klacht in tegen Abeven John wegens slagen. Eerstgenoemde die gekwetst werd is verzorgd geworden door Dr. Heymans.

TAPIJTEN GESTOLEN

In een dancing van de Van Iseghem laan werden drie tapijten gestolen ten nadele van de tchouck-tchouck Agag Embarek-Ben-Amar.

EEN VOORLOPIG MUSEUM

Gemeld wordt dat men van plan is de merkwaardigheden die destijds in het museum van het Fort Napoleon ondergebracht waren - en tijdens de bezetting in zekerheid gebracht werden - ten toon te stellen in een deel der Koninklijke Gaanderijen. Dit voorlopig museum zal in 1948 ingehuldigd worden.

DE VERLOFDAGEN LOPEN TEN EINDE

Men keert huiswaarts, gelukkig, maar met een slappe beurs.

OM UW BEURS TERUG AAN TE VULLEN

volstaat
een seconde geluk
bij de
KOLONIALE LOTERIJ
Vergeet het niet
Trekking te Bergen op 4 Oktober
(472)

HOTEL CONTINENTAL

Het is de hr Lippens, welke Mr. Ch. Calmeyn zal vervangen als beheerder van de N.V.

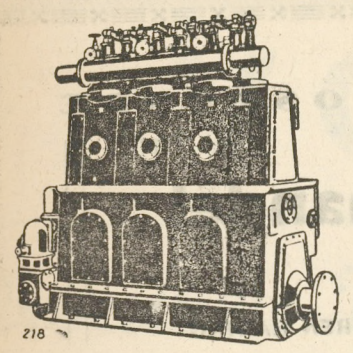
HULDE AAN DE GESTORVEN LEDEN VAN HET POLITIEKORPS

Zondag laatstleden had te Oostende een ontroerende plechtigheid plaats bij gelegenheid van de hulde welke gebracht werd aan de tien leden van het Oostends politiekorps, die in Duits land de marteldood stierven.

Uit alle hoeken van het land waren vertegenwoordigingen van de politie naar Oostende gekomen om aan deze hulde deel te nemen welke ingezet werd met een plechtige mis in de SS Petrus en Pauluskerk .

Na deze dienst ging het stoetsgewijze naar het Canadaplein, waar op de trappen van het Gerechtshof een estrade was aangebracht naast de gedenkplaat die onthuld werd.

In de namiddag had dan nog een zeetocht plaats met een staatspaketboot welke opgeluisterd werd door uitvoeringen van het muziekkorps der Gentse Politie .



CARELS

Diesel Motoren

AGENTSCHAP:

R. Bauwens & Co

112, CHRISTINASTRAAT

OOSTENDE (215)

BIJ DE SEA-SCOUTS

De Sea-Scoutseenheid van Oostende deelt mede dat zij terug in het bezit is van vier roei- en twee rubberboten.

Zij richt een warme oproep tot alle jongens vanaf 13 jaar. opdat zij zich bij de Sea-scoutsvereniging zouden aansluiten. De winter gaat in met een vast programma, welke de flinke voorbereiding zal worden van het komende vaarseizoen.

Laat u inschrijven : bij Etienne Declercq, Veldstraat, 41 bis Oostende (alle weekdagen van 18 tot 20 uur.)

BRIEVENTAS VERLOREN

Hoebeke Emile uit Bressoux verloor zijn brieventas die ongeveer 2.000 fr. inhield.

GESLAAGD

De heer F. Van Praet is geslaagd in het examen voor de betrekking van bestuurssecretaris voor het bestuur der documentatie en der algemene studiën van het ministerie van Economische Zaken.

VRIJE TECHNISCHE SCHOOL AVOND- EN ZONDAGLESSEN

Inlichtingen en inschrijvingen op Zondag 21 September 1947 van 10 tot 11 uur. Automobieltechniek en autosturen, electriciteit, radio-electriciteit, electromotoren, bouwkundig tekenen, schilderen, ijzerdraaien en frezen, scheepsbouw, lassen, bankwerk, houtbewerking, enz...

TER HERINNERING !

«Het Nieuw Visscherijblad» met zijn belangrijk Zeevisserij-, Kust-, Sport-, en Vrouwennieuws is te verkrijgen in alle boekwinkels en bij alle dagbladverkopers.

GOUDEN JUBILEUM

In intieme familiekring werd Donderdag jl. het jubileum gevierd van de vijftig jarige echtverbintenis van heer en Mevrouw John Bauwens-Van wijnendaele.

«Het Nieuw Visscherijblad» wenst aan de jubilarissen hartelijk proficiat

AVONDLEERGANGEN

De avondleergangen aan de Stedelijke Nijverheidsschool werden hervat sedert Dinsdag 16 September.

De leerlingen kunnen er één van de volgende afdelingen volgen. :

1. Handelsafdeling : waar er benevens de grondige kennis van de handelsweteschappen een groot belang gehecht wordt aan de studie der 4 gebruikelijke talen.
2. Bouwkunde : voor degenen die zich bestemmen voor het bouwbedrijf.
3. Werktuigkunde : voor degenen die zich in de mechanica verder willen bekwamen.
4. Ornamenttekenen en schilderen.

Jongelieden en Juffrouwen worden aangeraden deze lessen te volgen. De lessen worden gegeven op Dinsdag, Woensdag, Donderdag en Vrijdag telkens van 18 tot 21 uur. Diploma na 3 jaar studie.

Inlichtingen en inschrijvingen bij het Bestuur der School, 76 Koninginnelaan .

STEDELIJKE SCHOOL VOOR HOTELBEDRIJF

Jongelieden en Juffrouwen die zich bestemmen voor het hotelbedrijf kunnen zich van u af reeds laten inschrijven in de Stedelijke Hotelschool, 76, Koninginnelaan.

De lessen hervatten op 1 Oktober.

EEN HANDELSAFDELING IN DE STEDELIJKE BEROEPS- EN HUISHOUDSCHOOL

Naast het onderricht in confectie, linnennaaien, modes en toiletbehoorten, huishoudkunde, bezit de stedelijke middelbare Beroeps- en Huishoud school ook een bloeiende **handelsafdeling.**

Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot het bestuur der school, Stockholmstraat 6.

Middelkerke

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Desseyn Anita v. Albert en Blomme Célina.

Huwelijken : Mommens Maurice, visser uit Oostende met Moyaert Margareta, winkeljuffer, alhier ; Florizone Robert, nijveraar uit Dilbeek met Vandierendonck Lisette, z.b., alhier.

Huwelijksafkondigingen : Stragier Oscar, timmermansgast uit Leffinge en Maes Yolande, werkster, alhier ; Pylyser Julien, onderwijzer uit Slijpe en Soetaert Maria-José, z.b., alhier ; Van Herreweghe Carlo, bediende, alhier en Symoen Yvonna, z.b., uit Leke ; Titeca André, onderwijzer, alhier en Blomme Simonna, z.b. uit Nieuwpoort.

EERVOLLE BENOEMING

Met genoegen werd de eervolle benoeming vernomen vanwege de Bestendige Deputatie van onze dorpgenoot, de Heer Vandewalle Alfred, als veldwachter onzer gemeente. Wij wensen de nieuwe «champetter» een lange en voorspoedige loopbaan toe.

OVERLIJDEN

De heer Edmond Delacourt overleed op 74 jarige leeftijd te Oostcamp. De afgestorvene is gewezen Schepen van genoemde gemeente en de vader onzer Schepen van Openbare Werken. Langs deze weg bieden wij onze innige deelneming aan.

Nieuwpoort

WAS DAT WEL NODIG ?

In uitvoering van een vroeger door de gemeenteraad getroffen besluit werd het ruime en handige hoofdbureel omgebouwd in een aantal onderafdelingen. Dit werd nodig geacht onder de voorwendsels dat het een betere controle zou geven over de bedienden (sic) en de goede gang der werkzaamheden zou bevorderen. Dit is echter zeer twijfelachtig en de inwoners der stad vragen zich dan ook af of er geen nuttiger dingen kunnen gedaan worden met het geld van de taksbetalers.

BURGERLIJKE STAND

Overlijden : Daele Rosalie, wed. v. Tanghe Emiel, 86 jaar.

Huwelijksafkondigingen : Titeca André, onderwijzer te Middelkerke en Blomme Simonne, Nieuwpoort; Hubrecht Georges, slotmaker, Nieuwpoort en Vermander Germaine, Oostduuinkerke.

Huwelijk : Lava Antoon, onderwijzer te Eggewaertskapelle en Vanlieuwenheuve Suzanne, Nieuwpoort.

APOTHEEKDIENST

Zondag 21 September : Apotheek Amery, Kerkstraat. Open van 9 tot 12 en van 16 tot 18 uur.

DUIVENPRIJSVLUCHTEN

Uitslagen van de duivenprijsvluchten van 14 September :

Bij Mestdagh van Arras : 1) Berteloot T.; 2) Legein A.; 3) Minne M. ; 4) Berteloot T.; 5) Berteloot T.; 6) Coopman A.; 7) Berteloot T.; 8) Berteloot T.; 9) Blondé R.; 10) Minne M.

Bij Borret V. van Arras : 1) Legein M.; 2) Borret V.; 3) Legein M.; 4) Maessen A.; 5) Legein M.; 6) Legein M.; 7) Maessen A.; 8) Maessen A. ; 9) Maessen A.; 10) Borret V.

TOMBOLA VAN KAAI-KERMIS

Winnende nummers : 2550, 2623, 3441 2564, 3069, 2770, 2132, 2050, 2122, 3445 3458, 2761, 3144, 3188, 3087, 2660, 2538, 2017, 3317, 25z2, 2678, 1257, 2100.

De prijzen mogen afgehaald worden in café Monty tot op 26 September e.k.

VERKEERSONGEVAL

Maandag tegen de avond kwam de autowagen van de «Huitrière» van Nieuwpoort-Baden naar de grote baan gereden. De geleider wachtte voor enkele voorbijrijdende auto's vooraleer de tramsporen over te steken. Toen hij op de sporen kwam viel de motor stil juist als de tram uit Nieuwpoort aangereden kwam. De auto werd in het midden gegrepen en een twaalftal meter meegesleept. De kleine Emiel Degrijze uit Nieuwpoort bekwam schaafwonden in het aangezicht, Carlier Robert uit Brussel een lichte hersenschudding en Stockers Leonna, ook uit Brussel lichte wonden over het lichaam; de geleider werd niet gekwetst. De wagen was gans ingedrukt en de inzittenden mogen van geluk spreken dat zij er zo goedkoop vanaf kwamen.

ST-MICHIELSKERMIS

Maandag 29 Sept. heeft te 15 uur een velokoers plaats voor liefhebbers met 1.250 fr. prijzen. Inschrijvingen bij Albert Decroos Café. Volgende week meer.

AANBESTEDING

Voor de verlenging van de voorlopige vismijn van de vlotkom werd het werk toevertrouwd aan Van Glabbeke Henri.

Voor de werken aan de riolering en het betoneren, werden de werkenn toevertrouwd aan Pylyser Valère en dit voor de som van 31.112,50 fr.

GEWEIGERD

Een standplaats van teddy-bearspelen werd geweigerd voor de St-Michielskermis daar deze toelating reeds aan een ander verleend werd.

ELECTRICITEITSNET UITGEBREID

Het electriciteitsnet zal uitgebreid worden om genoegen te doen aan een 20-tal bewoners van de Fochlaan die daartoe een vraag ingediend hadden.

ELECTRISCH TOESTEL VOOR VISLOSSEN

De heer Renson uit Heist, had het monopolium gewild om met een electrisch machientje vis te lossen. Het Schepencollege heeft beslist de reders hierin vrij te laten er gebruik van te maken.

VISMIJN 's ZONDAGS OPEN

De vismijn zal gedurende het haringseizoen 's Zondags open blijven. Goed gewerkt gemeentebestuur. Gij begrijpt thans de noodzakelijkheid van meeleven met de visserij.

Blankenberge

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Taburiaux Jacques, Zeebrugge; Vandepitte Johan, Lissewege; Everaert Georgette, Heist; Defever Jean, Visserstr.; Defever Pierre, Visserstr.; Popelier Maryline, Weststr. Van Audenaerde Jaak, Koninklijkelaan.

Overlijdens : Debru Gustave, 70 j. Elsene; Impens Alois, 68 j., J. de Troozlaan 3.

Huwelijksafkondigingen : Devlieger Albert en Vervalle Juliette; De Brauwere Pierre en Coppejans Jeanne; Goegebeur Emiel en De Wasch Irma; Kistner Jean-Baptist en Vanden Eynde Zoë (huwelijk te Knokke)

EEN NIEUW TRAMHUISJE

Sedert 1 Septmber is aannemer Th. De Coninck begonnen met de wederopbouw van het nieuw tramhuisje op het Stationplein. De werken schieten snel op en alles laat voorzien dat binnen enkele maanden, wanneer het gure weder ten volle intreedt, dit schuilhuisje opnieuw zal openstaan voor de reizigers.

TONEELSEIZOEN 1947-48 IN DE CASINO

Door de «Bond der Toneelliefhebbers» wordt, gedurende de Winter 1947-48 een tweede toneelseizoen ingericht, onder de bescherming van het stedelijk Casino. Zoals verleden jaar zullen twee reeksen van vijf voorstellingen worden gegeven. De eerste reeks bevat drie opvoeringen door de Koninklijke Nederlandse Schouwburg van Antwerpen, en één door het volledig gezelschap van het Odéon-theater uit Parijs.

Het Théater «Odéon» zal «La Termitière» opvoeren van Bernard Charles Miel, met als hoofdvertolkers, gekende speler Aimé Clariond, die thans als een der beste Franse krachten wordt beschouwd.

De prijzen der abonnementen bedragen : 250 fr., 200 fr., en 125 fr. voor de reeks van vijf voorstellingen.

Het locatiebureau is open, alle dagen, in het secretariaat van het Stedelijk Casino, van 11 u. af te beginnen van 15 September. De vijf eerste dagen zijn voorbehouden voor het vernieuwen van de abonnementen 1946-47 en van 20 September af voor de nieuwe aanvragen.

Na de vertoningen zijn tramverbindngen met Knokke en Oostende evenals een bijzondere autobusdienst met Brugge voorzien.

De eerste voorstelling gaat door op Dinsdag 30 September a.s. met «Zilveren Bruiloft» van Paul Géraldy door de Koninklijke Nederlandse Schouwburg van Antwerpen.

HERNIEUWINGS- EN OPSCHIKWERKEN AAN HET PAVILJOEN VAN DE PIER

Vrijdagvoormiddag werd overgegaan tot de openbare aanbesteding van de opschikkingswerken van het paviljoen van de pier, die volgende uitslag gaf :

Van Oost en Zoon, Blankenberge : 3.162.348,25 fr.; Entr. Gen. Wastiau en Delmotte. Brussel : 2.845.783,32 fr. ; J. Lamotte en Zoon, Blankenberge : 2.748.928,48 fr.; Content Robert, Blankenberge : 2.663.727,85 fr.; Van Overbeke Raoul, Blankenberge : 2.164.176, 73 fr.; Coppens J. en J. Robaey, Gistel: 2.443.231,64 fr.; Cakelbergh H., Oostende : 3.303.826.92 fr.; Cottyn Amedée. Heule : 2.923.260,85 fr.; Verkempinck P., Oostende: 2.676.956,04 fr.;

HET NIEUWE STADHUIS

Naar verluidt zijn de bouwmeesters volop bezig met de ontwerpen voor het nieuwe stadhuis te voleindigen. Nog deze Winter zou een aanvang gemaakt worden met de werken. Het grootse ontwerp zou niet in een jaar kunnen voleindigd worden maar toch zouden de voornaamste stadsdiensten en de politiedienst tegen het volgend seizoen reeds in de nieuwe lokalen ondergebracht worden.

AUTOBUSDIENST BRUGGE - BLANKENBERGE

Nieuwe uurrooster vanaf 15 dezer, voor gans de winterperiode.

Vertrek uit Brugge : 7.30. 9.15, 10.45, 12.00, 13.15, 14.15, 16.00, 17.15, 18.15, 19.00, 23.00 (a).

Vertrek uit Blankenberge : 8.15, 10.00, 12.30, 13.00, 14.00, 15.45, 17.00, 18.00, 19.15, 20.00, 24.00 (a).

(a) 's Zaterdags, 's Zondags en vertoningsdagen in het Casino van Blankenberge.

Paketboten Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de week van 22 September tot 28 September 1947.

Aanduiding der boten :
P.B. : Prince Baudouin.
P.C. : Prince Charles.
P.A. : Prince Albert.

Van Oostende naar Dover : afvaarten te 9.45 u. en 14.30 u. :
Maandag 22 Sept door P.C. en P.B.
Dinsdag 23 Sept. door P.A. en P.C.
Woensdag 24 Sept. door P.B. en P.A.
Donderdag 25 Sept. door P.C. en P.B.
Vrijdag 26 Sept. door P.A. en P.C.
Zaterdag 27 Sept. door P.B. en P.A.
Zondag 28 Sept. door P.C. en P.B.

Van Dover naar Oostende : afvaarten te 11.20 u. en 17.20 u.
Maandag 22 Sept. door P.A. en P.C.
Dinsdag 23 Sept. door P.B. en P.A.
Woensdag 24 Sept. door P.C. en P.B.
Donderdag 25 Sept door P.A. en P.C.
Vrijdag 26 Sept. door P.B. en P.A.
Zaterdag 27 Sept. door P.C. en P.B.
Zondag 28 Sept. door P.A en P.C.

De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

Waarheen deze Week ?

OOSTENDE

CINEMA'S

NOVA : **«La Revanche de Roger La Honte»** met Lucien Coëdel. Paul Bernard en Maria Caseres. K.T.

PALACE : **«Par sa faute»** met Deanna Durbin en Charles Laughton. K.T.

FORUM : **«Le facteur sonne toujours deux fois»** (The postman always rings twice) met Lana Truner en John Garfield. K.T.

RIALTO : **«Criminel»** (The Stranger) met Edward G. Robinson, Loretta Young en Orson Welles.

CORSO : **«La Belle et la Brute»** (The Hairy Ape) met Suzan Hayward en William Bendix. K.T.

CAMEO : **«Etrange Histoire»** (Once upon a time) met Gary Grant en Janet Blair. K.T.

RIO : **«Son meilleur ami»** met Lany Rees en William Farnum. K.T.

ROXY : **«Shanghai Cobra»** met Charlie Chan en Mantan Moreland. K.T.

NIEUWPOORT

CINEMA

NOVA : van Vrijdag tot Zondag : **«En zo gaat het leven»** met Donald O'Connor, Suzanne Forster en Peggy Ryan.

van Maandag tot Woensdag : **«2.000 Vrouwen»** met Phyllis Calvert en Patricia Roc.

CENTURY : van Vrijdag tot Zondag **«De vijf geheimen der Woestijn»** met Erich von Stroheim, Anne Baxter en Franchot Tone.

Maandag en Dinsdag : **«Broadway Express»** met Victor Mc. Laglen en Dennis O'Keefe.

Rechtstreekse invoer van

Nieuwe Amerikaanse Autobanden

AAN OFFICIELE PRIJZEN

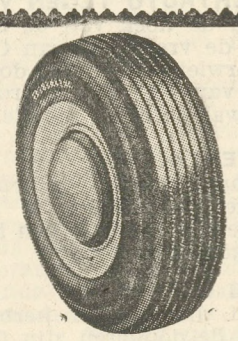
—ZONDER BON—

- Onmiddellijk leverbaar -

Firma : J. DEFEVER

Torhoutsteenweg, 131 Oostende - Telef. 710.34

(234)



BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

6 Sept. 1947 : John Aspeslagh v. François en Margareta Brodeoux, Oude Molenstraat, 20.

7. — Amelia Deroy v. Charles en Adriana De Koning, Amsterdamstr. 82 ; Huguette Decleer v. Roger en Marie Boydens, St-Sebastiaanstr. 33 ; Hubert Vigne v. Frederic en Simonne Decombel, Elisabethlaan, 419 ; Jacques Loncke v. Willy en Yolande Van de Velde, Velodroomstr. 55 ; Pierre Dalle v. François en Marie Tanghe, Westende ; Guy Lucq v. René en Magdalena Bruggeman, Schaarbeek ; Martine Tilleman v. Julien en Yvonne Vandenberghe, Vlissegem.

8. — André Broucke v. Raymond en Marcelline Zeebroeck, Breedene ; Roger Broucke v. Raymond en Marcelline Zeebroeck, Breedene ; Francine Debeen v. Gustaaf en Rosa Thibaut, Torhoutstg, 144 ; Daniël Opstaele v. Albert en Pharailde Diet, Elisabethl. 411.

9. — Eddy Blontrock v. Gaspar en Martina Logghe, Nieuwpoortstg. 400.

10. — Jean-Claude Piret v. Gaston en Monique Bourdon, Schaarbeek ; Claudine Borrey v. Hubert en Simonna Cortvriendt, Vlaanderenstr. 19.

11. — Walter Kimpe v. Cyriel en Maria T'Jonck, Snaaskerke ; Albert Procureur v. Julien en Alice Verbrakel, Lijnbaanstr. 23.

12. — Walter Corveleyn v. Edward en Luciana Easton, Nieuwlandstr. 40

13. — Jacqueline Demoor v. Fritz en Gilberta Caroen, Leffingestr. 256.

STERGEVALLEN

7 Sept. 1947 : Celina Messmer, 69 j. echtg. August Coenye, Schaafstr. 38 Jean Verniers 3 j. De Panne ; Gaston Smaers 54 j. Gent ; Juvenal Hinderyckx 77 j. Weidenstr. 16 ; Stefanie Haezebroeck 85 j. wed. Louis Pollefort en Carolus Viaen Pontonstr. (Gesticht.)

8. — Edmond Bernier 43 j. ong. de Smet de Nayerlaan .

10. — Prudentia Vandewalle 73 j. wed. Frans Rotsaert, echtg. Henri Faict, Peter Benoitstr. 6.

11. — Henri Depoorter 54 j. Schapenstr. 7 ; Clotilde Roose 80 j. ong. Velodroomstr. 27 ; Pierre Dalle 4 dg, Westende.

12. — Edmond Vandermeulen, 59 j.. K. Janssnesnel. 12a ; Zulma Billiet 61 j. echtg. Vladimir Simeon, echtg. Henri Robert, Langestr. 98.
Alma Calcoen, 46 j. echtg. Valère Veranneman, Nieuwpoort.

13. — Julien Dumeez, 46 j. Nieuwpoortstg. 449 ; Bernardette Carly, 67 j. echtg. Oscar Vanhee, Timmermanstr. 81.

HUWELIJKEN

Mathys Vos, transportondernemer, en Henriette Borrey, z.b. ; Albert Devos, veearts, en Margaretha Dejonghe z.b. ; Louis Vandermeulen, loodgieter en Jeanne Rolen, z.b.

13. — André Durand, vishandelaar en Berthe Schnepp, z.b. ; Marcel De Roo, technicus en Marcelle Loontiens z.b. ; Victor Vanbesien, autogeleider, en Georgette Travers z.b.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

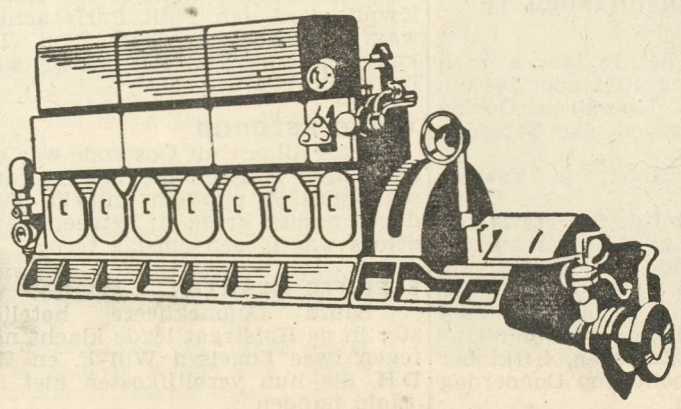
Seldenslach Fernand, herbergier, Aartshertoginnestr. 17 en Seys Olga, z.b. Verenigingstr. 30 ; Dewaele Gustaaf, dokwerker, Breedene en Jarvis Yvonne z.b. Timmermanstr. 51 ; Van Berwaer Gustaaf, bed. Werfkaai, 2 en Vandecasteele Francine z.b. Klaprozenlaan 24 ; Ponjaert Jozef Luitenant ter lange omvaart, Romestr. 23 en Keters Yvonne z.b. Leeuwerikkenstr 19 ; Haevermaet Victor motorist, A. Liebaertstr. 10 en Vandenbussche Sylvia, z.b. Christinastr. 122 ; Vereecke Albert, visser, Voorhavenlaan, 47 en Claeyssens Jenny, z.b. Voorhavenl. 37; Cuvelier Lucien, schilder, Esdoornl. 8 en Vanhoeck Gilberte, winkeljuffer, Duivenhokstr. 12 ; Emmery Raymond z.b. Sportstr. 35 en Machtens Antoinette z.b. Sportstr. 35 ; Vermeylen André, werktuigkundige, Verenigingstr. 8 en Burke Maria, z.b .Cirkelstr. 10 ; T'Jaeckx René, bed. Nieuwpoortstg, 87 en Cattellion Germaine, naaister, Vingelingstr. 38 ; Nnockaert Edgard, Clibouw Alice, wekster, Kairostr 14 ; betonwerker, Leeuwerikkenstr 40 en Desimpel Leon, handelaar, Ichtegem en Brouckmeersch Alma, winkeljuffer Stuiverstr. 182 ; Osaer August, werkman, Nieuwlandstr. 44 en Bruloot Maria z.b. Nieuwlandstr. 44 ; De Ron Jozef, metaalbewerker, Diegem en Durand Magdalena, z.b. Brigantinenstr. 7 ; Deprez Paul. schilder Broechem en Knockaert Marguerite z.b. St Sebastiaanstr. 15 ; Werotte Henri, slachter Namen en Tommeleyn Lydia, winkeljuffer, Sterrestr. 26.

ANDERE GEMEENTEN

François Geeraert, paswerker, Brugge en Andrée D'Helft, meid, Brugge voorh. te Oostende. ; Charles Seghersge ; Alfred André, schoenmaker, Ath handelaar en Lilly Mistler, z.b. Brugen Denise Defossez, herbergierster, Ath, voorh. Oostende .

Scheepsmotoren RUSTON

ZUINIG



BEDRIJFZEKER

(220)

DUURZAAM

VALCKE Gebr. Oostende

Heist

BURGERLIJKE STAND

Huwelijksafkondigingen : Snauwaert Karel, metser en Clement Bertha, z.b. beiden alhier; Roets Desiré, licentiaat in Handelswetenschappen en Rosseel Marguerite, z.b. beiden alhier; Calus Eduard, slachter, Heist en Saey Marie, z.b., Bornem; Desmet Guillaume, wever, Meulebeke en Landuyt Elisabeth, z.b., Heist; Vantorre René, visser, Heist en Bil Irma, z.b., Brugge.

Huwelijken : Dudique Emile, sergeant te Gaurain Ramecroix en Blanckaert Antoinette, z.b., Heist; Malschaert Joseph, sleepbootkapitein te Dordrecht met Vervaecke Odette, z.b. Heist.

Geboorten : Everaert Georgette, Serweytenstr. 10.

DIEFSTAL

's Nachts werd door onbekenden ingebroken in een tent op het strand te Duinbergen. Twee fototoestellen en kledingsstukken werden ontvreemd.

BEVOORRADINGSNIEUWS

Maandag 22 Sept. : laatste dag voor de uitreiking van bijzegels aan de vissersreders. De belanghebbenden worden ervan verwittigd dat het absoluut onnodig is zich nog aan te melden na dezen datum.

Dinsdag 23 Sept. : moeten de bakkers - bij uitzondering - hun zegels Nr. 1 binnen brengen voor het maken van machtigingen.

Woensdag 24 en Donderdag 25 Sept. worden de nieuwe rantsoenzegels uitgereikt en terzelfdertijd de melkkaarten der ouderlingen vernieuwd.

Tijdens de zegeluitreiking worden geen compensatiebons uitgegeven.

Vrijdag 26 Sept. zijn de burelen de ganse dag gesloten voor het publiek.

Op Dinsdag 30 Sept. : worden de laatste compensatiebons afgeleverd.

Op Woensdag 1 October : zegels voor de producenten.

Donderdag 2 October : Melkzegels voor zieken en diabeetleiders.

HET POLITIEUUR

Vanaf 1 Oktober neemt het zomeruur een einde. Cafébazen die geen doorlopende toelating bezitten om tot 1 of 2 uur open te blijven, dienen van af 1 Oktober opnieuw toelating te vragen indien zij na 24 u. willen open blijven.

KERMIS

Zondag en Maandag 28 en 29 Sept. krijgen we de jaarlijkse herfstkermis.

SIRE-SCHIETING

Zondag ll. had aan de staande wip «De Duinengalm» de jaarlijkse sireschieting plaat. Iets wat zekerlijk niet veel voorvalt sire en balicu waren de zelfde als verleden jaar. Het waren de H.H. De Coussemacker Jules (sire) Pyckavet J. en Debedts J. die deze krachttoer uithaalden.

Aan dit lustig trio onze beste gelukwensen en volgend jaar... nog eens hetzelfde ! ! !

DAGVISSERIJSCHOOL

Reeds onmiddellijk na de bevrijding was er sprake geweest van de opening alhier van een dagvisserijschool. Wel heel onverwachts echter komen we te vernemen dat er te Heist niet minder dan twee dagvisserijscholen hun poorten zullen openen. De thans bestaande Vrije Visscherijschool begint op 22 Sept. dagcursussen te geven en ook nog avondlessen. De school staat onder leiding van de Heer K. Ackx. Anderzijds wordt in onze gemeente een Staatsvisserijschool geopend op 1 October a.s. Hier zal de heer Callant zelf de leiding van de visserijschool in handen nemen, wat een gelegenheid zal zijn om het peil van het visserijonderwijs te Heist op te helpen. Het materiaal van Brixham staat ter beschikking. Spijtig dat onverantwoordelijk politiek gedoe hier een strijd zal doen ontstaan, welke alleen voor Heist schadelijk kan worden. Zoiets had moeten vermeden worden.

NOG DE NIEUWE STATIE

Maandag zal op het stadhuis een conferentie plaats hebben onder leiding van de Heer Bouciqué, chef bij de N.M.B.S. dienst van het spoor, Willems Directeur-Generaal van Openbare Werken, het schepencollege enz.. De laatste schikkingen zullen getroffen worden in verband met het definitief vastleggen van de uitvoeringsplans voor het verleggen van de spoorlijnen en het bouwen van een nieuw treinstation.

Deze vergadering is dus van beslissende aard voor de snelle uitvoering van bedoelde werken.

BIJ DE BOLDERS

De leden van de Koninklijke Gaaibolders worden hierbij bericht dat het speeljaar 1947-48 begint op Zondag 21 September met een prachtige prijsbolling. Talrijke leden worden verwacht. Aanvang om 19 uur.

Rechtbanken

CORRECTIONNELE RECHTBANK VAN BRUGGE

Dutry Georges, autogeleider, te Leffinge, slagen : 700 fr. (voorw. 3 j.)

Devisschere Maria. huishoudster en Cappelle Marguerite, werkvrouw beiden te Oostende : slagen, de eerste 210 fr. en de tweede 350 fr.

Reders & Vishandelaars
HET BESTE
IJS
WORDT GELEVERD DOOR
FROID INDUSTRIEL
(223) TEL. 71791

AL SLENTEREND LANGS DE KAAI

Als de Haring aan het vertellen gaat...

«Het is een stokoude geschiedenis, vertelde me de haring, die op zekere avond graag zijn eenzaamheid wilde delen, «ze klimt op tot aan de zondvloed».

«Zoals gedurende de oorlog had de zondvloed voor gevolg dat velen grote schade ondergingen, ook wel dat er sommige profiteurs waren. De slachtoffers waren, iedereen is daarvan overtuigd, de dieren die op de aarde leefden, zelfs ook de vogels die in de lucht vlogen».

«Van degenen welke werkelijk uit de zondvloed voordeel trokken sprak niemand : dit waren de vissen.»

«De Almachtige Jehovah had immers plechtig verklaard : «Al wat zich op de aarde bevindt zal vernietigd worden». Zijn Besluit-Wet zweeg echter over hetgeen in het water leefde. De Almachtige vergat de vissen zonder meer. Dit was niet te verwonderen, daar, terwijl de aardse dieren het heelal vervulden met hun kreten, tot zelfs het oorvlies van de Meester dreigde te barsten, verbleven de vissen zoals naar gewoonte, zonder gerucht te maken in het water en zegden niets, getrouw aan het eeuwenoude spreekwoord : «Zo stom als een vis».

«Wanneer de zondvloed uitbrak, wie was er werkelijk gelukkig ? Het was het ras der vissen, want zoals elkeen trouwens weet, niemand is gelukkiger dan de vis in het water, hoe meer water, hoe groter zijn geluk.

Op het ogenblik van de zondvloed bestonden bijna uitsluitelijk de soorten van kleinere gestalte, zoals de haring, makreel, sprot ,enz. Ze maakten slechts een niet meldenswaardig deel uit der schepping. Maar dank zij de zondvloed, die overvloedig spijs en drank bezorgde, waren zij zo gelukkig dat zij een talrijke kroost wonnen, dat op zijn beurt talrijke kinderen had. In minder tijd dan nodig om het te beschrijven was de oceaan overbevolkt. Haring, makreel sprot, leefden aten en liefkoosden malkander in dichte drommen. Op sommige plaatsen zelf was het zo erg, dat de ark van Noé, niet meer vooruit kon, hetgeen U trouwens niet moet verwonderen als U in acht neemt dat iedere haring zo maar zeventig duizend eieren legt».

«Noé werd werkelijk bevreesd en riep de hulp des Heren in. Deze laatste had ten andere ook een reukje waargenomen, die Hem niet erg beviel. Wanneer Hij dienaangaande door Noé opheldering kreeg, dacht Hij een ogenblik na en zegde vervolgens : het is heel eenvoudig, gij moet maar deze vis opeten.»

Noé legde nu veel conserven in, liet haring drogen en roken, zoveel als de ark er kon bergen. Maar dit was alles nutteloze moeite. De vissen vermenigvuldigden vlugger en vlugger. Dit ziende schiep God de Kabeljauw. Deze vis nauwelijks te water, begon de haring te verslinden tot zelf vijftienhonderd in het uur kwamen terecht in de maag van de veelvraat. Maar al etend groeide deze vissoort ook geweldig aan. En daar de Eeuwige, om zich zohaast mogelijk te ontlasten van de haring, de verdelgers een grotere vruchtbaarheid gegeven had dan zijn slachtoffers, vulden zij op hunne beurt de zee. Dit duurde trouwens geen lange tijdspanne vermits ieder kabeljauw negen millioen zevenhonderd zeven en zestig duizend achthonderd vier en tachtig eieren legt. Hierop kwam een nieuw verzoek uit de ark, die dreigde verzwolgen te worden door de nieuwe plaag : een zondvloed van kabeljauw. De Almachtige stelde voor deze vissoort op allerhande manieren te bereiden. Hij stelde net als het Ministerie van Ravitaillering vleesloze dagen in. Het huisgezin van de aartsvader at kabeljauw 's morgens, 's middags, 's avonds en ook te vier uur, tot eindelijk het hun keel begon uit te hangen».

«Ten einde raad smeekte Noé de Heer op een meer doeltreffende manier toch te willen tussenkomen. God nam alsdan een nieuwe Besluitwet en schiep de steur. Indien het kabeljauwvolkje veel kan eten, de steur is een gulzigaard. Hij verslond de kabeljauw dat het een plezier was, werd dikke vet en vermenigvuldigde zich zodanig vlug, dat een nieuw gevaar voor het vlottend huis van Noé dreigde».

Noé als gevolg van de actie van de Propaganda Commissie voor het visverbruik en speciale lessen in de visbereiding at er zoveel op als hij maar kon tot op de dag als hij en zijn huisgenoten er werkelijk ziek van werden. De Almachtige moest opnieuw een beslissing nemen : «Ik zal het nimmer tot een afdoende uitslag brengen, als ik mijn beslissing tegenover de mensen niet terugtrek» filosoferde hij. En de zondvloed werd stopgezet. Het mensdom groeide en vermenigvuldigde zich opnieuw op de aarde. Hij stelde een Ministerie voor het Gezin in dat de geboorten moest in de hand werken, de wet op de gezinstoelagen werd in de hemel gestemd, geboortepremies kwamen tot stand, toelagen voor borstvoeding, vergoedingen voor de vrouw aan de haard en de mannen kregen veel betaalde vacantie om zich met hun vrouw te kunnen bezig houden. Al die mensen mieken grote jacht op de vis.

De vissen hadden door hun handelwijze de Heer doen inzien dat Hij het mensdom moest in stand houden Zij waren er de redders van».

En mijn zegsman, de haring, geraakte vermoeid. Hij drukte toch nog de wens uit, dat de mensen de vissen erkentelijk zouden zijn en **dat zij door middel van propaganda alles zouden trachten te doen opdat iedereen de vissen naar waarde zoude schatten.** Sn.

BOEKBESPREKING

SEAFOOD SHIPS

door A.C. Hardy-uitgevers : Crosby Lockwood and Son Ltd., 20 Tudorstreet, Londen E.C. 4 - prijs 12/6.

Voor velen onder ons is Commander Hardy, een Brits scheepsbouwkundig ingenieur, geen onbekende meer. Hij kan over techniek in de visserij vertellen. De lezers van Fishing-News zijn hiervan bewust en lezen zijn talrijke bijdragen in dit vakblad met groot gemak. Ook deze van «Dagblad Scheepvaart» kennen reeds zijn proza.

Seafood Ships is een boek van zijn hand, dat alle maritieme middens zeker moet interesseren. De schrijver beweegt zich op het internationaal terrein, zodat ieder er zijn gading in vinden zal en tevens iedereen de gelegenheid krijgt na te gaan hoe het bij de buren gaat.

Men kan het werk van A.C. Hardy als een roman doorlezen. Men is eerst verrast over de degelijke voorstelling er van. Het is een zeer handig boek van 250 bladzijden, zeer mooi gedrukt op prima papier en verlucht met talrijke merkwaardige foto's en tekeningen, die op zich zelf reeds een grote waarde hebben. In Seafood Ships wordt alles behandeld wat maar enigzins verband houdt met visserij en visserijvaartuigen, zowel de vangst methodes als het bewaren en verwerken van vis.

In zijn inleiding wijst Hardy er op dat onder alle vertakkingen van de scheepvaart, de zeevisserij wel het minst bekend is, alhoewel zij een belangrijke nijverheid op zich zelf vormt. Hij brengt hulde aan het grootse werk van de visser en stipt aan dat weinig zeelieden hem in zeevaartkunde overtreffen. Weinig zeelieden werken harder en lopen groter risico.

«Seafood Ships» zal zeker veel bijdragen om het werk van de visser, alsook het materiaal waarover hij beschikt beter bekend te maken en tevens te doen waarderen. Dit is voor de schrijver de hoogste beloning voor het groot werk dat hij tot stand gebracht heeft.

Aan allen geven wij de raad Seafood Ships aan te schaffen. Wie houdt van vissers, visserijmethodes en visserijmateriaal zal aan dit werk veel genoegen beleven .

Handelsberichten

KURSAAL OOSTENDE N.V.

Winst en Verliesrekening

Debiet :	
Dividenden 1945	120.000,—
Algem. onkosten	70.031,85
Over te dragen solde	631.978,43
	822.010,28
Krediet :	
Overdracht 1945	779.507,55
Interesten	42.502,73
	822.010,28

Fleetwood — Grimsby

BEST ATTENTION GIVEN BY BOTH FIRMS WORKING IN CONJUNCTION

CEVIC S.F. Co LTD
R. NEAVE, Manager
FISH SALESMAN
TRAWLER OWNERS
FLEETWOOD
Tel. 288 Telegrams Friswell

TOM SLEIGHT LTD
C. PROCTOR, Manager
FISH SALESMEN
MOTOR VESSEL OWNERS
GRIMSBY
Tel. 3492 Telegrams Frem
(331)

Notariële Aankondigingen

Studiën der Notarissen Pierre DENIS te Nieuwpoort en Georges MASUREEL te Koekelare.

OPENBARE VERKOPING GEMEENTE OOSTDUINKERKE Een WELGELEGEN en GERIEVIG HOFSTEDEKEN

groot onder bebouwde grond, zaaien weiland 02 ha. 66 a. 36 ca. Palende aan het Langeleed.

Verdeeld in twee kopen.

Bewoond en gebruikt door Mr Isidoor Ternier-Slembrouck, tot 30 September 1949, mits 2.800 Fr. 's jaars, boven de lasten.

1/2 % instelpremie bij eerste oproep.

EENIGE ZITDAG : Op Dinsdag 23 September 1947 om 2.30 u. namiddag ter herberg «Hotel Leopold» bij Mevr. Wwe Chieux te Oostduinkerke-Dorp.

Nadere inlichtingen ter studiën. (449)

Studie van Notaris **J.-B. DE GHELDERE** O.L. Vrouwstraat, 23, Heist aan Zee

TOESLAG

Op Dinsdag 23 September 1947 ,om 17 uur stipt, in het «Café Windsor» te Heist-aan-zee. bij Mr Louis Gheselle, Vlamingstraat, van :

BADSTAD HEIST-AAN-ZEE.

EEN WELGELEGEN WOONHUIS

Visserstraat, nr 17; groot 67 m2. Bewoond zonder geschreven pacht door Wed. Claeys mits 250 fr. te maande.

Zichtbaar den Maandag en Donderdag van 4 tot 6 uur 's namiddags.

SLECHTS INGESTELD : 133.000 Fr. (469)

Studie van de Notaris Maurice QUAGHEBEUR, Leopoldlaan ,10, Oostende .

Op Dinsdag 23 September 1947 te 15 uur in het lokaal Prins Boudewijn St Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

Instel met 1/2 % premie van SCHOON RENTENIERSHUIS

Euphrosine Beernaertstraat 102 te Oostende.

Oppervlakte 166 m2 .

Gebruikt door de verkopers.

Genot : onmiddellijk.

Bezoek : Maandag en Donderdag van 14 tot 16 uur.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich bevragen ter studie. (468)

Studies van de Notarissen MAURICE QUAGHEBEUR Leopoldlaan, 10 en JACQUES GHYOOT St-Petersburgstraat, 47, te OOSTENDE

Op Dinsdag 30 September 1947 te 15 uur ter gehoorzaal van het Vredegerecht, Canadaplein te Oostende.

TOESLAG VAN

A. GEMEENTE BREEDENE

I. — DE BIERBROUWERIJ «DE KUST»

Kapellestraat, 25 bestaande uit woonhuis, brouwerij met inrijpoort, pakhuizen, bergplaats, magazijn, bureel koer, serre en grote hof, groot 37a 53 ca 33 dma samen met de machienen, materiaal en al het roerende goed onroerend bij bestemming afhangende van vormelde Brouwerij of dienende voor haar uitbating.

INGESTELD : 325.000 Fr.

II. — DE CAFE «WILLEM TELL»

Kapellestraat, 27, oppervlakte 238.76 met het cafégerief.

INGESTELD : 205.000 Fr.

III. — DE « CAFE DU LITTORAL»

Duinenstraat 245, oppervlakte 170 m2 met het cafégerief.

INGESTELD : 305.000 Fr.

IV. — DE CAFE «ANTVERPIA»

Sas-Slijkens. Hoek Nieuwstraat en Elisabethlaan, 66, oppervlakte 70 m2.

INGESTELD : 175.000 Fr.

V. — DE CAFE «IN 'T BOLDERSHOF»

Sas-Slijkens, Elisabethlaan, 6, oppervlakte 290 m2 met bierinstallatie.

INGESTELD : 95.000 Fr.

VI. — DE CAFE «IN DEN VRIENDSCHAP»

Sas-Slijkens, Prins Albertlaan, 18, oppervlakte 73 m2.

INGESTELD : 80.000 Fr.

VII. — DE CAFE «DE GROENE WANDELING»

Sas-Slijkens, Nukkerwijk, 7, oppervlakte 73 m2.

INGESTELD : 105.000 Ff.

VIII. — CAFE SAS-SLIJKENS

Prins Albertlaan, 66, oppervlakte 290 m2 met het cafégerief .

INGESTELD : 310.000 Fr.

B. STAD OOSTENDE

Koop IX. — DE CAFE «STELLA»

Congolaan, 35, Opex, oppervlakte 117 m2 met bierinstallatie.

INGESTELD : 305.000 Fr.

Koop X. — DE CAFE «DE KUST»

hoek Vingerlinckxstraat en Congolaan, Opex, oppervlakte 133 m2 met de bierinstallatie.

INGESTELD : 315.000 Fr.

C. GEMEENTE KLEMSKERKE

Koop XI. — DE LAITERIE «VOSSESLAG»

Vosseslagstraat, 46, oppervlakte 1.275 m2 met het cafégerief.

INGESTELD : 215.000 Fr.

D. GEMEENTE OUDENBURG

Koop XII. — DE GEBOUWEN VAN DE CAFE «BOLDERSHOF»

Plasschedaelestraat, 14, met de bierinstallatie.

INGESTELD : 52.000 Fr.

Recht op oorlogsschade voorbehouden aan de verkopers.

Bezoek : Maandag en Donderdag van 14 tot 16 uur.

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie van de verkopende Notarissen. (458) (477)

Zoeklichtjes

◆ **Stevig vissersvaartuig te koop** lengte 13 meters. Diesel motor 70 P. K. **Volledig uitgerust.** Redelijke prijs en gemak van betaling. Schrijven voor nadere inlichtingen aan Bureel Blad onder nummer (463).

◆ **Te koop Garnaalvissersvaartuig Z.531** voorzien van een motor Deutz 25 P.K. in goede staat van onderhoud met volledige garnalenuitrusting. Voordelige voorwaarden. Zich wenden bij Alberic Van Torre, Ramskapellestraat, 37 of Parkstraat, 27, Heist aan zee. (465)

◆ **TE KOOP** zo goed als nieuw motor A.B.C. gloeikop 25 P.K. Zich wenden bureel blad. (470)

◆ **TE KOOP** bijna nieuw vissersvaartuig voorzien van een Moës 30 P.K. van het jaar 1945. Zich wenden bureel blad. (471)

◆ Wens te **KOPEN GOEDE OCCASIE MOTOR 60 P.K.** Schrijven naar het bureel van het blad met alle inlichtingen. jaar, prijs, enz. (473)

* Te koop **schone auto «Imperia»** 9 P.K. met nieuwe banden en volledig in orde.

Inlichtingen in te winnen bureel van het blad (423)

* **Men wenst te kopen** allerhande boekwerken en uitgaven in verband met de zeevisserij.

Schrijven met opgave van titel en prijs bureel van het blad (424)

* Men vraagt een **werkvrouw,** 11 H. Hartplein, Oostende. 423)

* **Visservaartuigen te koop aangeboden :**

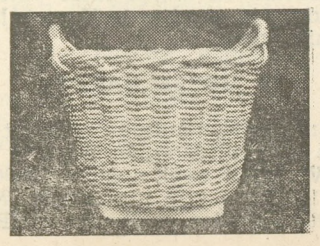
— gebouwd in 1942. Bruto : 15.25 T., Netto : 6,44 T., motor A.W.A. 40 P.K.
— gebouwd in 1942. Bruto : 20.21 T., Netto : 7.77 T., motor A.B.C. 80 P.K.
— gebouwd in 1942. B.T. 11.55. N.T. 4.33., motor AWA 1945.
— gebouwd in 1942. Bruto : 19.42 T., Netto : 7.02 T., motor : Deutz 70 P.K.
— gebouwd in 1942. Bruto : 19,69 T., Netto : 8,47 T., motor A.B.C. 80 P.K.
— gebouwd in 1941. Bruto : 19.15 T., Netto : 9,72 T., motor A.B.C. 51 P.K.
— gebouwd in 1942. Bruto : 12,04 T., Netto : 4,43 T., motor A.B.C. 51 P.K.
— gebouwd in 1944. Bruto : 50,11 T., Netto : 20.06 T., motor A.B.C. 120 P.K.
— gebouwd in 1945 Bruto : 42,53 T, Netto : 13,90 T., motor Moes, 120 P.K.
— gebouwd in 1943. Bruto : 34,16 T., Netto : 14,33 T., motor A.B.C. 120 P.K.
— gebouwd in 1943. Bruto : 24,33 T., Netto : 9.07 T., motor Moes, 80 .K.
— gebouwd in 1943. Bruto : 29,96 T., Netto : 12.17 T., motor A.W.A. 90 P.K.
— gebouwd in 1942. Bruto : 19,69 T., Netto : 5,48 T., motor Deutz 50 P.K.
— gebouwd in 1941. Bruto : 19,69 T., Netto : 5,48 T., motor Deutz 50 P.K.

voor nadere inlichtingen zich wenden of schrijven bureel van het blad nr (407)

VOOR UW PUBLICITEIT EN ALLE AANKONDIGINGEN

wendt U in volle vertrouwen tot het beheer van ons weekbad en vraag ons PUBLICITEITSTARIEF.

Visbennen (Manden)
IN WISSEN EN ROTTING
levert U tegen voordelige voorwaarden
Vannerie - Osier - Rotin
GUST. VERCAUTEREN
4/b, CAUWENBURG, TEMSCHE
(BELGIE) TEL. 257
Vraag prijzen en monsters of bezoek.
(461)



BUITENLAND

NEDERLAND

GEBREK AAN VERSE VIS

«De Visscherijwereld» meldt in zijn jongste nummer dat er een zeer groot gebrek aan verse vis bestaat, ook voor de export. Het is vrijwel alles haring wat de klok slaat in IJmuiden, Scheveningen leeft op de kustvissers. Dit gebrek aan verse vis doet natuurlijk onregelmatigheden des te pijnlijker voelen. De clandestiene afvoer van vis 's morgens heel vroeg uit de vishallen in IJmuiden (naar verzekerd wordt wegens gebrek aan voldoende politietoezicht) wordt vierkant een pest genoemd. Die afvoer werkt natuurlijk de zwarte handel in de hand.

De handel heeft overwegend bezwaar tegen deze wantoestand. Men doet liever rechtuit zaken.

De verse haring gaat nog steeds tegen maximumprijzen weg, gedeeltelijk voor export. Bij de reders van grote schepen bestaat er nog weinig neiging om terug op verse vis te gaan.

GROTE VERONTWAARDIGING

Zoals hoger aangestipt, bestaat er te Ijmuiden een groot tekort aan verse vis. Het baart dan ook geen verwondering dat in deze omstandigheden het markten van één stoomtrawler in een Britse haven grote verontwaardiging verwekte in de Nederlandse vishandelskringen, die geen raad weten met de gesloten overeenkomsten met het Buitenland. De rederijen zouden moeten begrijpen dat dit blijven markten op Engeland funest wordt voor de ontwikkeling van de exporthandel. Het Buitenland gaat geheel zijn vertrouwen in IJmuiden verliezen, doordat deze visserijhaven niets kan aanbieden. De Skandinavische landen kunnen dit echter wel. De vastgestelde toestand zou een geweldige terugslag kunnen hebben. Men stipt aan dat mits overleg tussen rederij en handel er veel te bereiken is. Het zou een treurig verschijnsel zijn, indien de Regering zich ten slotte met de zaak moest gaan bemoeien.

Zoals we vaststellen is het niet alleen bij ons dat men klaagt.

ONZE WALVISVAARDER WILLEM BARENDSZ

Omtrent de Willem Barendsz vernemen wij, dat het schip 24 September klaar moet zijn om olie te laden, waarna het zo spoedig mogelijk, waar schijnlijk begin October, naar het vangstgebied zal vertrekken. Zoals hierboven gemeld is het schip in Amsterdam voor het aanstaande seizoen klaargemaakt, terwijl verschillende verbeteringen zijn aangebracht en de accommodatie is vergroot.

Aan boord van de Willem Barendsz zullen vrijwel uitsluitend Nederlanders te werk worden gesteld. Op de acht jagers, die zullen meegaan, bevinden zich ook Noren en Zuid-Afrikaners.

SCHEEPVAART-TENTOONSTELLING IN ROTTERDAM EN DEN HAAG

Naar we vernemen zal er in de loop van het volgend jaar zowel te Rotterdam als te Den Haag een scheepvaart tentoonstelling worden gehouden. In de Maasstad zal deze in de Rivierahal plaats hebben.

Aan deze expositie zal o.a. ook de NEVAS (Ned. Ver. tot Adoptie van Schepen) deelnemen.

Voor de Haagse scheepvaarttentoonstelling is reeds een werkcomité gevormd, waarin zitting hebben de heren Prof. Dr. T. W. Milo, hoogleraar in de maritieme geschiedenis, W. A. Engelbrecht, oud-voorzitter van de K. v. K. te Rotterdam en oud-directeur van de fa. Wambersie en Zoon, Dr. S. Hofstra, diercteur Maritiem Museum Prins Hendrik te Rotterdam, W. E. van Popta, documentatiedienst Directoraat-Generaal van Scheepvaart en Angenent, voorzitter van het Comité «Onze Marine».

In Den Haag zal de expositie in Houtrust worden gehouden. Het ligt in de bedoeling daaraan een historisch karakter te geven, waartoe het Maritiem Museum te Rotterdam zijn volle medewerking zal verlenen.

ENGELAND

VOORUITZICHTEN VOOR HET OESTERSEIZOEN

De meningen zijn zeer verschillend omtrent de vooruitzichten van het oesterseizoen. Grote sterfte wordt enerzijds gemeld veroorzaakt door de zeer strenge winter. Anderzijds is men van oordeel dat dit heuvel weer zal goedgemaakt worden door het warm weder van deze zomer, dat een uitstekende invloed heeft gehad op de ontwikkeling van de oesters, die hierdoor groter en van betere hoedanigheid zouden zijn. Men verwacht daarenboven dat grotere hoeveelheden zullen mogen ingevoerd worden.

EEN GROTER VRAAG VAN VIS WORDT IN HET VOORUITZICHT GESTELD

Alhoewel het nog te vroeg is om met volstrekte zekerheid de gevolgen vast te leggen van de nieuwe beperkingen, die de Britten werden opgelegd, wordt nochtans een verhoging van het visverbruik in het vooruitzicht gesteld.

Men stipt aan dat, zoals gedurende de oorlogsjaren, de visserij opnieuw aangewezen is om een belangrijke rol te spelen in de voedselvoorziening van het Britse volk. Men hoopt slechts op koeler weder opdat de vis gemakkelijker en in betere voorwaarden zou kunnen verhandeld worden.

VISSERIJVAARTUIG UIT MILFORD ZONDER SUCCES NAAR MAROKKO

Daar de vangst van mooie meiden op de Zuid-West kust van Ierland stelselmatig verminderde, nam een reder uit de visserijhaven van Milford het besluit met één zijner grootste trawlers de kans te wagen op de visserijgronden van Marokko. De reis vergt 5 dagen heen- en 5 terug. Het is meer dan twintig jaren geleden dat deze visserij nog met enig succes bedreven werd door trawlers uit Milford. Indien de poging goede uitslagen zou opleveren, zouden nog verschillende vaartuigen naar het zuiden vertrekken. Spijtig genoeg liep de reis op niets uit, alhoewel vooraf zelfs inlichtingen genomen werden in de Portugeese haven van Lissabon om zich vooraf vertrouwd te maken met de visserijgronden en de visserijmethodes welke door de Portugeese vissers worden toegepast.

NIEUWE KOELHUISINRICHTING

Een grote rederij uit Milford Haven bewust dat het niet voldoende is zoveel mogelijk vis op de markt te brengen, doch dat het er ook op aan komt deze vis in de best mogelijke voorwaarden te kunnen bewaren, om in het voorkomend geval het hoofd te kunnen bieden aan de prijszakking, vatte het plan op benevens over een sterke vloot, insgelijks over koelhuizen te kunnen beschikken. Met de bouw van een koelhuis werd aangevangen, wat ongeveer 50.000 pond sterling zal kosten. Men verwacht de voltooiing binnen het tijdstip van zes maanden.

Hier rijst de vraag bij ons op : hadden onze grote rederijen niet beter gedaan hun kapitalen waarover ze kunnen beschikken te verdelen tussen hun vloot en de bouw van bewaarplaatsen van vis ?

LASTIGE HAAIEN

Naar «Fishing News» meldt hebben de vissers die rond de Shetlands vissen last van haaien. Velen hebben daardoor reeds grote verliezen ondergaan. Een buitengewone grote haai kwam zo dicht bij een vaartuig dat de bemanning het net liet lopen en de plaats verliet.

Er zijn ook buitengewoon veel robben. Deze denkt men, hebben de koude streken verlaten om hun jongen in warmere wateren ter wereld te brengen.

FILM OVER MOSSELVISSERS

Een film werd over de mosselvissers gemaakt «Beyond Price» en verwekte grote interesse onder de toeschouwers. Het werk van de vissers is in een interessant commentaar van een speaker van de B.B.C. uiteengelegd. Hijzelf bracht enkele tijd door in de streek van de mosselvissers. Verscheidene vissers, bedienden en officiele personnages uit het Ministerie van Bevoorrading werden in de film gephotografieerd. Tevens is een kleine geschiedenis in het alles geweven wat van de film op visserijgebied een succes gemaakt heeft, vooral in de lokale kringen.

Wanneer zien we bij ons iets dergelijks ?

OVERVLOED VAN MAKREEL

In het begin van de week waren de huisvrouwen niet zelden die tot één shilling gaven voor een makreel. Op het einde van dezelfde week echter was de makreel in dergelijke mate aangevoerd geworden, dat ze gratis en voor het grijpen op de kaaien gelegd werd.

Tussen Loop Head en Kilkee waren ze in zo grote mate aanwezig, dat duizenden vissen op het strand geduwd werden door het groot aantal dat achter hen kwam en ze in die richting voortstuwde, en voor uren was de lokale bevolking samen met de verlofgangers en andere, bezig de vis op te rapen, terwijl vissers hun boten vulden tot 6.000 stuk.

NOORWEGEN

FLADEN HARING IN NOORWEGEN

De Noren leggen zich ook reeds toe op de vangst van Fladen-haring, zouten en verzorgen die aan boord, zodat de kwaliteit niet te wensen over laat.

Wanneer zullen onze reders meegaan met hun tijd en er zich eens op toeleggen te doen zoals de Hollanders en Noren.

Als het er op aankomt geschoolde vakmannen aan boord te krijgen waarom zou het zaakje niet eens geprobeerd ?

BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke 13 September 1947

NOG HET BEZOEK DER BRITTEN

In ons vorig briefje maakten we reeds gewag van het bezoek dat verleden week Zaterdag aan ons dorp werd gebracht door 140 Engelsen. We deelden toen al een en ander mee over 't geen door hen werd meegemaakt en bezichtigd. In aansluiting hierop kunnen we verder nog meedelen dat na de tocht op de Schelde naar de oesterbanken en Hotel Nolet enige verversingen werden aangeboden en de lunch gebruikt. Daarna werd een bezoek gebracht aan een der kreeftenparken en werden ook enige oesterputten bezichtigd. Verder werd, met het plaatselijk muziekkorps voor op, naar het voetbalterrein gemarcheerd waar een voetbalwedstrijd werd gespeeld tussen een Engels en een Yerseks team. Na een geanimeerd spel wonnen de Engelsen met 4-1. De Engelsen zijn inmiddels vertrokken.

PLATTELANDSVROUWEN AAN DE BEURT

Aanstaande Dinsdag, 16 September, krijgen we weer ander bezoek. Een groep plattelands-vrouwen die te Amsterdam van uit bijna alle landen ter wereld bijeen zijn gekomen en daar een congres bezochten komen naar hier. Zij zullen officieel ten gemeentehuize worden ontvangen door onze Burgemeester en de oestercultuur, ook de mosselconservenfabriek(en) bezichtigen. Volgende week wellicht iets meer hierover !

DE OESTERVERZENDING

De oesterverzending neemt toe en was aanmerkelijk beter dan de eerste begin-week. Enige verzenders kregen zelfs reeds mooie bestellingen wat meerdere handelaars er toe gebracht heeft ook een begin te maken met vissen en put-voorraad aan te leggen. Naar kleine (pannen) oesters van verleden jaar is flinke vraag en verschillende partijtjes werden verkocht. Wat de prijzen van de consumptie-oesters voor het binnenland betreft is nog geen beslissing gevallen en wacht men nog op de beslissing uit Den Haag. Hoewel de openingsdatum 14 dagen later valt dan op andere jaren zijn de Haagse heren nog niet klaar.

DE MOSSELHANDEL

De mosselverzending verloopt ondanks de hinderende warmte zeer vlot. Verleden week zouden 12000 ton (van 100 kgr.) zijn uitgevoerd. Wordt het weer kouder en komt ook Parijs straks aan de markt (in Oct.) dan zal de uitvoer nog aanmerkelijk stijgen. Als men bedenkt dat een zeer hoog percentage (men spreekt van 90 tot 95 per 100) vanuit Yerseke wordt verzonden, omdat daar de goede verwaterplaatsen worden gevonden die voldoen aan de te stellen eisen ter verkrijging van certificaten v. onbesmetheid die Frankrijk en Engeland vragen, is licht te begrijpen dat door die handel veel werk en drukte is op Yerseke. De mosselconservenfabrieken hebben eveneens aanzienlijke orders te verwerken voor binnen- en buitenland. Jammer dat Engeland na 31 Augustus geen import van geconserveerde mosselen meer toestaat. De vorige twee maanden was dit land een flinke afnemer. Naar men ons meedeelt is er veel vraag naar verduurzaamde mosselen uit de Belgische Congo ! Dit is dus nog al een eindje uit de buurt. Sloot Engeland de invoer van geconserveerde mosselen, voor verse mosselen is de invoer geoorloofd en we lazen althans in een der bladen dat vanuit Bruinisse dertig zakken er heen werden gezonden. Laten we aannemen dat bedoeld zijn zakken van 100 kg. dan zou dit 3000 kg. betekenen. Weliswaar luttel doch 't begin is er !

OVER MOSSELZAAD

De aanvoer van mosselzaad ging. dank zij mee het goede weer, geregeld door en zouden alleen van uit de Laagte van Renesse ruim 8000 ton (van 100 kg.) op de daartoe bestemde banken zijn uitgezaaid. Wat van de andere vind- en visplaatsen werd aangevoerd kwamen we niet te weten. Straks 23 September worden de mosselzaadbanken in de Ooster- en Westerschelde en op de Grevelingen opengesteld en mag van dan af ook gevist worden op die banken, waar het Bestuur der visserijen op de Zeeuwse Stromen zeggenschap heeft. Als dan nog niet aan alle vraag zou zijn te voldoen zal men wel naar de droge banken op de Waddenzee gaan. Daar zou veel te vissen zijn en het zaad dat vandaar komt is van prima kwaliteit ! 't Zaad te kort is nu wel van de baan, wat zeer toe te juichen valt want als veel grote mosselen worden verzonden moeten er, wil 't goed zijn, steeds weer nieuwe opvolgers voor de slachtbank zijn !

Aldus hebben wij alles in verband met handel en visserij overzien en kunnen wij weer tot volgende week sluiten.

Opsteller : S. BOLLINNE
H. Hartplein, 11 — Oostende
P.C.R. : 41.89.87 — H.R.O. : 14.275

Firma Jan Spaanderman
ZEEVISGROOTHANDEL
IJMUIDEN ● HOLLAND
Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.
Telefoon IJmuiden 5683 Telefoon Santpoort 8228 (des avonds)
Gespecialiseerd in prima kwaliteit
GEPELDE en ONGEPELDE GARNAL EN.
Iederen dag vers en binnen enkele uren geleverd in België.
(Verzendingen van Ongepelde Garnalen geschieden van de Zeelandse aanvoerhavens). (9)

De Nederlandse Garnalenvisserij

Nadat Drs. A.G.U. Hildebrandt in «De Nederlandse Visserij» de oorzaken bepaald heeft van de crisis die zich sinds 1930 begon te ontwikkelen in het garnalenbedrijf, stipt hij de gevolgen aan.

HET DROGEN VAN GARNAAL

Het gevolg van de crisis was, dat de onverkoopbare comsumptie-garnalen moesten worden verwerkt tot gedroog de garnalen voor pluimveevoeder. De inkomsten van de vissers daalden daardoor zodanig dat in deze tak van de visserij overheidsingrijpen noodzakelijk werd. Dit geschiedde 't eerst ten opzichte van de zgn. drogerijgarnalen, waardoor in het bijzonder de Waddenzee-visserij binnen de sfeer der overheidsbemoeiing gebracht werd.

Doordat de Waddenzee-garnalen voor het verbruik minder geschikt zijn werden deze garnalen gedroogd.

Het drogen van garnalen geschiedde ten dele door de vissers zelf aan boord of aan de wal, hetzij met een droogapparaat of in de zon, ten dele werden de garnalen vers afgeleverd aan speciale garnalendrogerijen.

Ongeveer 75 t.h. der gedroogde garnalen werd uitgevoerd naar Duitsland en de rest werd in Nederland als pluimvee- en eendervoeder gebruikt.

In 1933 ging Duitsland een invoerrecht van RM. 30 per 100 kgr heffen. waardoor de garnalenvisserij in de Waddenzee practisch niet meer mogelijk zou zijn, omdat door de daling van de prijs van het vismeel, afzet in Nederland insgelijks geen mogelijkheden bood.

STEUN VAN OVERHEIDSWEGE

Toen onderhandelingen met Duitsland geen resultaat hadden, werd in het begin van 1934 van overheidswege de stichting «Nederlandsche Garnalencentrale» opgericht en den 1 September 1934 weer opgeheven en ondergebracht in de stichting «Nederlandsche Centrale voor Eieren en Pluimvee» welke Centrale de gedroogde garnalen van de drogerijen voor een bepaalde minimumprijs overnam, waartegenover de drogers verplicht waren aan de vissers eveneens een bepaalde minimumprijs te betalen.

Ofschoon de inkomsten van de vissers door deze regeling niet hoog waren, konden zij het bedrijf blijven uit oefenen. De gedroogde garnalen werden door de Centrale aan de kippen- en eendenhouderijen verkocht, terwijl het verlies ten laste van het Landbouw-Crisisfonds kwam.

Doordat de regeling voor alle garnalenvissers gold nam de aanvoer van drogerijgarnalen, belangrijk toe, aangezien de vissers trachtten hun inkomsten enigzins op peil te houden door meer drogerij-garnalen af te leveren.

Intussen bleek het noodzakelijk ook ten aanzien van de consumptie-garnalen van overheidswege in te grijpen, waarvan de uitvoering werd opgedragen aan de «Nederlandsche Visscherijcentrale».

HET OPTREDEN VAN DE «NEDERLANDSCHE VISSCHERIJCENTRALE»

De uitoefening van de garnalenvisserij, de groothandel, de export en het doen pellen van consumptie-garnalen werd krachtens de Consumptiegarnalenbeschikking 1934 slechts toegestaan aan georganiseerden bij de «Nederlandsche Visscherijcentrale», terwijl ook voor elk dezer groepen bepaalden minimumverkoopprijzen werden vastgesteld.

In 1935 werd de garnalenvisserij nog verder beperkt door de bepaling dat het bedrijf slechts mocht uitgeoefend worden door georganiseerden met vaartuigen, waarvoor door de Nederlandsche Visscherijcentrale een uitvaartcertificaat was afgegeven, hetgeen alleen plaats vond indien in de periode van 1 Januari 1934 tot 1 April 1935 daadwerkelijk aan de garnalenvisserij was deelgenomen.

Het bleek reeds spoedig, dat men zich aan de minimumprijsregeling niet hield in verband waarmede in 1935 een nieuwe regeling getroffen werd, doordat in de aanvoerplaatsen ambtenaren werden aangesteld onder wier toezicht en bemiddeling de aflevering en betaling der garnalen aan de vissers moest plaats hebben. Voorts werden de houders van garnalenpellerijen verplicht een bepaald minimum pelloon uit te betalen aan degenen die in huisindustrie de garnalen pelden.

Met betrekking tot de uitvoer werd in verband met de contingenteringsmoeilijkheden de Nederlandsche Visscherijcentrale aangewezen als monopoliehoudster, welke aan de georganiseerde exporteurs monopolie-overeenkomsten afgaf, alsmede machtigingen om namens de Centrale uit te voeren.

In Juli 1937 kon deze monopolie-regeling weer afgeschaft worden.

Ten behoeve van de vissers werd een regeling getroffen inzake de af te leveren hoeveelheid consumptiegarnalen, een zgn. tax-verdeling, welke in normale tijd bij overvloedige aanvoer reeds door de betrokkenen zelf werd ingesteld, doch welke thans voorkwam, door het feit dat de productie de afzetmogelijkheden voortdurend zou overtreffen en het tevens mogelijk maakte, dat alle vissers gelijkelijk hun deel van de af te zetten hoeveelheid konden leveren.

De uitvoer naar Engeland, dat de invoer niet had gecontingenteerd, werd bevorderd door uit het Landbouw-Crisisfonds f. 6.000,— beschikbaar te stellen, waaruit met ingang van 1 November 1935 f. 0.05 per kgr. steun werd verleend aan de garnalenpellerijen voor de export van gepelde garnaal.

Ofschoon deze uitvoer verliesgevend was konden, tengevolge van de steun grotere kwanta worden uitgevoerd, hetgeen van belang was voor de vissers.

In verband met het door Nederland verlaten van de gouden standaard werd deze steun met ingang van 28 September 1936 niet meer verleend.

VERBREKING VAN DE BAND TUSSEN DE VISSER EN DE HANDELAAR

Het bleek allengs dat ondanks de genomen maatregelen, in het bijzonder de minimumprijsregelingen nog steeds werden ontdoken.

Zulks was alleen te voorkomen door de financiële band tussen de visser en de handelaar te verbreken.

Dit werd bereikt doordat 1 Juli 1936 het «Verkoopkantoor voor Garnalen» werd opgericht. waaraan alle vissers hun consumptie-garnalen moesten afleveren, terwijl de handelaar uitsluitend van het Verkoopkantoor consumptie-garnalen konden betrekken.

Ook de uitvoer van ongepelde garnalen naar Engeland, waarheen in normale tijd de vissers zelf hun overschotten zonden, werd verder uitsluitend door het verkoopkantoor verzorgd en zoveel mogelijk bevorderd.

De toestand van de vissers werd door de genomen maatregelen enigzins verbeterd, doch opdat een minimuminkomen door de vissers zou worden bereikt bleek het verlenen van finantiële steun noodzakelijk.

In verband daarmede werden op grond van Crisis-steunbeschikking 1936 (consumptie-garnalen) de garnalenvisserijvaartuigen naar motorvermogen in groepen ingedeeld en werd vanaf 1 Juni 1936 uit het Land-Bouwcrisisfonds steun verleend in de vorm van een bijslag per kgr. afgeleverde consumptie-garnalen.

De aanvoercapacitiet van de garnalenvisserijvloot was echter enige malen groter dan de afzetmogelijkheden voor consumptiegarnalen. Het was echter mogelijk het deel van de aanvoer, dat niet door het verkoopkantoor werd afgenomen tegen een, zij het lage prijs te leveren aan de garnalendrogerijen, aangezien de aanvoer van drogerij-garnalen door de Nederlandsche Centrale voor Eieren en Pluimvee niet aan beperkingen was onderworpen.

De opbrengst der drogerij-garnalen wierd langzamerhand voor de vissers van evenveel belang als de opbrengst der consumptiegarnalen, hetgeen bij velen de vrees voor overbevissing deed ontstaan.

DE UITSLAGEN BLEVEN SLECHT

De bedrijfsresultaten der garnalenvisserij bleven slecht, temeer, omdat in 1937 en volgende jaren ook in deze tak van de visserij de prijsstijging der visserijmaterialen zich deed gevoelen. De steun aan het bedrijf werd in verband daarmede iets verhoogd, terwijl in 1937 F. 25.000 uit het Landbouw-crisisfonds werd beschikbaar gesteld ten einde de export van ongepelde consumptie-garnalen naar Engeland te bevorderen, hetgeen in het bijzonder aan de Zeeuwse garnalenvissers ten goede kwam.

Van de bij de kleine trawlvisserij gestelde eisen, welke de scheepvaartinspectie aan de kleine visserijvaartuigen was gaan stellen, ondervond de garnalenvisserij geen ernstige hinder, doordat ook de garnalenvissers in aanmerking kwamen voor steun op grond van de Crisissteunbeschikking 1937 (herstel visserijvaartuigen).

De jaren 1938 en 1939 werden gekenmerkt door schrale vangsten langs de Nederlandse en Belgische kust. Tengevolge van de overcapaciteit konden de Nederlandse vissers veelal voldoen aan de vraag naar consumptiegarnalen, waardoor de uitvoer naar België belangrijk toenam, totdat het uitbreken van de oorlog ook voor de garnalenvisserij de omstandigheden geheel wijzigde.

In ons volgend nummer schikken wij nog enkele merkwaardigheden aan te stippen van het Nederlandse garnalenbedrijf, er weze hier opnieuw herhaald dat wij ons steunen op de zeer betrouwbare inlichtingen verstrekt door Drs A.G.U. Hildebrandt.

(wordt vervolgd)